



# Videojet 1860

## Manuel d'utilisation

Réf. 462651-02  
Révision AA, avril 2017

Copyright avril 2017, Videojet Technologies Inc. (ci-après désigné par « Videojet »). Tous droits réservés.

Ce document est la propriété de Videojet Technologies Inc. et contient des informations confidentielles et protégées qui sont la propriété de Videojet. Toute reproduction, utilisation ou divulgation non autorisée ou sans l'autorisation écrite préalable de Videojet est strictement interdite.

---

**Videojet Technologies SAS**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL  
60191-1073 États-Unis  
[www.videojet.fr](http://www.videojet.fr)

Tél. : 1-800-843-3610  
Fax. : 1-800-582-1343  
Fax. international : 630-616-3629

Bureaux - États-Unis : Atlanta, Chicago, Los Angeles,  
Philadelphie International : Canada, France, Allemagne,  
Irlande, Japon, Espagne, Singapour, Pays-Bas, Royaume-Uni  
**Distributeurs dans le monde entier**

<i>Informations relatives à la conformité</i> .....	<i>i</i>
<i>Pour la clientèle de l'Union européenne</i> .....	<i>i</i>
<i>Pour la clientèle des États-Unis</i> .....	<i>i</i>
<i>Pour la clientèle du Canada</i> .....	<i>ii</i>
<i>Pour la clientèle canadienne</i> .....	<i>ii</i>
<i>Assistance et formation</i> .....	<i>iii</i>
<i>Informations de contact</i> .....	<i>iii</i>
<i>Programme d'assistance technique</i> .....	<i>iii</i>
<i>Formation destinée à la clientèle</i> .....	<i>iii</i>
<b>Section 1 Introduction</b> .....	<b>1-1</b>
1.1 Imprimante Videojet 1860 .....	1-1
1.2 À propos du présent manuel.....	1-2
1.3 Publications connexes .....	1-2
1.3.1 Codes de langue .....	1-2
1.4 Présentation du contenu .....	1-3
1.4.1 Terme « imprimante » .....	1-3
1.4.2 Références de position .....	1-3
1.4.3 Unités de mesure .....	1-3
1.4.4 Consignes de sécurité .....	1-3
1.5 Terminologie de l'interface utilisateur .....	1-4
1.6 Abréviations et acronymes.....	1-5
1.7 Chapitres du manuel.....	1-5
<b>Section 2 Sécurité</b> .....	<b>2-1</b>
2.1 Introduction .....	2-1
2.2 Consignes de sécurité générales.....	2-1
2.3 Consignes de sécurité électrique.....	2-2
2.3.1 Alimentation électrique.....	2-2
2.3.2 Câbles et fils électriques .....	2-2
2.3.3 Liaison électrique et mise à la terre .....	2-3
2.3.4 Fusibles.....	2-4
2.4 Consignes de sécurité relatives aux solvants .....	2-4
2.4.1 Fiches de données de sécurité (FDS) .....	2-4
2.4.2 Encre/Solvant/Solution de nettoyage .....	2-5
2.5 Consignes de sécurité relatives à l'air comprimé.....	2-6
2.6 Consignes de sécurité relatives à l'interface utilisateur .....	2-6
2.7 Autres consignes importantes.....	2-7
<b>Section 3 Principaux composants</b> .....	<b>3-1</b>
3.1 Présentation générale de l'imprimante .....	3-1
3.2 Principaux composants de l'imprimante Videojet 1860 .....	3-2
3.2.1 Écran tactile .....	3-3
3.2.2 Compartiment électronique .....	3-4
3.2.3 Interrupteur principal .....	3-5
3.2.4 Compartiment d'encre.....	3-6
3.2.5 E/S standard .....	3-12
3.2.6 E/S extension.....	3-13
3.2.7 Cordon de liaison .....	3-14
3.2.8 Tête d'impression.....	3-14

<b>Section 4 Utilisation</b> .....	4-1
Introduction.....	4-1
4.1 Mise en marche de l'imprimante.....	4-1
4.2 Premiers pas avec l'interface utilisateur .....	4-2
4.3 Connexion et niveaux d'accès.....	4-5
4.3.1 Connexion .....	4-5
4.4 Démarrage de l'imprimante .....	4-6
4.5 Sélection d'une tâche d'impression .....	4-6
4.6 Défauts et avertissements.....	4-8
4.6.1 Consultation d'un message de défaut ou d'avertissement .....	4-9
4.7 Impression d'une tâche .....	4-10
4.8 Réglage de la tâche .....	4-11
4.8.1 Réglage de la position d'impression sur le produit .....	4-12
4.8.2 Réglage de l'échelle d'impression sur le produit .....	4-13
4.9 Arrêt de l'impression.....	4-14
4.10 Arrêt du jet.....	4-14
4.11 Arrêt de l'imprimante .....	4-15
4.12 Connexion de l'imprimante en USB.....	4-15
<b>Section 5 Éditeur de tâches</b> .....	5-1
Introduction.....	5-1
5.1 Accéder à l'éditeur de tâches .....	5-1
5.2 Créer une nouvelle tâche .....	5-2
5.2.1 Paramètres de la tâche .....	5-7
5.2.2 Ajouter un champ .....	5-12
5.3 Modifier une tâche.....	5-31
5.4 Modifier rapidement une tâche.....	5-32
5.5 Exemple - Créer une nouvelle tâche .....	5-33
5.5.1 Pour insérer du texte .....	5-34
5.5.2 Pour insérer une date.....	5-35
5.5.3 Pour insérer un compteur.....	5-40
5.5.4 Enregistrer la tâche .....	5-41
<b>Section 6 Interface utilisateur</b> .....	6-1
Introduction.....	6-1
6.1 Description de l'écran d'accueil .....	6-1
6.2 Utilisation de l'écran Tools (Outils).....	6-3
6.2.1 Performances .....	6-4
6.2.2 Consommables (Consommables) .....	6-7
6.2.3 Line Setup (Configuration de ligne).....	6-9
6.2.4 File Manager (Gestionnaire de fichiers) .....	6-10
6.2.5 Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée) .....	6-13
6.2.6 Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux).....	6-20
6.2.7 Communications .....	6-22
6.2.8 Printer Settings (Paramètres de l'imprimante).....	6-25
6.2.9 Accès utilisateur .....	6-31
6.2.10 Configure Home Screen (Configurer l'écran d'accueil) .....	6-34
6.2.11 Software Download (Téléchargement du logiciel).....	6-36
6.2.12 Maintenance.....	6-39
6.2.13 Diagnostics.....	6-40
6.2.14 Installation .....	6-43
6.2.15 Ink Build-up Sensor (Capteur d'accumulation d'encre) .....	6-44
6.3 Configure Line Setup (Définir la configuration de ligne).....	6-46
6.3.1 Creating A New Line Setup (Création d'une nouvelle configuration de ligne).....	6-46
6.3.2 Sens du produit .....	6-47



6.3.3 Printhead Orientation (Orientation de la tête d'impression) .....	6-48
6.3.4 Print Mode (Mode d'impression) .....	6-49
6.3.5 Print Trigger (Déclencheur d'impression).....	6-52
6.3.6 Line Speed (Vitesse de ligne) .....	6-53
6.3.7 Activer la configuration de ligne .....	6-58
6.4 Overall Equipment Effectiveness Availability (Disponibilité du taux de rendement synthétique) .....	6-59
6.4.1 Introduction .....	6-59
6.4.2 Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante) .....	6-60
6.4.3 Operation Availability (Disponibilité de fonctionnement) .....	6-60
6.4.4 Écran de disponibilité .....	6-61
<b>Section 7 Maintenance</b> .....	7-1
Introduction .....	7-1
7.1 Planning de maintenance .....	7-2
7.2 Utilisation de l'outil Maintenance.....	7-3
7.2.1 Utilisation de la vidéo des instructions de maintenance .....	7-5
7.3 Remplacement des cartouches de solvant.....	7-7
7.3.1 Comment remplacer les cartouches de solvant .....	7-7
7.4 Inspection de la tête d'impression.....	7-9
7.5 Nettoyage de la tête d'impression.....	7-10
7.5.1 Nettoyage de la tête d'impression.....	7-12
7.6 Nettoyage de l'armoire de l'imprimante.....	7-14
7.7 Nettoyage de l'écran tactile.....	7-15
7.8 Remplacement du filtre à air .....	7-16
7.8.1 Comment retirer le filtre à air .....	7-16
7.8.2 Comment installer le filtre à air .....	7-18
7.9 Préparation à la mise hors tension à long terme (stockage) ou au transport .....	7-19
7.9.1 Comment préparer la mise hors tension à long terme (stockage) ou le transport .....	7-20
<b>Section 8 Dépannage</b> .....	8-1
Introduction .....	8-1
8.1 L'imprimante ne démarre pas .....	8-2
8.2 Position d'impression incorrecte .....	8-4
8.2.1 Réglage de la position d'impression .....	8-4
8.3 Taille d'impression incorrecte .....	8-5
8.4 Impression incomplète .....	8-5
8.5 Qualité d'impression médiocre.....	8-6
8.6 Messages d'alerte.....	8-7
8.6.1 Effacement d'une alarme .....	8-8
8.6.2 Alarmes de l'imprimante.....	8-10
<b>Annexe A Spécifications</b> .....	A-1
Introduction .....	A-1
A.1 Caractéristiques électriques .....	A-1
A.2 Poids.....	A-1
A.3 Dimensions.....	A-2
A.4 Accessoires en option .....	A-3
A.4.1 Support d'imprimante mobile .....	A-3
A.4.2 Support de tête d'impression .....	A-4
A.5 Caractéristiques ambiantes .....	A-4
A.6 Capacité de l'encre et du solvant .....	A-5
A.7 Hauteur d'impression.....	A-5
A.8 Caractéristiques des polices et vitesses de ligne .....	A-6

# Informations relatives à la conformité

---

## Pour la clientèle de l'Union européenne

Le marquage CE qui figure sur cet appareil indique qu'il est conforme à la législation suivante :

### Directive 2014/30/UE de l'Union européenne relative à la compatibilité électromagnétique :

Exigences essentielles relatives à la santé et à la sécurité en matière de compatibilité électromagnétique.

EN 61000-6-4	Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements industriels
EN 61000-3-2	Limites pour les émissions de courant harmonique
EN 61000-3-3	Limitation des fluctuations de tension et du papillotement
EN 61000-6-2	Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels

### Directive « Basse tension » de l'Union européenne, 2014/35/EU

Exigences essentielles de santé et de sécurité relatives aux matériels électriques conçus pour être utilisés dans le cadre de certaines limites de tension.

EN 60950-1	Matériels de traitement de l'information - Sécurité
EN 60529	Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP)

## Pour la clientèle des États-Unis

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 de la réglementation de la FCC (Commission fédérale des communications). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter le brouillage en réception, y compris un brouillage qui affecterait son fonctionnement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Toute modification ou changement apporté à cet appareil, non approuvé de manière explicite par l'entité responsable de la compatibilité, risque d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce matériel.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les appareils numériques de classe A, en vertu du paragraphe 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre tout brouillage préjudiciable (interférence dangereuse) lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil produit, consomme et peut émettre une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut générer un brouillage préjudiciable pour les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle risque de générer un brouillage préjudiciable, auquel cas l'utilisateur se verra dans l'obligation de rectifier la situation à ses frais.

---

Il est obligatoire d'utiliser avec cet appareil des câbles blindés pour garantir la conformité avec les limites d'émission pour les appareils de classe A édictées par la FCC.

L'appareil a été testé et certifié conforme à la réglementation américaine en matière de sécurité relative aux émissions électriques.

Cet appareil a été testé conformément à la norme de sécurité UL 60950-1 : Matériels de traitement de l'information – Sécurité.

## **Pour la clientèle du Canada**

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques au-delà des limites applicables aux appareils numériques de classe A, prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

L'appareil a été testé et certifié conforme à la réglementation canadienne en matière de sécurité relative aux émissions électriques.

Cet appareil a été testé conformément à la norme de sécurité CAN/CSA C22.2 N° 60950-1-03. Matériels de traitement de l'information – Sécurité.

## **Pour la clientèle canadienne**

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

Cet appareil a été testé conformément à la norme de sécurité CAN/CSA C22.2 N° 60950-1-03. Matériels de traitement de l'information – Sécurité.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Ce produit ne doit pas être utilisé dans le champ visuel immédiat/direct de l'écran de l'espace de travail. Pour éviter tout reflet gênant sur l'écran de l'espace de travail, ne placez pas l'appareil dans votre champ visuel direct/immédiat.

## Informations de contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter le 1-800-843-3610 (pour tous les clients des États-Unis). En dehors des États-Unis, les clients doivent contacter leur distributeur ou filiale pour toute assistance.

Videojet Technologies SAS  
1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL 60191-1073 États-Unis  
Téléphone : 1-800-843-3610  
Fax : 1-800-582-1343  
Fax international : 630-616-3629  
Site Web : [www.videojet.fr](http://www.videojet.fr)

## Programme d'assistance technique

Le programme d'assistance et d'entretien Videojet a pour objectif de protéger vos investissements Videojet et de vous offrir le coût total de possession le plus bas possible pour vos imprimantes.

Videojet propose des programmes d'entretien complets, qui incluent les pièces de rechange et la formation, afin de vous aider à exploiter vos lignes de production en continu.

- Un éventail complet de services et d'offres adaptés à vos besoins opérationnels
- Un programme conçu pour optimiser la disponibilité de votre équipement, afin que vous puissiez vous concentrer sur votre principale mission : la productivité de votre entreprise
- Un programme couvrant à la fois les produits et les services pour faciliter et accompagner votre achat majeur : un code imprimé fiable et de haute qualité sur votre produit fini

## Formation destinée à la clientèle

Si vous souhaitez effectuer vous-même l'entretien et la maintenance de votre imprimante, Videojet Technologies Inc. vous recommande vivement de suivre une formation client dédiée.

*Remarque : Les manuels fournis doivent être utilisés à titre de complément de la formation client, et non en remplacement de celle-ci. Formation client.*

Pour obtenir plus d'informations sur les formations client Videojet Technologies Inc., appelez le 1-800-843-3610 (États-Unis uniquement). Dans les autres pays, contactez une succursale ou un distributeur Videojet local pour plus d'informations.

# Section 1 Introduction

Cette section aborde les sujets suivants :

- Imprimante Videojet 1860
- À propos du présent manuel
- Publications connexes
- Présentation du contenu
- Terminologie de l'interface utilisateur
- Abréviations et acronymes
- Chapitres du manuel

## 1.1 Imprimante Videojet 1860

L'imprimante Videojet 1860, illustrée dans la [Figure 1-1](#), est un dispositif d'impression à jet d'encre continu capable d'imprimer des codes fixes et variables à cadence de ligne élevée, sur des produits industriels et de grande consommation. Cette imprimante offre des performances supérieures en termes de disponibilité, de qualité d'impression et de simplicité d'utilisation pour les opérateurs.



Figure 1-1 : Imprimante Videojet 1860

### 1.2 À propos du présent manuel

Le présent Manuel d'utilisation est conçu pour accompagner l'opérateur dans son travail quotidien sur l'imprimante. Il l'aide à comprendre le fonctionnement des différents composants et les différentes fonctions d'impression disponibles.

### 1.3 Publications connexes

Les manuels suivants sont disponibles pour référence :

Videojet 1860 Manuel d'entretien, réf. : 462652.

Manuel illustré des composants de l'imprimante Videojet 1860, réf. : 462653.

#### 1.3.1 Codes de langue

Utilisez les codes de langue répertoriés dans le [Tableau 1-1](#) pour identifier les versions traduites de ce manuel. Par exemple, la version espagnole du présent manuel d'utilisation porte la référence 462651-04.

*Remarque : La disponibilité du manuel d'utilisation est signalée par un astérisque (\*) ; celle du manuel d'entretien par un signe plus (+). Veuillez prendre avec votre filiale ou distributeur Videojet pour plus d'informations à ce sujet.*

Code	Langue	Disponibilité (voir Remarque :)	
01	Anglais (États-Unis)	*	+
02	Français	*	+
03	Allemand	*	+
04	Espagnol	*	+
05	Portugais (Brésil)	*	
06	Japonais	*	
07	Russe	*	
08	Italien	*	
09	Néerlandais	*	
10	Chinois (Simplifié)	*	
11	Arabe	*	
12	Coréen	*	
13	Thaïlandais	*	
15	Norvégien	*	
16	Finlandais	*	
17	Suédois	*	
18	Danois	*	
19	Grec	*	
20	Hébreu	*	

Tableau 1-1 : Codes de langue

Code	Langue	Disponibilité (voir Remarque :)	
21	Anglais (UK)	*	+
23	Polonais	*	
Connecteur	Turc	*	+
25	Tchèque	*	
26	Hongrois	*	
33	Vietnamien	*	
34	Bulgare	*	
55	Roumain	*	

Tableau 1-1 : Codes de langue (suite)

## 1.4 Présentation du contenu

Le présent manuel contient différents types d'informations, notamment les consignes de sécurité, des remarques complémentaires, la terminologie de l'interface d'utilisateur (UI), etc. Pour vous aider à différencier le type d'information que vous consultez, chacun d'eux présente un style particulier. Cette section vous présente les différents styles que vous rencontrerez.

### 1.4.1 Terme « imprimante »

Dans le présent manuel, à partir de cette section, le terme « imprimante » désigne l'imprimante Videojet 1860.

### 1.4.2 Références de position

Sauf indication contraire, les positions et les directions telles que gauche, droite, avant, arrière, à droite et à gauche sont indiquées pour un utilisateur regardant l'imprimante de face, en vue avant.

### 1.4.3 Unités de mesure

Ce manuel utilise les mesures du système métrique. Les équivalences anglaises sont indiquées entre parenthèses. Par exemple, 240 mm (9,44 pouces).

### 1.4.4 Consignes de sécurité

Les informations relatives à la sécurité incluent les sections « Avertissement » et « Attention ».

#### 1.4.4.1 Avertissement

Les sections « Avertissement » signalent des dangers ou des pratiques à risque pouvant entraîner des blessures, voire la mort.

Par exemple :

<b>▲ AVERTISSEMENT</b>
<b>RISQUE DE BLESSURE.</b>
La solution de nettoyage est toxique en cas d'ingestion. N'en buvez jamais. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

### 1.4.4.2 Attention

Les sections « Attention » signalent des dangers ou des pratiques à risque pouvant endommager l'équipement.

Par exemple :

**⚠ ATTENTION**

**DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Ne débranchez pas ou ne remplacez pas les câbles de l'imprimante pendant son fonctionnement. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'imprimante.

### 1.4.4.3 Remarques

Les remarques fournissent des informations supplémentaires sur un sujet donné.

Par exemple :

*Remarque : Pour afficher les détails d'une alarme, cliquez sur l'alarme en question.*

## 1.5 Terminologie de l'interface utilisateur

Pour plus d'informations sur le système d'exploitation, reportez-vous à la [section 6, « Interface utilisateur »](#) à la page 6-1.



Figure 1-2 : Écran de menu



## 1.6 Abréviations et acronymes

Le [Tableau 1-2](#) décrit les abréviations et les acronymes utilisés dans ce manuel.

Abréviation/Acronyme	Description
CA	Courant alternatif
EHT	(Extra High Tension) / THT - Très haute tension
GUI	(Graphic User Interface) / Interface graphique utilisateur
HV	(High Voltage) / HT - Haute tension
IMB	(Ink Management Board) / Carte de gestion d'encre
LCD	(Liquid Crystal Display) / Écran à cristaux liquides
LED	(Light Emitting Diode) / Diode électroluminescente
MCB	(Main Control Board) / Carte mère principale
FDS	Fiches de données de sécurité
PCB	(Printed Circuit Board) / Circuit imprimé
PSU	(Power Supply Unit) / Unité d'alimentation
UI	(User Interface) / Interface utilisateur

Tableau 1-2 : Abréviations et acronymes

## 1.7 Chapitres du manuel

Le [Tableau 1-3](#) contient une liste des chapitres de ce manuel d'utilisation.

N° de section	Titre de la section	Description
1.	<a href="#">Introduction</a>	Contient des informations sur ce manuel, le style rédactionnel utilisé et les publications connexes.
2.	<a href="#">Sécurité</a>	Présente les consignes de sécurité et les risques/dangers.
3.	<a href="#">Principaux composants</a>	Contient une description des principaux composants de l'imprimante.
4.	<a href="#">Utilisation</a>	Explique comment configurer et faire fonctionner l'imprimante à l'aide de l'interface utilisateur.
5.	<a href="#">Éditeur de tâches</a>	Explique comment créer, modifier et enregistrer des tâches.
6.	<a href="#">Interface utilisateur</a>	Explique comment créer et enregistrer des tâches à l'aide de l'interface utilisateur.
7.	<a href="#">Maintenance</a>	Présente les procédures de maintenance et de nettoyage de l'imprimante.
8.	<a href="#">Dépannage</a>	Présente les procédures de diagnostic et de dépannage.
Annexe A	<a href="#">Spécifications</a>	Contient les spécifications techniques de l'imprimante.

Tableau 1-3 : Chapitres du manuel

Cette section aborde les sujets suivants :

- [Introduction](#)
- [Consignes de sécurité générales](#)
- [Consignes de sécurité électrique](#)
- [Consignes de sécurité relatives aux solvants](#)
- [Consignes de sécurité relatives à l'air comprimé](#)
- [Consignes de sécurité relatives à l'interface utilisateur](#)
- [Autres consignes importantes](#)

### 2.1 Introduction

La politique de Videojet Technologies Inc. est de fabriquer des systèmes de codage/d'impression sans contact et des encres qui répondent à des normes élevées de performance et de fiabilité. Pour ce faire, nous appliquons des techniques strictes de contrôle qualité, de façon à éliminer les risques de défaut et de danger dans nos produits.

Cette imprimante a été conçue pour imprimer des informations directement sur un produit. Toute utilisation autre que celle-ci peut engendrer des blessures graves.

Les consignes de sécurité fournies dans cette section ont pour but de sensibiliser les opérateurs sur la sécurité en général et sur des points de sécurité précis, de manière à ce qu'ils puissent utiliser et entretenir l'imprimante en toute sécurité.

### 2.2 Consignes de sécurité générales

- Référez-vous toujours aux manuels d'entretien appropriés, en fonction du modèle d'imprimante Videojet concerné.
- Seuls les employés ayant reçu une formation Videojet sont habilités à effectuer les procédures d'installation et de maintenance. Ces travaux, s'ils sont effectués par des personnes non autorisées, peuvent endommager l'imprimante et invalider la garantie.
- Pour éviter tout dommage aux composants de l'imprimante, utilisez uniquement des brosses douces et des tissus non pelucheux pour le nettoyage. N'utilisez pas d'air pressurisé, de bourre de laine ou de matériaux abrasifs.
- La tête d'impression doit être totalement sèche avant toute tentative de démarrage de l'imprimante, sans quoi elle risque d'être endommagée.
- Ne débranchez pas ou ne remplacez pas les câbles de l'imprimante pendant son fonctionnement, sans quoi elle risque d'être endommagée.

### 2.3 Consignes de sécurité électrique

Cette section présente les consignes de sécurité relatives à l'alimentation électrique, aux câbles et fils électriques, aux fusibles, ainsi qu'aux composants de liaison et de mise à la terre.

#### 2.3.1 Alimentation électrique

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

###### **RISQUE DE BLESSURE.**

Lorsqu'il est connecté à l'alimentation secteur, cet équipement utilise des tensions pouvant entraîner la mort. Les travaux de maintenance doivent être réalisés uniquement par un personnel qualifié et habilité.

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

###### **RISQUE DE BLESSURE.**

Procédez toujours selon les codes et les pratiques de sécurité en matière d'électricité. À moins qu'il ne soit indiqué que l'imprimante doit être en marche, déconnecter l'imprimante de l'alimentation secteur avant d'enlever les couvercles et d'effectuer les opérations d'entretien ou de réparation, Le non-respect de cette recommandation peut provoquer la mort ou des blessures corporelles.

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

###### **RISQUE DE BLESSURE.**

Une tension électrique (CA) élevée est présente au niveau de l'inverseur et du rétroéclairage. Procédez donc avec une grande prudence lorsque vous diagnostiquez des pannes au niveau de ces composants.

#### 2.3.2 Câbles et fils électriques

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

###### **RISQUE DE BLESSURE.**

Utilisez uniquement le câble d'alimentation secteur fourni avec l'imprimante. Ce câble doit être doté, à son extrémité, d'une fiche secteur tripolaire agréée, équipée d'un conducteur de protection à la terre.

Les câbles électriques, les prises et les fiches doivent être propres et secs.

Pour un équipement enfichable, la prise doit être installée à proximité du matériel et être aisément accessible.

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

###### **RISQUE DE BLESSURE.**

Vérifiez systématiquement si les câbles ne présentent pas de signes d'endommagement, d'usure, de corrosion et de détérioration. Assurez-vous que toutes les connexions de liaison/ de mise à la terre sont exemptes de peinture, d'encre agglomérée et de corrosion.

### 2.3.3 Liaison électrique et mise à la terre

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

L'imprimante doit être connectée à une alimentation CA dotée d'un conducteur de terre et conforme aux recommandations CEI ou aux réglementations locales applicables.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

N'utilisez pas l'imprimante en cas de rupture au niveau du conducteur de protection à la terre ou si celui-ci est déconnecté. Le non-respect de cette consigne peut occasionner un choc électrique.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

Raccordez systématiquement la masse à un piquet de terre ou à la boucle de terre du bâtiment par l'intermédiaire d'un câblage conforme aux normes NEC (aux États-Unis), susceptible de canaliser toute décharge statique potentielle. Des goulottes métalliques reliées à la terre pourront, par exemple, être utilisées.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

La valeur de résistance entre la goulotte reliée à la terre et le châssis de l'appareil ou son support de montage doit être comprise entre 0 et moins de 1 ohm. Un contrôle de cette résistance doit être effectué à intervalles réguliers à l'aide d'un ohmmètre homologué et précis.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

Les circuits imprimés contiennent des éléments électrostatiques sensibles. Vous devez porter un bracelet antistatique correctement mis à la masse lorsque vous manipulez ou travaillez sur les circuits imprimés.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

Évitez impérativement toute décharge statique. Appliquez des méthodes adéquates de mise à la terre et de liaison électrique. N'utilisez que des goulottes métalliques et des câbles de terre approuvés par Videojet.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURE.**

Reliez toujours des équipements conducteurs avec des câbles agréés, afin de les maintenir au même potentiel électrique et de minimiser les risques de décharge statique. Par exemple, pour la connexion de la tête d'impression à la goulotte métallique.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Le poste de lavage en option a été conçu pour nettoyer la tête d'impression.

- Ne l'utilisez pas pour les opérations de purge, d'impression ou à toute autre fin que ce soit.
- Assurez-vous systématiquement que le jet est arrêté et que toute source de tension dangereuse est coupée avant de commencer le nettoyage de la tête d'impression.

### **▲ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Nettoyez régulièrement les goulottes métalliques. Certaines encres et solutions de nettoyage sont inflammables. Veillez à ce que ces liquides usagés soient mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

## 2.3.4 Fusibles

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Pour garantir une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez les fusibles par des composants de même type et de même calibre uniquement.

## 2.4 Consignes de sécurité relatives aux solvants

Cette section décrit les risques et dangers liés à la manipulation des encres, solvants et solutions de nettoyage, ainsi que les mesures de précaution que les utilisateurs doivent appliquer pour éviter ces dangers.

### 2.4.1 Fiches de données de sécurité (FDS)

Lisez attentivement les consignes figurant sur la fiche de données de sécurité (FDS) avant toute utilisation d'encres, de solvants et de solutions de nettoyage. Il existe une fiche de données de sécurité pour chaque type d'encre, de solvant et de solution de nettoyage. Pour plus d'informations, visitez le site [www.videojet.fr](http://www.videojet.fr) et rendez-vous dans la section *Documents > Fiches de données de sécurité (FDS)*.

## 2.4.2 Encre/Solvant/Solution de nettoyage

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

L'encre, le solvant et la solution de nettoyage sont irritants pour les yeux et les voies respiratoires. Pour éviter tout dommage corporel lors de la manipulation de ces substances :

- Portez toujours des vêtements de protection et des gants en caoutchouc.
- Portez toujours des lunettes à coques avec écran latéral ou un masque facial. Il est également recommandé de porter des lunettes de sécurité lors de l'exécution d'opérations de maintenance.
- Appliquez une crème protectrice pour les mains avant de manipuler de l'encre.
- En cas de contamination de la peau par de l'encre ou du solvant, lavez immédiatement avec de l'eau savonneuse. N'utilisez JAMAIS de solvant ou de solution de lavage pour nettoyer les taches d'encre sur la peau. Si la solution de nettoyage entre en contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

L'encre, le solvant et la solution de nettoyage sont des substances volatiles et très inflammables. Elles doivent être entreposées et manipulées conformément à la réglementation locale.

- Ne fumez pas et évitez toute flamme nue à proximité de ces substances.
- Enlevez tout tissu ou chiffon imbibé de ces substances immédiatement après usage. Mettez ces déchets au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Au cas où le flacon d'encre, de solvant ou de solution de nettoyage ne seraient pas totalement vides après utilisation, veillez à les refermer hermétiquement. Il est recommandé de n'utiliser que des flacons pleins pour le rechargement en encre, en solvant ou en solution de nettoyage. Les flacons partiellement pleins doivent être mis au rebut conformément à la réglementation locale.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

Lors de l'installation de la buse, dirigez le flux d'encre dans un bécier ou tout autre conteneur approprié. Pour éviter toute contamination de l'encre, ne réutilisez pas l'encre récupérée de cette manière. Mettez l'encre usagée au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

Une inhalation prolongée des vapeurs du solvant ou de la solution de nettoyage peut entraîner une somnolence et/ou des effets semblables à ceux d'une intoxication par des boissons alcoolisées. À utiliser uniquement dans un endroit ouvert et bien aéré.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

La solution de nettoyage est toxique en cas d'ingestion. N'en buvez jamais. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

### **▲ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Assurez-vous que la solution de nettoyage est compatible avec l'encre utilisée avant de procéder au nettoyage de la tête d'impression, afin de ne pas l'endommager.

### **▲ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Les solutions de nettoyage contenant du chlorure, y compris les solutions d'hypochlorite (eau de Javel) et l'acide chlorhydrique, peuvent causer des tâches et une corrosion de surface inacceptables. N'utilisez jamais ce type de produit en contact avec de l'acier inoxydable. Si vous utilisez une brosse ou un tampon à récurer métallique, veillez à ce qu'ils soient fabriqués dans de l'acier inoxydable. Assurez-vous que les matériaux abrasifs ne présentent aucune source de contamination, tout particulièrement le fer et le chlorure.

## 2.5 Consignes de sécurité relatives à l'air comprimé

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Les particules et substances aériennes constituent un risque pour la santé. N'utilisez donc pas d'air comprimé à haute pression pour le nettoyage.

## 2.6 Consignes de sécurité relatives à l'interface utilisateur

### **▲ ATTENTION**

#### **RISQUE DE PERTE DE DONNÉES.**

Assurez-vous que la tâche requise est chargée à chaque fois que vous accédez au mode d'impression, tout particulièrement lorsque l'imprimante avait été mise hors tension.

### **▲ ATTENTION**

#### **SÉCURITÉ DES DONNÉES.**

Pour éviter tout accès non autorisé au logiciel, n'oubliez pas de sélectionner le bouton *Déconnexion* lorsque vous quittez le niveau utilisateur en cours.

## 2.7 Autres consignes importantes

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Lorsque vous remplacez la batterie, choisissez une batterie neuve de type approprié. En effet, un type de batterie incorrect peut engendrer une explosion. Veillez à mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales en vigueur.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

En cas de défaillance, le dispositif de chauffage peut atteindre 70 °C. Ne touchez jamais la plaque sur laquelle le dispositif de chauffage est montée. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des dommages corporels.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

Le système d'encre fonctionne sous pression. Les travaux de maintenance doivent être réalisés uniquement par un personnel qualifié et habilité.

### **⚠ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Après un arrêt rapide, ne laissez pas la machine en l'état pendant une période prolongée, car l'encre sécherait et rendrait le redémarrage difficile. Procédez à un rinçage de la buse à contre-courant.

### **⚠ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

La tête d'impression doit être totalement sèche avant toute tentative de démarrage de l'imprimante. Dans le cas contraire, un déclenchement EHT aura lieu.

### **⚠ ATTENTION**

#### **DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

L'imprimante doit être installée directement sur une surface plane et solide, ou boulonnée sur le support fourni par Videojet. Dans les deux cas, vous ne devez jamais utiliser l'imprimante si elle est penchée. Veillez à ce que l'imprimante soit toujours installée bien droite sur une surface plane.



## Section 3 Principaux composants

---

Cette section aborde les sujets suivants :

- [Présentation générale de l'imprimante](#)
- [Principaux composants de l'imprimante Videojet 1860](#)

### 3.1 Présentation générale de l'imprimante

L'imprimante, illustrée dans la [Figure 3-1](#), est un dispositif d'impression à jet d'encre continu capable d'imprimer des codes fixes et variables à cadence de ligne élevée, sur des produits industriels et de grande consommation.



*Figure 3-1 : Vue d'ensemble de l'imprimante*

### 3.2 Principaux composants de l'imprimante Videojet 1860

L'imprimante se compose des éléments principaux ci-dessous, illustrés dans la [Figure 3-2](#).

- Écran tactile
- Compartiment électronique
- Interrupteur principal
- Compartiment d'encre
- E/S standard
- E/S extension
- Câble secteur
- Cordon de liaison
- Tête d'impression



1. Écran tactile
2. Compartiment électronique
3. Interrupteur principal
4. E/S extension
5. E/S standard

6. Câble secteur
7. Cordon de liaison
8. Compartiment d'encre
9. Tête d'impression

Figure 3-2 : Pièces principales de l'imprimante

### 3.2.1 Écran tactile

L'imprimante est dotée d'un écran tactile LCD 10 pouces (voir [Figure 3-3](#)), monté sur le compartiment électronique de l'armoire. L'imprimante est commandée au moyen d'une interface utilisateur graphique (GUI).



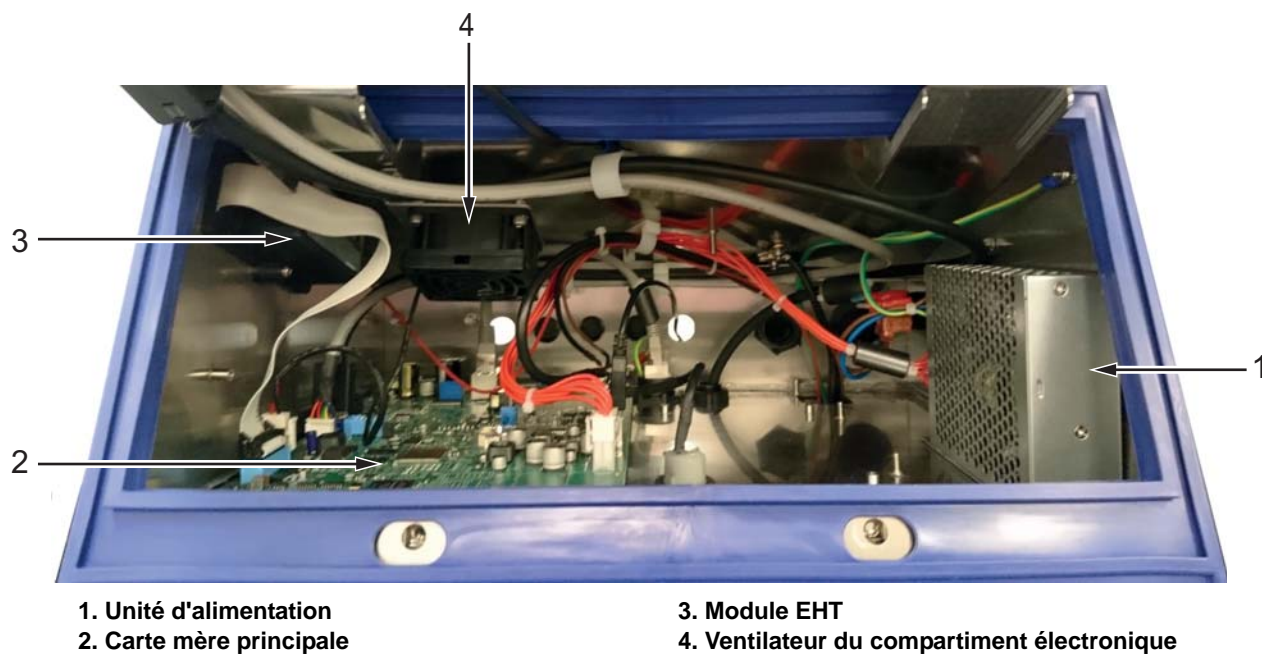
Figure 3-3 : Unité d'affichage

### 3.2.2 Compartiment électronique

Le compartiment électronique est situé derrière l'écran tactile, tel qu'illustré dans la [Figure 3-4](#). Il se compose des éléments suivants :

- Carte mère principale
- Unité d'alimentation
- Module EHT
- Carte d'extension (en option)

*Remarque : La plage d'entrée pour un fonctionnement correct de l'unité PSU est 80-270 V c.a., 50-60 Hz.*



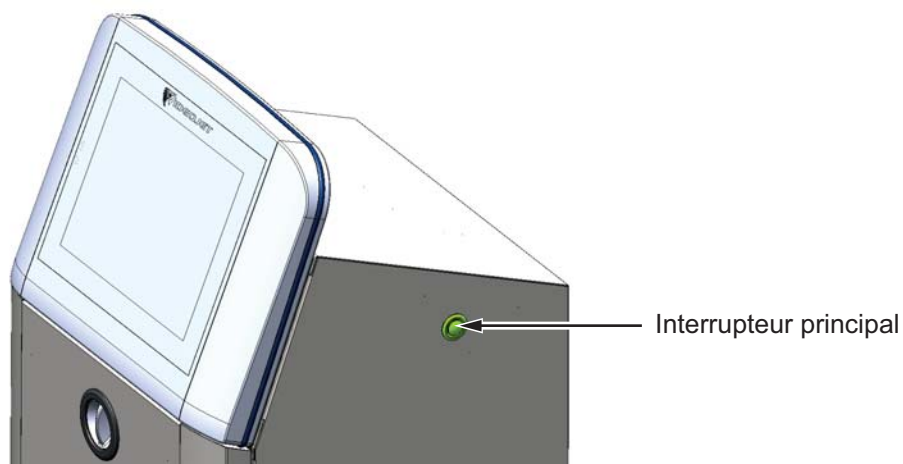
- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Unité d'alimentation  | 3. Module EHT                               |
| 2. Carte mère principale | 4. Ventilateur du compartiment électronique |

*Figure 3-4 : Compartiment électronique*

Le support USB est situé en dessous du compartiment électronique. L'utilisateur peut accéder à ce support USB via le compartiment d'encre.

### 3.2.3 Interrupteur principal

L'interrupteur principal est un bouton-poussoir qui permet de mettre en marche et d'arrêter l'imprimante (voir [Figure 3-5](#)). Il est situé sur le flanc droit de l'imprimante.

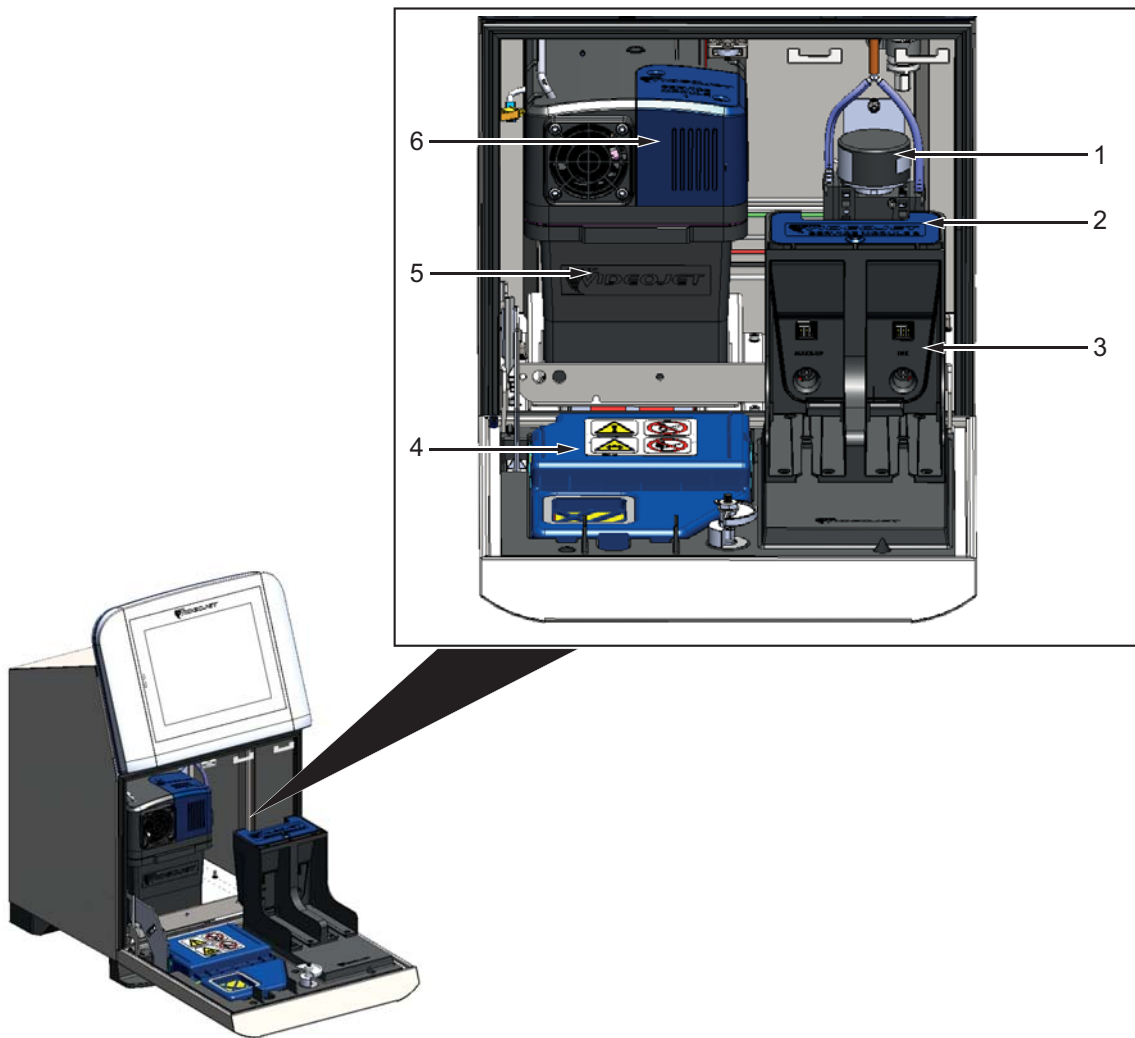


*Figure 3-5 : Interrupteur principal*

### 3.2.4 Compartiment d'encre

Le compartiment d'encre est illustré dans la [Figure 3-6](#). Il se compose des éléments suivants :

- [Cartouches de liquide](#)
- [Filtre à air](#)
- [Module d'entretien 2](#)
- [Module d'entretien 1](#)
- [Système d'encrage](#)
- [Pompe à air à pression positive](#)



- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Ensemble de pompe à air à pression positive | 4. Ensemble de filtre à air |
| 2. Module d'entretien 2                        | 5. Système d'encrage        |
| 3. Support de la cartouche de liquide          | 6. Module d'entretien 1     |

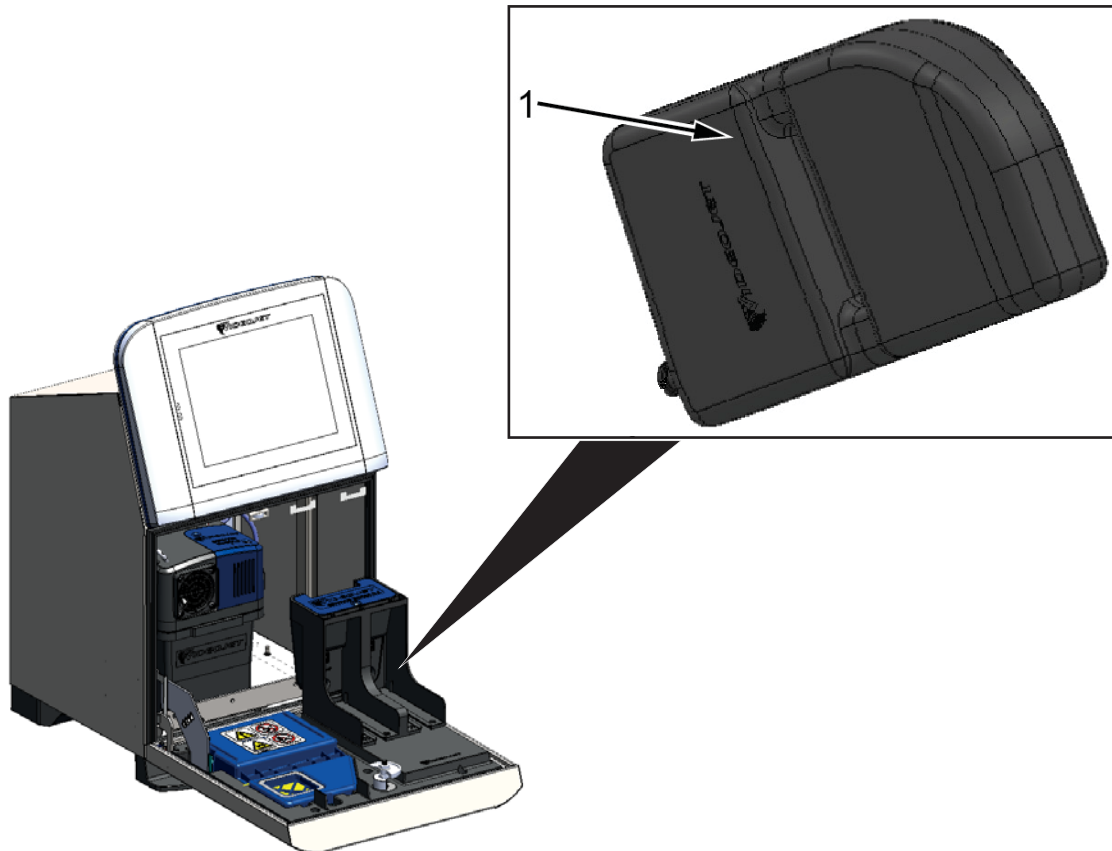
Figure 3-6 : Compartiment d'encre

### 3.2.4.1 Cartouches de liquide

Les cartouches de liquide sont situées à l'intérieur du compartiment d'encre. Il s'agit d'une cartouche d'encre et d'une cartouche de solvant (voir [Figure 3-7](#)).

Les cartouches sont dotées d'une technologie à puce qui permet à l'imprimante de surveiller :

- Le niveau de liquide
- Le type de liquide
- La date de péremption du liquide



1. Cartouche de liquide

*Figure 3-7 : Cartouches de liquide*

### 3.2.4.2 Filtre à air

Le filtre à air est monté sur la porte du compartiment d'encre, tel qu'illustré dans la [Figure 3-8](#). Son but est d'éliminer la poussière qui pénètre dans le compartiment d'encre. Le filtre à air doit être remplacé toutes les 3 000 h de fonctionnement ou en fonction des conditions ambiantes. Les filtres à air disponibles sont de type IP55 et IP66.

*Remarque : Le filtre IP66 est une unité de filtrage hermétique.*

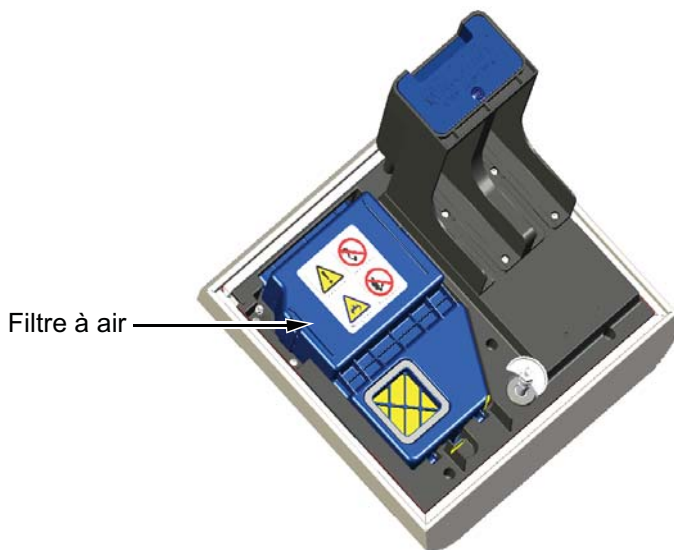


Figure 3-8 : Filtre à air

### 3.2.4.3 Module d'entretien 2

Le module d'entretien 2 est situé sous les cartouches de liquide, tel qu'illustré dans la [Figure 3-9](#).

Le module d'entretien 2 présente une durée de vie utile de 12 000 h. Un avertissement s'affiche lorsque le module d'entretien 2 arrive en fin de vie. Il est alors nécessaire de le remplacer pour que l'imprimante fonctionne correctement.

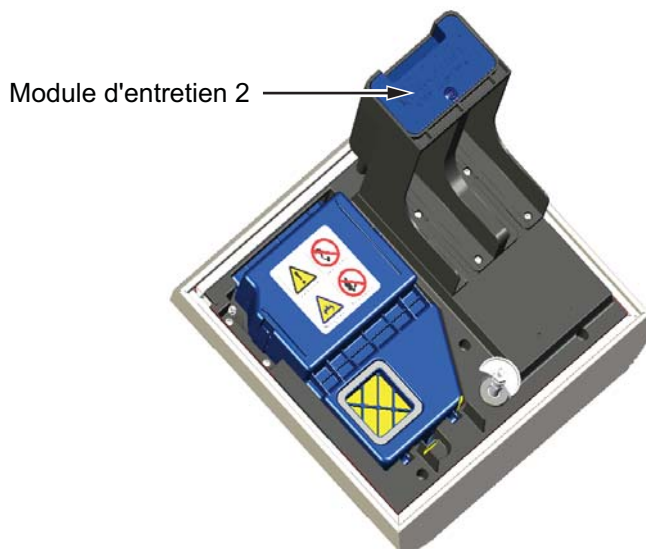
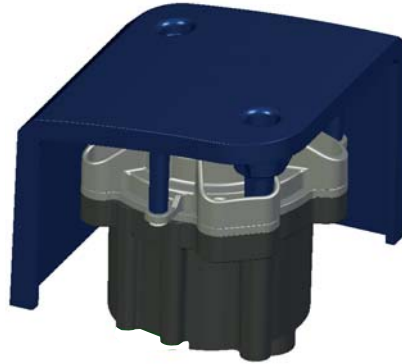


Figure 3-9 : Module d'entretien 2



#### 3.2.4.4 Module d'entretien 1

Le module d'entretien 1, illustré dans la [Figure 3-10](#) offre une durée de vie utile de 5 000 h. Un avertissement s'affiche lorsque le module d'entretien 1 arrive en fin de vie. Lorsque vous utilisez les filtres au-delà de leur vie utile prévue, les jets cessent de fonctionner et un message d'avertissement s'affiche à chaque démarrage des jets.

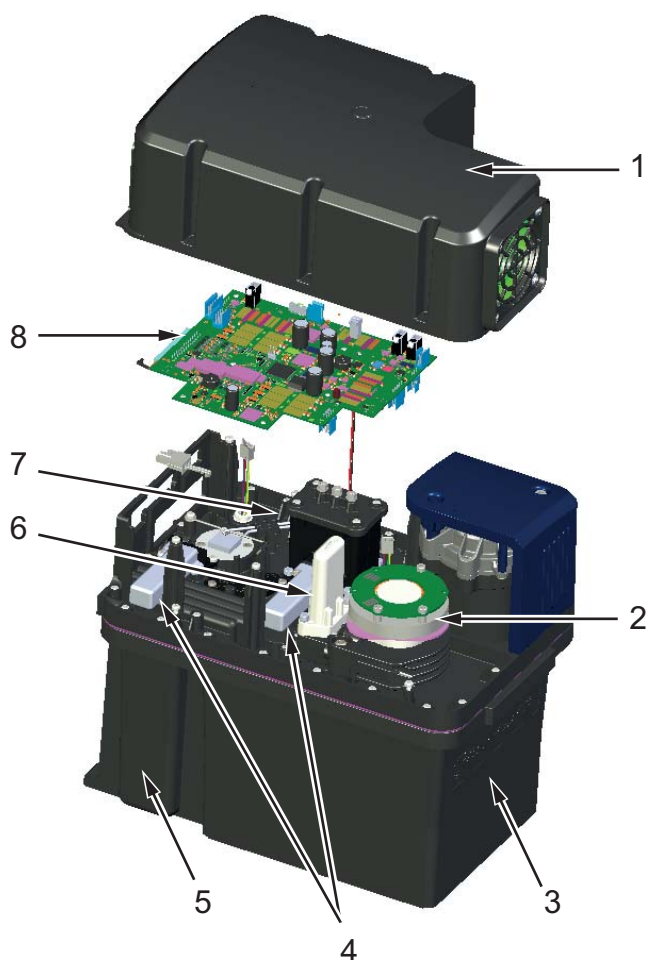


*Figure 3-10 : Ensemble de module d'entretien 1*

### 3.2.4.5 Système d'encrage

Le système d'encrage possède plusieurs sous-systèmes, tels qu'illustrés dans la [Figure 3-11](#). Ses principaux composants sont les suivants :

- Réservoir de solvant
- Réservoir mélangeur
- Pompe à encre
- Viscosimètre
- Carte de gestion d'encre (IMB)
- Ensemble de valve
- Transducteur de pression
- Pré-filtre venturi
- Couvercle du système d'encrage avec ventilateur



- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Couvercle du système d'encrage avec ventilateur | 6. Pré-filtre venturi        |
| 2. Pompe à encre                                   | 7. Viscosimètre              |
| 3. Réservoir mélangeur                             | 8. Carte de gestion d'encre  |
| 4. Ensemble de valve                               | 9. Transducteur de pression* |
| 5. Réservoir de solvant                            |                              |

\* Cet élément ne figure pas sur l'illustration.

Figure 3-11 : Système d'encrage

La Figure 3-12 présente les différentes connexions du système d'encre.

Connexions de tuyaux du système d'encre

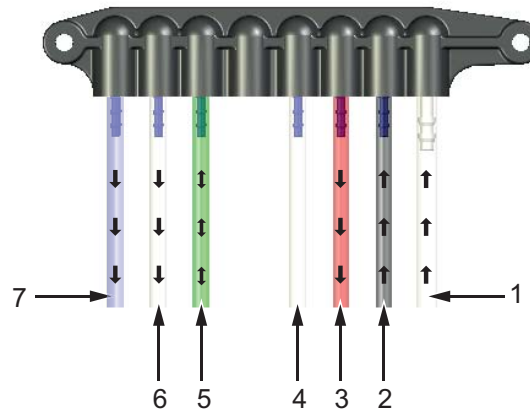


Figure 3-12 : Connexions du système d'encre

Le Tableau 3-1 présente en détail les connexions du système d'encre.

N°	Connexions	Tuyau	Description
1	Retour d'encre	Large, transparent	L'encre circule de la tête d'impression vers le réservoir mélangeur.
2	Addition d'encre	Noir, rayé	L'encre circule de la cartouche vers le réservoir mélangeur.
3	Alimentation en encre	Rouge	Le liquide circule du réservoir mélangeur vers la tête d'impression.
4	Non utilisé	-	-
5	Alimentation/retour de solvant	Vert, rayé	Le solvant liquide circule entre le réservoir de solvant et la cartouche de solvant.
6	Recyclage gouttière	Transparent	Circule vers le cordon de liaison.
7	Ventilation vers l'armoire	Bleu, rayé	Tube de purge d'air vers l'armoire.

Tableau 3-1 : Connexions du système d'encre

### 3.2.5 E/S standard

L'imprimante est dotée d'un barre d'E/S standard qui offre diverses options de connexion, tel qu'illustré dans la [Figure 3-13](#). Les différentes connexions disponibles en E/S standard sont présentées dans le [Tableau 3-3](#).

Type de connecteur
Ethernet
Cellule photoélectrique
Codeur d'arbre
Sortie d'état (balise)
Contacts à relais

Tableau 3-2 : Connexions d'E/S standard

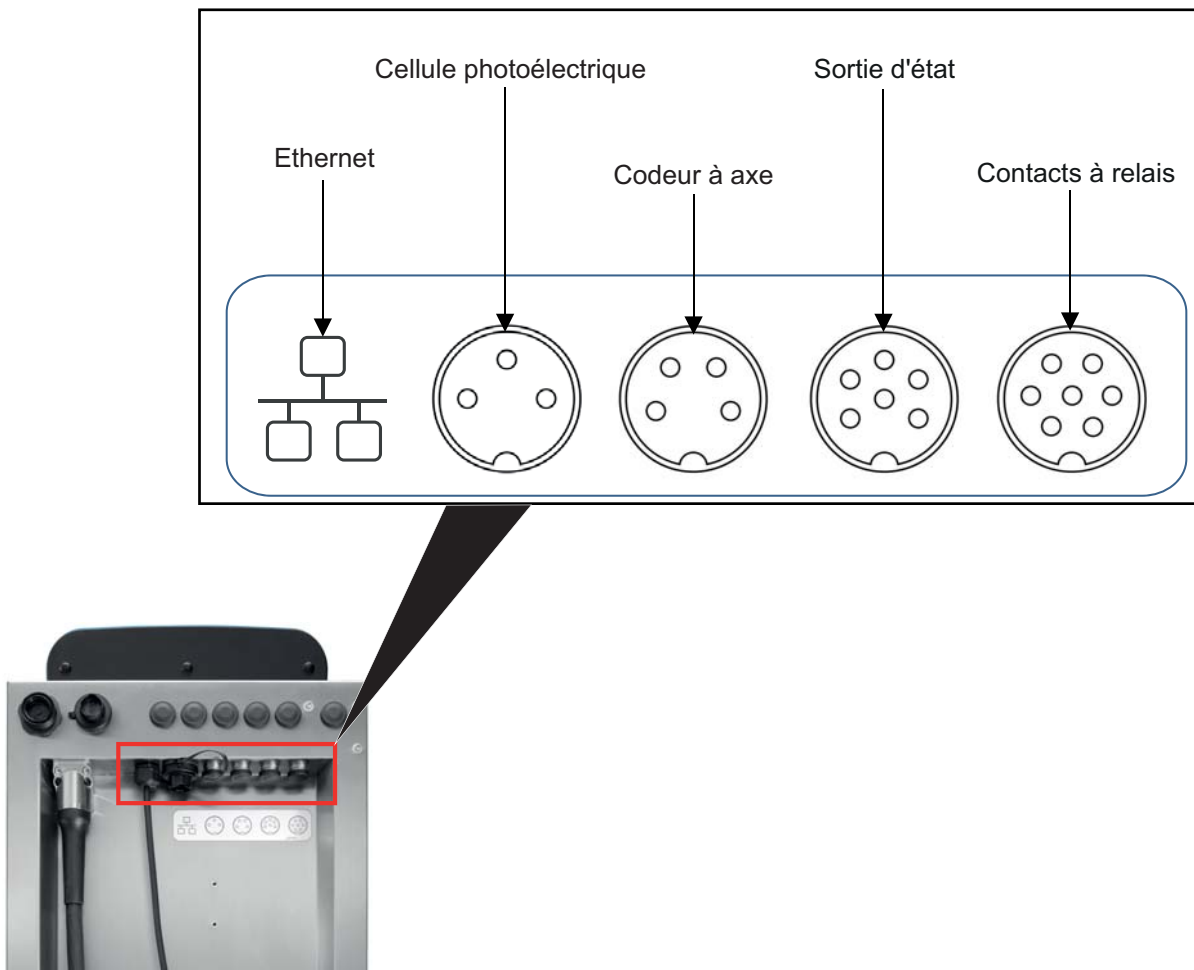


Figure 3-13 : E/S standard

### 3.2.6 E/S extension

D'autres éléments de connectique sont disponibles via la carte d'extension et le connecteur RS232, tels qu'illustrés dans la [Figure 3-14](#), pour raccorder des dispositifs externes à l'imprimante.

- Le connecteur RS232 est branché sur la carte mère principale (MCB).
- La carte d'extension se branche sur l'E/S secondaire.

Les différentes options de connexion disponibles via l'E/S extension sont présentées dans le [Tableau 3-3](#).

Type de connecteur
E/S numérique
Ethernet
Sélection de message A
Sélection de message B
RS485
Déclencheur d'impression 2
Boucle de sortie*
RS232

Tableau 3-3 : Connexions d'E/S extension

\* Signal de sortie provenant de la cellule photoélectrique/du codeur d'arbre, tel que configuré via l'interface utilisateur.

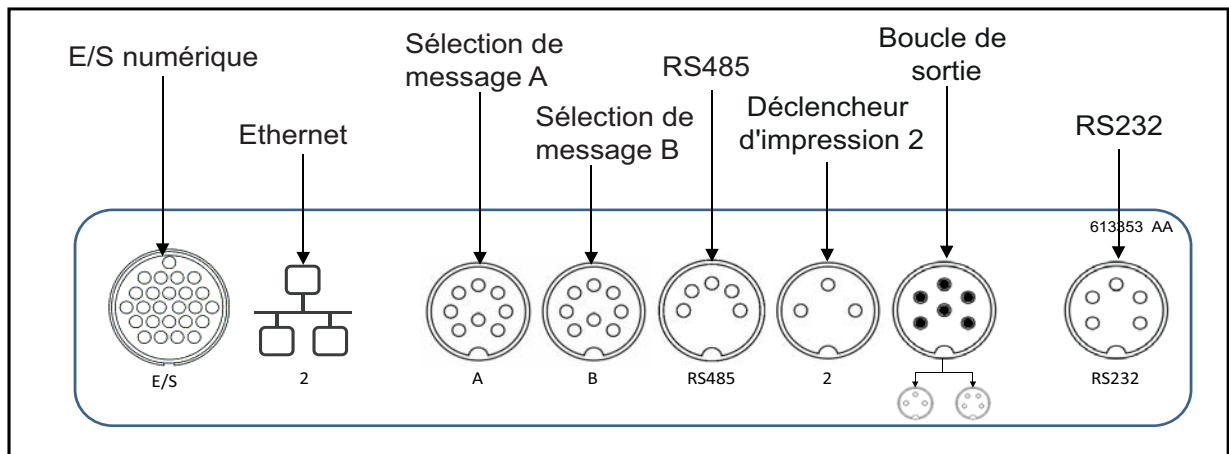


Figure 3-14 : E/S extension

### 3.2.7 Cordon de liaison

Le cordon de liaison contient les fils électriques et les tuyaux d'encre qui relient l'imprimante à la tête d'impression. La longueur standard de ce cordon de liaison est de 3 m (9,84 pieds).

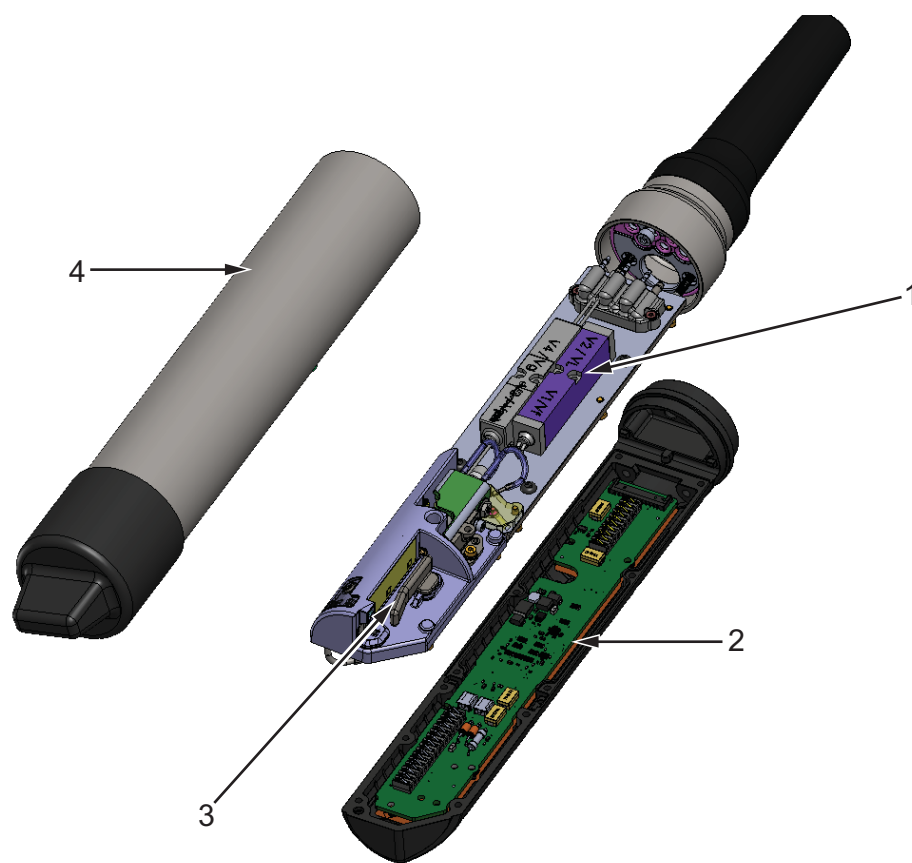
### 3.2.8 Tête d'impression

La tête d'impression se compose du module d'impression, du module de valve et du circuit imprimé (PCB), tels qu'illustrés dans la [Figure 3-15](#). Elle utilise l'encre fournie par le réservoir mélangeur afin d'imprimer les informations requises sur un produit. Les signaux de commande et l'encre sont envoyés vers la tête d'impression via le cordon de liaison.

Le système détecte automatiquement le nouveau module d'impression, lorsqu'il a été remplacé.

La tête d'impression se compose des éléments suivants :

- Couvercle de la tête d'impression
- Module de valve
- Module d'impression
- Circuit imprimé (PCB) de la tête d'impression



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Module de valve                               | 3. Module d'impression               |
| 2. Circuit imprimé (PCB) de la tête d'impression | 4. Couvercle de la tête d'impression |

Figure 3-15 : Vue d'ensemble de la tête d'impression

### Introduction

Cette section fournit à l'opérateur les informations de base dont il a besoin pour travailler avec l'utilitaire. Elle aborde les sujets suivants :

- [Mise en marche de l'imprimante](#)
- [Premiers pas avec l'interface utilisateur](#)
- [Connexion et niveaux d'accès](#)
- [Démarrage de l'imprimante](#)
- [Sélection d'une tâche d'impression](#)
- [Défauts et avertissements](#)
- [Impression d'une tâche](#)
- [Réglage de la tâche](#)
- [Arrêt de l'impression](#)
- [Arrêt du jet](#)
- [Arrêt de l'imprimante](#)

#### 4.1 Mise en marche de l'imprimante

Pour mettre en marche l'imprimante, procédez comme suit :

1. Effectuez un contrôle visuel de l'unité. Assurez-vous que tous les connecteurs et tous les câbles sont solidement branchés et correctement raccordés.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation secteur est branché.
3. Appuyez sur l'interrupteur principal situé sur le côté de l'imprimante.
4. L'imprimante démarre et, une fois le cycle de démarrage terminé, l'écran d'accueil s'affiche. La barre d'état de l'imprimante affiche la mention SHUTDOWN (ARRÊT).

## 4.2 Premiers pas avec l'interface utilisateur

L'interface utilisateur est un système de commande composé de différents boutons. Elle se présente sous la forme d'un écran tactile simple d'utilisation, dont la majorité des zones sont actives. Tous les paramètres techniques de la configuration et du contrôle de l'imprimante sont accessibles via le bouton *Tools [Outils]*.

La [Figure 4-1](#) illustre l'écran d'accueil de l'utilitaire.



Figure 4-1 : Écran d'accueil



L'écran d'accueil permet à l'utilisateur d'accéder aux options suivantes :








Bouton	Description
 <p>Démarr...      Arrêter l...</p>	Démarré ou arrête le jet.
	Démarré ou arrête l'impression. <i>Remarque : Ce bouton s'affiche dans la barre d'état uniquement lorsque le jet est démarré.</i>
 <p>Accueil</p>	Ramène à l'écran d'accueil.
 <p>Tâches</p>	Affiche la liste des tâches disponibles, y compris la tâche en cours et l'aperçu de celle en surbrillance. Une fois sélectionnée, la tâche peut être chargée pour impression. Si l'utilisateur a accès aux champs, il peut confirmer avant de valider l'impression. L'utilisateur peut également créer une nouvelle tâche.
 <p>Outils</p>	Ouvre l'écran Outils.
 <p>Connexi...      Déconn...</p>	Permet à l'utilisateur de se connecter à un niveau d'accès ou de se déconnecter.
 <p>Régler</p>	Ajuste la position et l'échelle d'impression.

Tableau 4-1 : Boutons de l'écran d'accueil

L'écran d'accueil affiche les informations suivantes :







Bouton	Description				
    	<p>Affiche les informations d'état de l'imprimante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>(RUNNING) EN SERVICE</b> : l'imprimante est sous tension et prête à imprimer, dès réception du déclencheur d'impression approprié.</li> <li>• <b>(OFFLINE) HORS LIGNE</b> : l'imprimante est sous tension mais pas prête à imprimer.</li> <li>• <b>(SHUTDOWN) ARRÊT</b> : la tête d'impression n'est pas alimentée et l'imprimante n'est pas prête à imprimer.</li> <li>• <b>(WARNING) AVERTISSEMENT</b> : le système a généré des avertissements dont l'opérateur doit prendre connaissance avant de pouvoir lancer l'impression.</li> <li>• <b>(FAULT) ERREUR</b> : des défauts ont été détectés, que l'opérateur doit corriger avant de pouvoir utiliser l'imprimante.</li> <li>• Permet à l'utilisateur d'accéder aux avertissements et aux défauts en cours, le cas échéant.</li> </ul> <p>Affiche également la tâche actuellement chargée sur l'imprimante et le nombre d'alarmes/ d'avertissements/ de défauts en cours. Le bouton affichant une flèche vers le bas ouvre la liste des alarmes/avertissements/ défauts en cours.</p> <p><i>Remarque : Lorsque la liste des alarmes/avertissements/ défauts est affichée, l'utilisateur peut revenir à l'écran précédent à l'aide du bouton de flèche vers le haut.</i></p>				
	<p>Affiche l'aperçu de la tâche chargée.</p>				
<table border="1" data-bbox="233 1220 688 1503"> <tr> <td>Nombre de produits en lots <b>1</b></td> <td>Nombre d'impressions en lots <b>0</b></td> </tr> <tr> <td>Disponibilité de l'imprimante <b>99.8%</b> Derniers 30 jours</td> <td>Pièces/minute <b>0</b></td> </tr> </table>	Nombre de produits en lots <b>1</b>	Nombre d'impressions en lots <b>0</b>	Disponibilité de l'imprimante <b>99.8%</b> Derniers 30 jours	Pièces/minute <b>0</b>	<p>L'utilisateur peut personnaliser cette section en fonction de ses besoins (<i>Tools [Outils] &gt; Configure Home Screen [Configurer l'écran d'accueil]</i>).</p> <p>Touchez cette zone pour afficher plus de détails.</p> <p>Affiche le nombre de produits en lots, le nombre d'impressions en lots, la disponibilité de l'imprimante et le nombre de pièces/minute.</p>
Nombre de produits en lots <b>1</b>	Nombre d'impressions en lots <b>0</b>				
Disponibilité de l'imprimante <b>99.8%</b> Derniers 30 jours	Pièces/minute <b>0</b>				
<table border="1" data-bbox="233 1528 688 1839"> <tr> <td>Solvant <b>100%</b> 10d 8h</td> <td>encre <b>100%</b> 7d 2h</td> </tr> </table>	Solvant <b>100%</b> 10d 8h	encre <b>100%</b> 7d 2h	<p>Affiche les niveaux de liquide (en %) et le temps d'exécution restant calculé.</p> <p>Touchez cette zone pour ouvrir le menu des consommables.</p>		
Solvant <b>100%</b> 10d 8h	encre <b>100%</b> 7d 2h				

Tableau 4-2 : Affichage de l'écran d'accueil

## 4.3 Connexion et niveaux d'accès

L'interface utilisateur offre les niveaux d'accès par défaut ci-dessous :

- Administrateur [Admin]
- Maintenance
- Opérateur [Operator]
- Déconnecté [Logged Out]

Tous les niveaux d'utilisateur sont protégés par un mot de passe, excepté le niveau Déconnecté. Le client peut utiliser ces niveaux pour accéder à différents menus de l'interface utilisateur. Il peut configurer des rôles et des utilisateurs, et définir des mots de passe via l'interface utilisateur. Reportez-vous à la [section 6.2.9 Accès utilisateur à la page 6-31](#) pour plus d'informations à ce sujet.

### 4.3.1 Connexion




1. Appuyez sur le bouton  pour ouvrir l'écran Login To System [Connexion au système], illustré dans la [Figure 4-2](#).




Figure 4-2 : Écran de connexion

2. Appuyez sur la liste déroulante Role [Rôle] et sélectionnez le rôle souhaité. Appuyez sur le bouton  .
3. Dans la zone de texte Password [Mot de passe], saisissez le mot de passe souhaité à l'aide du clavier. Appuyez sur le bouton  .

4. L'utilisateur se connecte au niveau sélectionné, qui s'affiche dans la barre en haut de l'écran (voir [Figure 4-3](#)).

*Remarque :* Si le rôle n'est pas visible, l'utilisateur doit se déconnecter et se reconnecter au niveau approprié.

*Remarque :* Le bouton  s'affiche et l'utilisateur peut quitter le niveau d'accès en cours en appuyant sur le bouton Logout [Déconnexion].


### 4.4 Démarrage de l'imprimante


1. Assurez-vous que l'imprimante est en mode SHUTDOWN [Arrêt].

2. Appuyez sur le bouton . L'état de l'imprimante passe à STARTING UP (Démarrage).

3. Une fois que le jet a démarré, l'état de l'imprimante passe en mode OFFLINE (Hors ligne).

### 4.5 Sélection d'une tâche d'impression

1. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner la tâche souhaitée dans la liste.

2. Sélectionnez la tâche souhaitée dans la liste et appuyez sur le bouton  comme illustré dans la [Figure 4-3](#). Un aperçu de la tâche s'affiche à l'écran.

*Remarque :* Si aucune tâche n'est disponible dans l'utilitaire, vous devez en créer une nouvelle. Reportez-vous à la [section 5.2](#) pour plus d'informations.



Figure 4-3 : Sélection des tâches

3. Appuyez sur le bouton **Charger...** pour charger la tâche à imprimer, tel qu'illustré dans la Figure 4-4.

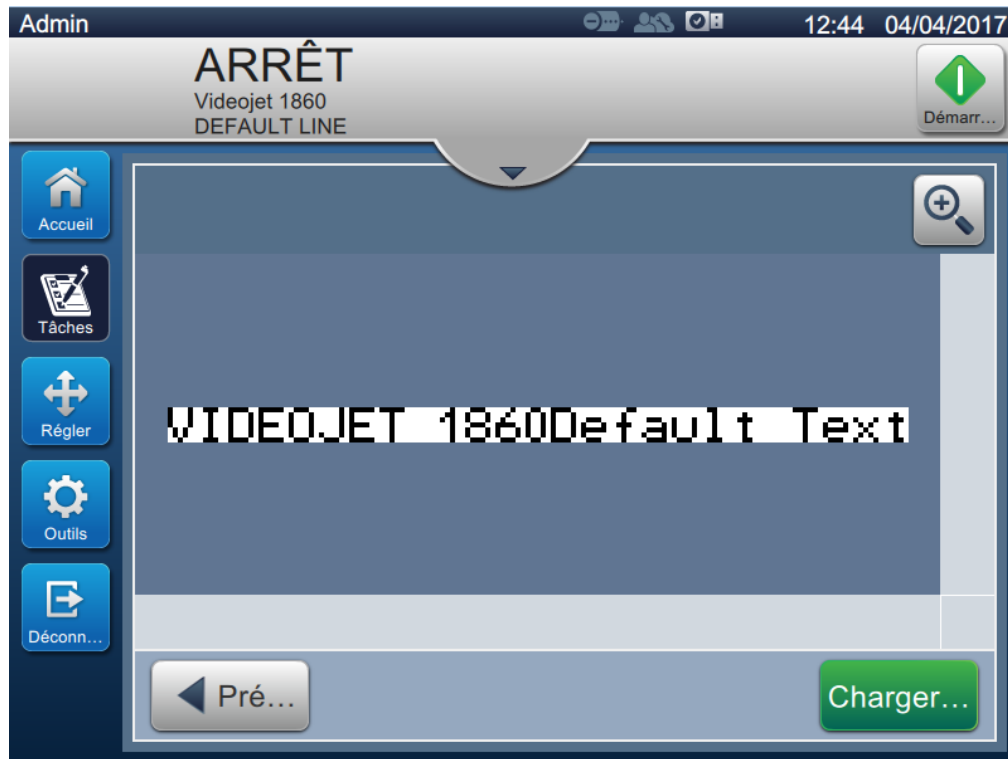


Figure 4-4 : Sélection et chargement de la tâche

La tâche est à présent chargée et disponible pour impression.

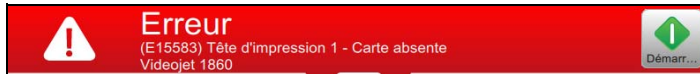
### 4.6 Défauts et avertissements

Lorsqu'un défaut ou un avertissement est généré, l'imprimante affiche le message correspondant dans la barre d'état, en haut de l'écran.

*Remarque : Les défauts, avertissements et messages d'état s'affichent en priorité.*

#### Message de défaut

L'apparition d'une condition de défaut (alarme) interrompt l'impression en cours et arrête le jet.



#### Message d'avertissement

L'apparition d'une situation donnant lieu à un avertissement n'interrompt pas l'impression en cours. L'imprimante cesse de fonctionner lorsque la condition d'avertissement devient une condition de défaut (alarme). La barre d'état passe au jaune.



#### 4.6.1 Consultation d'un message de défaut ou d'avertissement

La barre d'état change de couleur en cas de défaut ou d'avertissement et affiche le nombre d'alarmes non acquittées en cours.



Figure 4-5 : État d'avertissement



1. Appuyez sur le bouton  pour consulter le nombre d'alarmes non acquittées.



Figure 4-6 : État d'avertissement

2. Appuyez sur le bouton  pour acquitter/effacer un avertissement/un défaut.

*Remarque :* Pour afficher les détails d'une alarme, cliquez sur l'alarme en question.

3. Si vous souhaitez effacer plusieurs avertissements/défauts, appuyez sur le bouton  . Appuyez sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

### 4.7 Impression d'une tâche

Conditions préalables requises :

- Toutes les conditions de défaut (alarmes) ont été éliminées.
- Assurez-vous que le jet est démarré et que l'imprimante est en mode OFFLINE [Hors ligne].
- Assurez-vous que la tâche est chargée.

1. Appuyez sur le bouton  pour lancer l'impression. Le bouton change pour afficher .

*Remarque : La mention RUNNING [En service] apparaît dans la barre d'état.*



Figure 4-7 : Imprimer la tâche


Vous pouvez à présent imprimer la tâche.



## 4.8 Réglage de la tâche

L'utilisateur peut régler la tâche en ajustant sa position et son échelle.

*Remarque :* Ce type de réglage concerne des ajustements mineurs de position/d'échelle, destinés à imprimer correctement les informations sur le produit.

1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran d'accueil. L'écran s'ouvre, tel qu'illustré dans la Figure 4-8.
2. Sélectionnez les options souhaitées pour ajuster la position du texte dans la tâche.

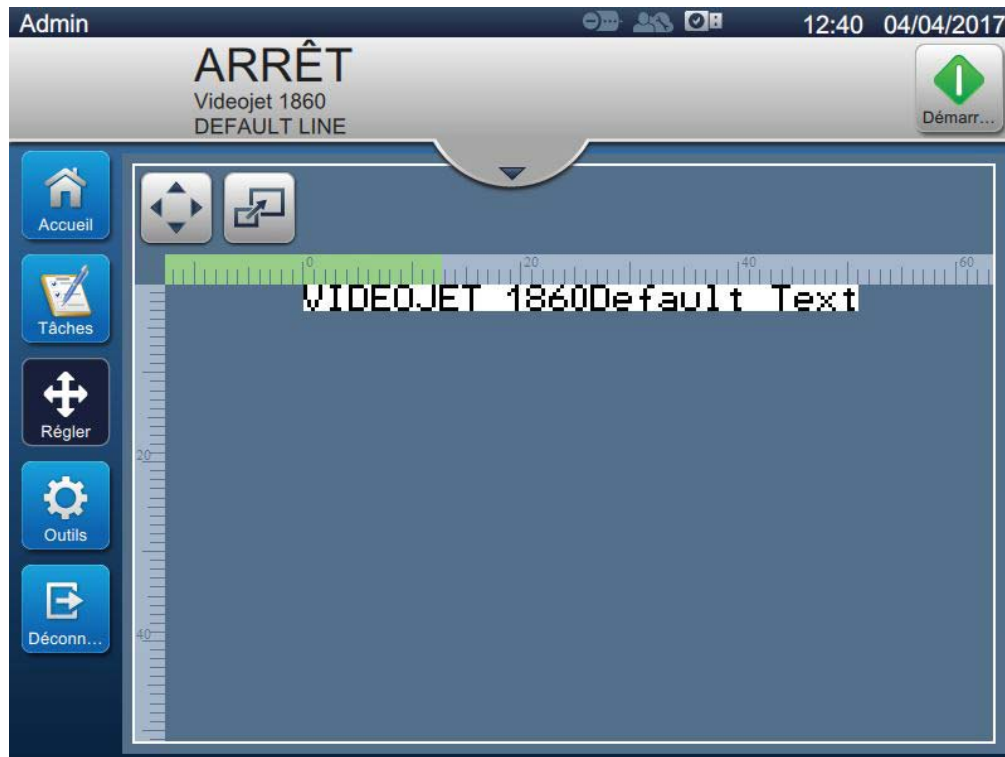



Figure 4-8 : Écran de réglage de la tâche

### 4.8.1 Réglage de la position d'impression sur le produit

1. Appuyez sur le bouton  pour faire apparaître le diviseur de position, illustré dans la Figure 4-9.

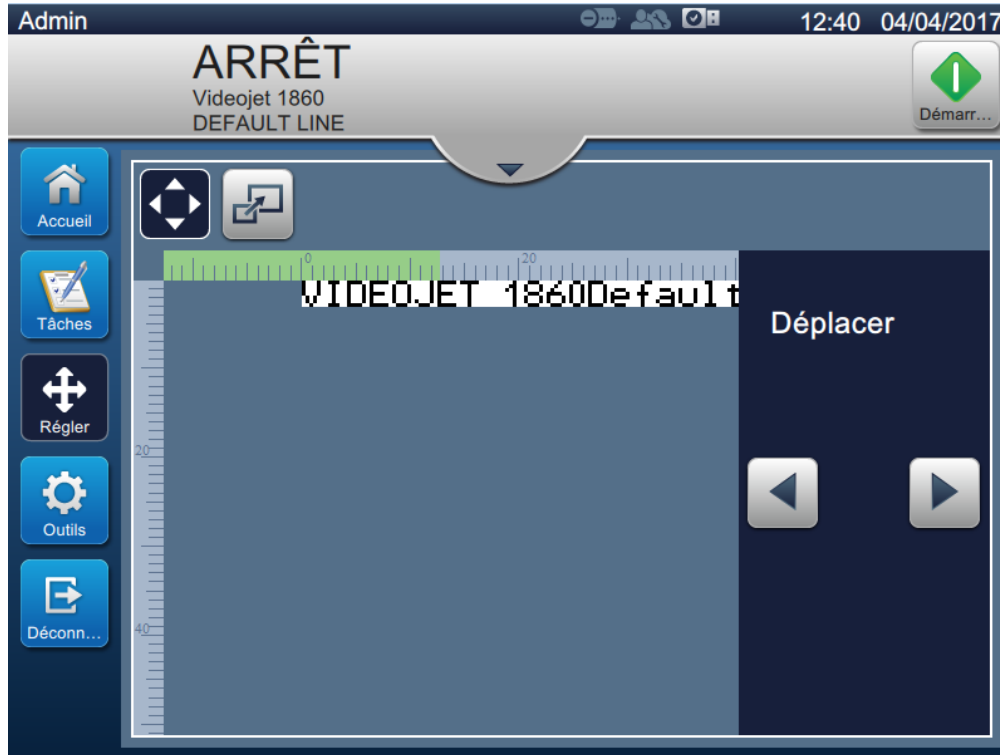




Figure 4-9 : Réglage de la position

2. Pour ajuster la position d'impression horizontalement, appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  .

*Remarque :* La position d'impression doit être modifiée de manière progressive, par paliers.

3. Contrôlez le changement de position en augmentant ou en abaissant la valeur jusqu'à atteindre la position souhaitée.

*Remarque :* Vous pouvez ajuster la position à +/- 13 mm (0,05 pouce) de la position d'origine.

*Remarque :* Pour les changements supérieurs à +/- 13 mm (0,05 pouce), modifiez les paramètres de la tâche (voir [section 5.3 Modifier une tâche à la page 5-31](#)) ou les paramètres de configuration de la ligne (voir [section 6.3 Configure Line Setup \(Définir la configuration de ligne\) à la page 6-46](#)).

## 4.8.2 Réglage de l'échelle d'impression sur le produit




1. Appuyez sur le bouton  pour faire apparaître la valeur du diviseur d'échelle en cours, tel qu'illustré dans la [Figure 4-10](#).



Figure 4-10 : Réglage de l'échelle

2. Pour modifier l'échelle d'impression, appuyez sur le bouton  ou sur le bouton .

*Remarque :* La position d'impression doit être modifiée de manière progressive, par paliers.

3. Contrôlez le changement de position en augmentant ou en abaissant la valeur jusqu'à atteindre la position souhaitée.

*Remarque :* Vous pouvez ajuster la taille à +/- 10 % de la taille d'origine.

*Remarque :* Pour les changements supérieurs à +/- 10 % de la taille d'origine, modifiez les paramètres de la tâche (voir [section 5.3 Modifier une tâche à la page 5-31](#)) ou les paramètres de configuration de la ligne (voir [section 6.3 Configure Line Setup \(Définir la configuration de ligne\) à la page 6-46](#)).

## 4.9 Arrêt de l'impression

1. Appuyez sur le bouton  pour arrêter l'impression. Le bouton change pour afficher




*Remarque : La mention OFFLINE [Hors ligne] apparaît dans la barre d'état.*



Figure 4-11 : Arrêt de l'impression

La tâche d'impression s'arrête.

## 4.10 Arrêt du jet

1. Appuyez sur le bouton  . L'état de l'imprimante passe à SHUTTING DOWN [Arrêt en cours].
2. Une fois que le jet s'est arrêté, l'état de l'imprimante passe en mode SHUTDOWN [Arrêt].

## 4.11 Arrêt de l'imprimante

### ⚠ ATTENTION

#### DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

Arrêtez l'imprimante une fois le cycle d'arrêt du jet terminé. Le non-respect de cette consigne peut occasionner un travail de maintenance supplémentaire.

### ⚠ ATTENTION

#### DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

N'effectuez pas de nombreux cycles de démarrage/arrêt de l'imprimante.

En effet, lorsque vous arrêtez l'imprimante, celle-ci utilise du solvant pour rincer le circuit. Si vous l'allumez puis l'éteignez à plusieurs reprises, vous utiliserez inutilement une grande quantité de solvant. Cette utilisation de solvant accrue peut générer une erreur de Niveau de réservoir mélangeur haut et réduire la viscosité de l'encre.

Lorsque le mode SHUTDOWN est affiché, vous pouvez arrêter l'imprimante en appuyant sur l'interrupteur principal situé sur le côté de l'appareil.

*Remarque : L'imprimante est toujours reliée à l'alimentation secteur. Pour couper complètement l'alimentation, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.*

## 4.12 Connexion de l'imprimante en USB

1. Faites pivoter le loquet vertical dans le sens horaire, pour le passer en position horizontale et déverrouiller la porte. Ouvrez la porte du compartiment d'encre.

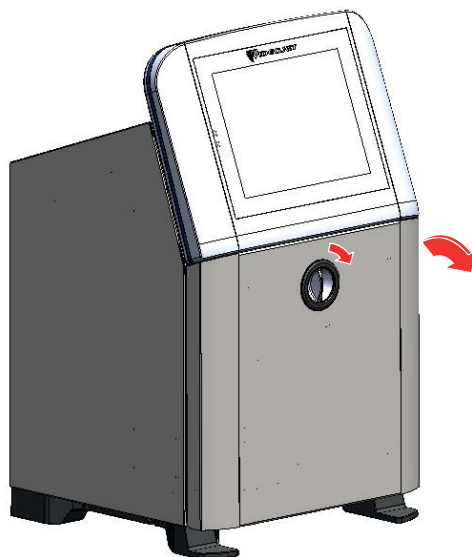


Figure 4-12 : Déverrouillage de la porte

- Appuyez sur le loquet situé sur le côté du compartiment d'encre afin d'ouvrir entièrement la porte.

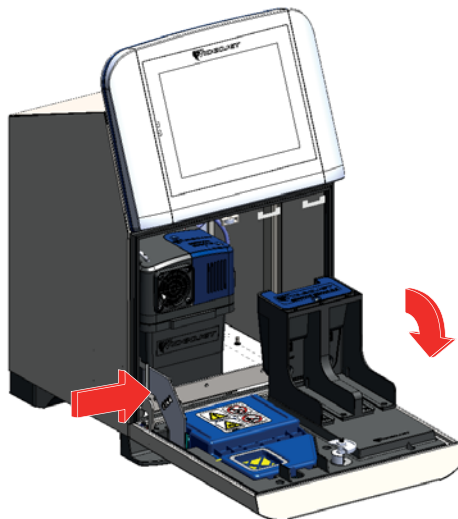


Figure 4-13 : Ouverture de la porte du compartiment d'encre

- Localisez le support USB sous le compartiment électronique (voir Figure 4-14) et insérez la clé USB.

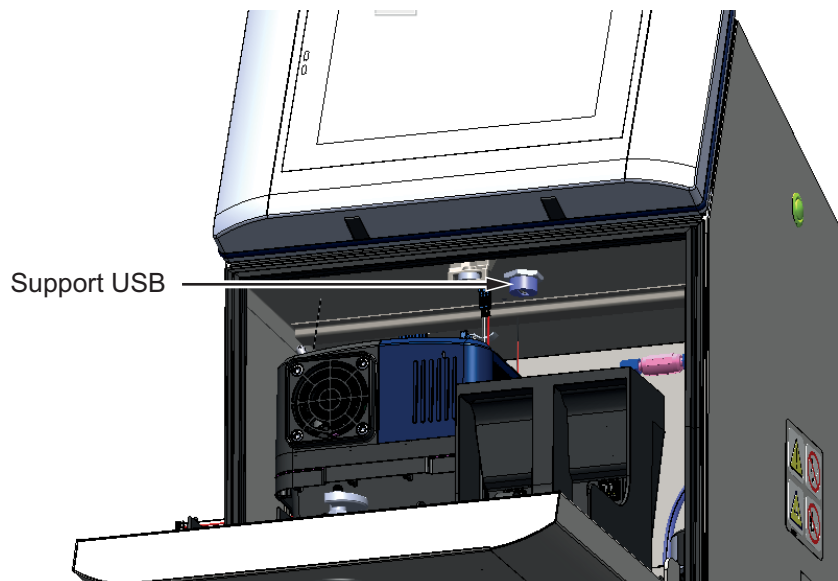


Figure 4-14 : Emplacement de la prise USB

La clé USB est désormais connectée et son statut en ligne s'affiche dans le bandeau de l'interface utilisateur, comme illustré dans la Figure 4-15.



Figure 4-15 : Statut USB

### Introduction

Cette section vous fournit les informations dont vous avez besoin pour travailler sur l'éditeur de tâches. Elle aborde les sujets suivants :

- [Accéder à l'éditeur de tâches](#)
- [Créer une nouvelle tâche](#)
- [Modifier une tâche](#)
- [Modifier rapidement une tâche](#)
- [Exemple - Créer une nouvelle tâche](#)

### 5.1 Accéder à l'éditeur de tâches

L'éditeur de tâches est le principal outil qui vous permet de créer des tâches, de les modifier, d'en configurer les paramètres et de les enregistrer. La [Figure 4-1, page 4-2](#) illustre l'écran d'accueil de l'utilitaire. Vous pouvez accéder à l'éditeur de tâches à la fois depuis la barre d'aperçu d'une tâche et à l'aide du bouton *Jobs* [Tâches].

- Job Preview [Aperçu de la tâche] > Update [Mettre à jour]
- Jobs [Tâches] > + New [Nouvelle]
- Jobs [Tâches] > Edit Job [Modifier une tâche]

### 5.2 Créer une nouvelle tâche

Cette section vous explique comment créer une nouvelle tâche, ajouter différents champs, modifier les paramètres de la tâche, et fournit des informations sur les paramètres et les instructions de l'imprimante.


1. Appuyez sur le bouton  pour ouvrir l'écran Job List [Liste des tâches], tel qu'illustré dans la [Figure 5-1](#).



Figure 5-1 : Écran de la liste des tâches




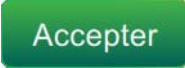

- Appuyez sur le bouton  pour créer une nouvelle tâche. L'écran Job Settings [Paramètres de la tâche] s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 5-2](#).



Figure 5-2 : Écran d'information

- Appuyez sur la zone de texte Job Name [Nom de la tâche] afin de saisir un nom pour la nouvelle tâche. L'écran Job Name [Nom de la tâche] s'affiche.

*Remarque :* Vous pouvez également saisir ici une description de la nouvelle tâche.

- Saisissez le nom souhaité pour la tâche à l'aide du pavé tactile, puis appuyez sur le bouton .
- Appuyez sur le bouton  dans l'écran Job Settings [Paramètres de la tâche].

*Remarque :* Vous pouvez également modifier la configuration, les paramètres et les instructions.

6. L'écran Job Editor [Éditeur de tâches] s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 5-3](#).

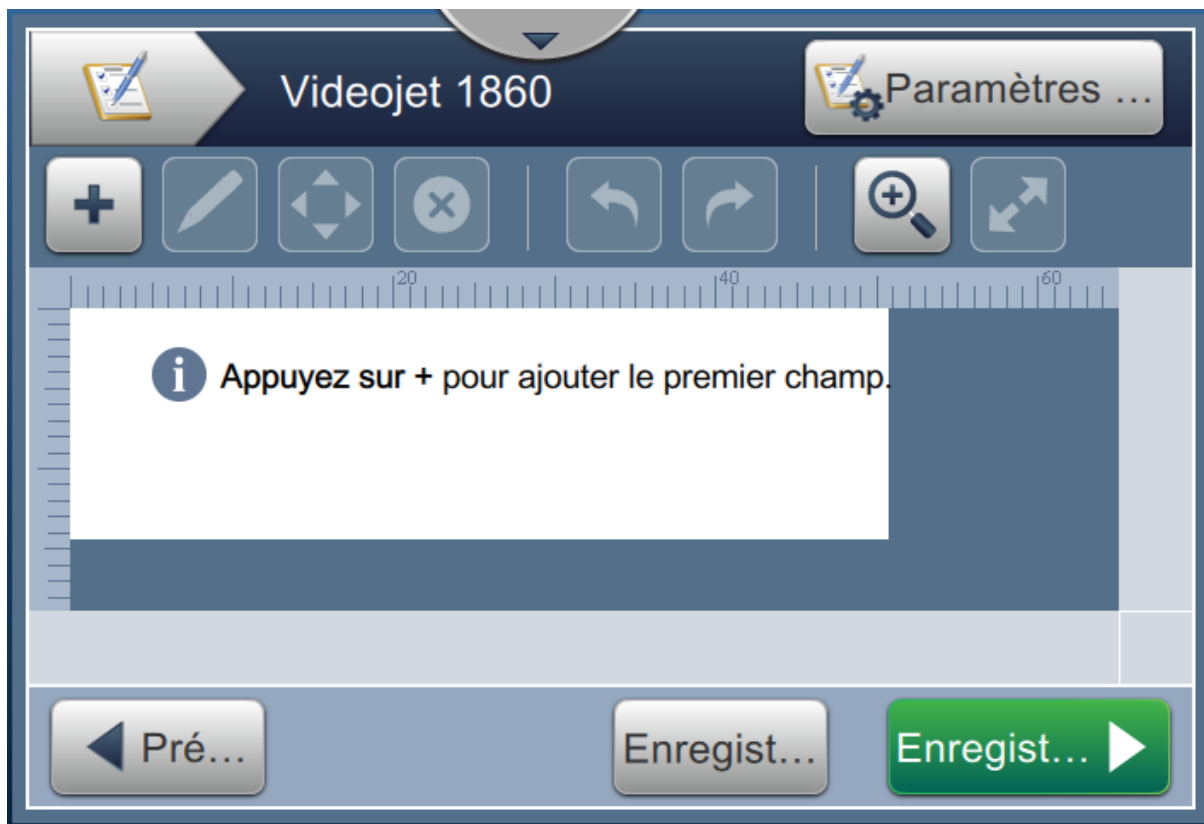




Figure 5-3 : Écran de l'éditeur de tâches

7. Appuyez sur le bouton  et sélectionnez les options souhaitées pour ajouter des champs, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4](#).

Appuyez sur le bouton . Reportez-vous à la [section 5.2.2](#) pour plus de détails.

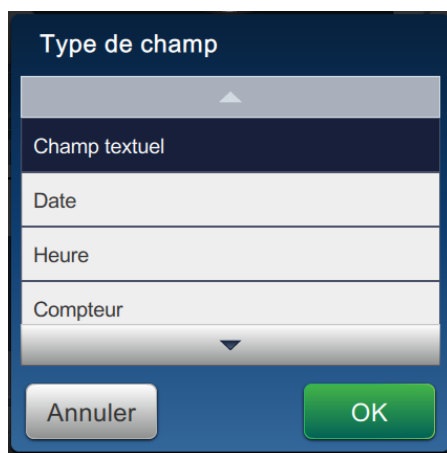



Figure 5-4 : Options d'ajout de champ

8. Modifiez les paramètres souhaités dans l'écran des paramètres du champ sélectionné, tel qu'illustré dans la [Figure 5-5](#). Appuyez sur le bouton  afin d'enregistrer le format requis pour le champ.

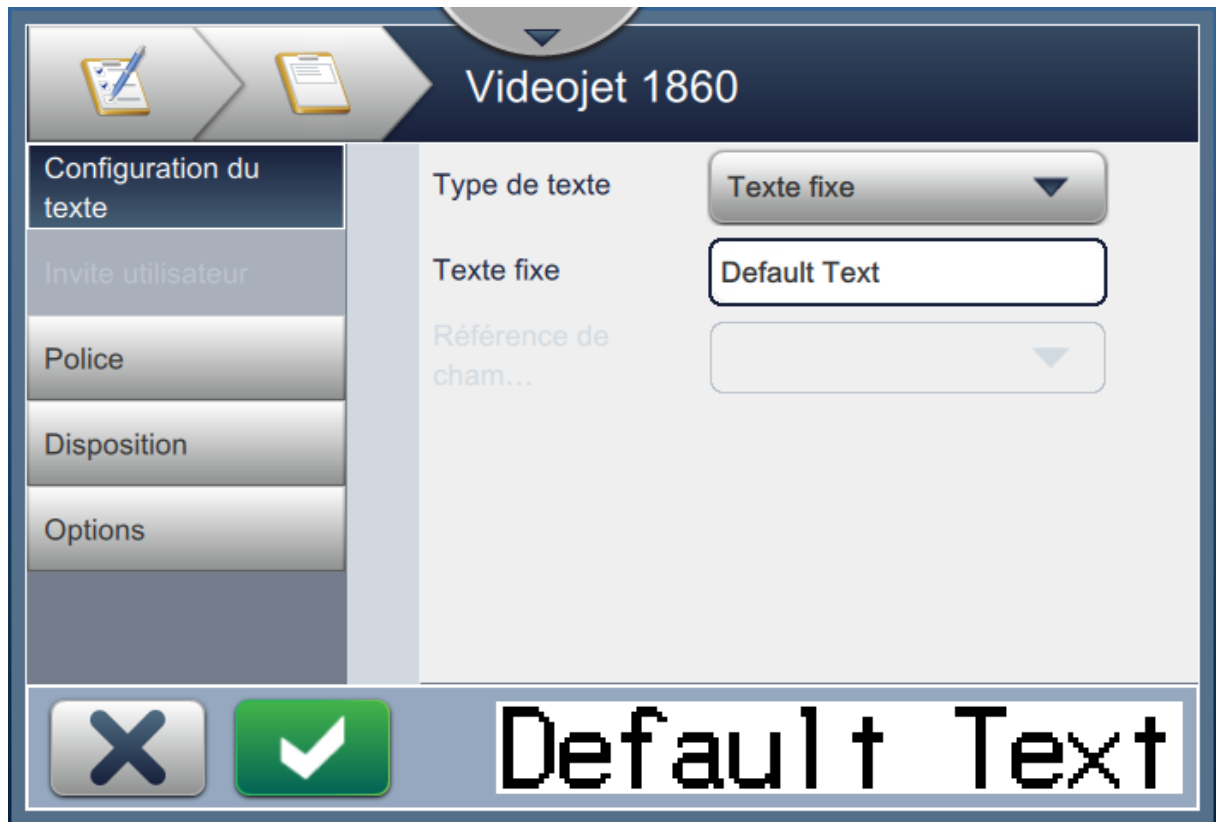


Figure 5-5 : Écran des paramètres de champ

Le [Tableau 5-1](#) présente les options disponibles dans l'écran Job Editor [Éditeur de tâches] :

Menu	Bouton	Fonctions
Job Settings [Paramètres de la tâche]		Affiche le nom et la description de la tâche. Les paramètres de la tâche peuvent être configurés et modifiés. Appuyez sur le bouton <i>Done [Terminé]</i> pour enregistrer les modifications apportées à la tâche, le cas échéant, et afficher l'écran Job Editor [Éditeur de tâche].
Ajouter un champ		Ajoute un nouveau champ. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, une liste des champs disponibles s'affiche : Text [Texte], Date, Time [Heure], Counter [Compteur], Linear Barcode [Code-barres linéaire] et 2D Barcode [Code-barres 2D]. Reportez-vous au <a href="#">Tableau 5-6</a> pour plus de détails.
Édition		Ouvre l'éditeur pour le champ sélectionné et affiche l'écran Setup [Configuration]. Vous permet de changer le type et la taille de police, d'inverser le champ ou de le mettre en miroir, et de saisir un message d'invite et le nom du champ.
Repositionner		Servez-vous des touches fléchées qui apparaissent dans la zone de conception de la tâche pour déplacer le champ sélectionné dans le sens de la flèche.
Supprimer		Supprime le champ sélectionné. Vous recevez une demande de confirmation avant la suppression du champ.
Annuler		Annule la dernière action.
Rétablir		Rétablit la dernière action.
Zoom		Effectue un zoom sur la tâche à modifier. Agrandit jusqu'à trois fois (200 %, 300 %, 600 %). Une fois la valeur de zoom maximum atteinte, appuyez plusieurs fois sur le bouton <i>Zoom</i> pour revenir au réglage par défaut.
Agrandir		Agrandit au maximum la fenêtre d'aperçu de la tâche.

Tableau 5-1 : Menu Job Edit [Modification de la tâche]




Menu	Bouton	Fonctions
Back [Retour]		Renvoie à l'écran Job Settings [Paramètres de la tâche].
Save As [Enregistrer sous]		Enregistre une tâche existante sous un nouveau nom.
Save [Enregistrer]		Enregistre une nouvelle tâche et les changements apportés à une tâche existante.

Tableau 5-1 : Menu Job Edit [Modification de la tâche] (suite)

9. Lorsque vous avez terminé vos modifications pour le champ inséré, appuyez sur le

bouton  .

La tâche est à présent enregistrée et disponible pour impression.

## 5.2.1 Paramètres de la tâche

### 5.2.1.1 Informations

L'écran Information ([Figure 5-2, page 5-3](#)) vous permet de réaliser les opérations suivantes :

Champ	Description
Job Name [Nom de la tâche]	Affiche le nom de la tâche. Un nom doit être saisi pour chaque nouvelle tâche créée, avant d'appuyer sur le bouton Done [Terminé].
Job Description [Description de la tâche]	Vous pouvez saisir ici une description de la tâche.

Tableau 5-2 : Informations

5.2.1.2 Configuration



Figure 5-6 : Écran de configuration

L'écran Setup [Configuration] vous permet de réaliser les opérations suivantes :

Champ	Description
Line Setup [Configuration de la ligne]	Vous pouvez sélectionner la configuration de ligne souhaitée dans la liste déroulante pour créer la tâche. Toutes les configurations de ligne créées s'affichent dans cette liste déroulante. La configuration de ligne Unspecified [Non spécifié] s'affiche au moment du chargement de la tâche. Il s'agit de la valeur par défaut et, si vous ne la modifiez pas, la configuration de ligne activée est sélectionnée.
Override Start Of Day [Ignorer le début de la journée]	Lorsque ce champ est activé, vous pouvez modifier la valeur par défaut (00:00) de l'heure de début de journée.
Start of Day [Début de journée]	Vous pouvez spécifier quand changer la date d'une tâche (par opposition à minuit). Ce paramètre est disponible uniquement si l'option Override Start of Day est activée.
Inhibit Day Rollover [Interdire le jour de reprise]	Si ce champ est activé, le jour de reprise est interdit.

Tableau 5-3 : Configuration

## 5.2.1.3 Paramètres



Figure 5-7 : Écran des paramètres

L'écran Parameters [Paramètres] vous permet de réaliser les opérations suivantes :

Champ	Description
Print Mode [Mode d'impression]	<p>Vous pouvez sélectionner le mode Fixed Length [Longueur fixe] ou Fixed Resolution [Résolution fixe].</p> <p>Saisissez une valeur dans le paramètre Print Length [Longueur d'impression] (en mm ou en pouces) ou Print Resolution [Résolution d'impression] (points/mm ou points/pouce), suivant le mode d'impression sélectionné.</p> <p>Les unités de mesure sont basées sur celles spécifiées dans les paramètres de l'imprimante.</p> <p><b>Remarque :</b> Le contenu de la tâche est fixé dans une fenêtre prédéfinie. Augmenter ou réduire la longueur d'impression étirera ou écrasera la tâche imprimée.</p>

Tableau 5-4 : Paramètres

Champ	Description
Print Margin [Marge d'impression]	<p>La marge d'impression fonctionne en sens de marche avant et change la distance de la position d'impression par rapport au bord avant du produit.</p> <p>Pour accroître la distance de la position d'impression, augmentez la valeur à l'aide du bouton +.</p> <p>Pour réduire la distance de la position d'impression, diminuez la valeur à l'aide du bouton -.</p> <p>Vous pouvez soit saisir directement la valeur souhaitée, soit utiliser les boutons +/- pour la modifier par petits paliers.</p>
Traversing Return Margin [Marge de retour sur axe de translation]	<p>La marge de retour fonctionne en sens de marche arrière et change la distance de la position d'impression par rapport au bord arrière du produit.</p> <p>Reportez-vous au paramètre <a href="#">Print Margin [Marge d'impression]</a> pour ajuster la distance de la position d'impression.</p>
Bold [Gras]	Sélectionnez le type souhaité dans la liste déroulante.
Character Gap [Écart entre les caractères]	Vous pouvez saisir une valeur afin de définir l'écart entre les caractères.
Raster [Trame]	
Auto-Select [Sélection automatique]	<p>Lorsque cette option est activée, l'imprimante sélectionne automatiquement le groupe de trames approprié.</p> <p><b>Remarque :</b> L'option Auto-Select est activée par défaut.</p>
Select by Group [Sélectionner par groupe]	Lorsque cette option est activée, vous pouvez sélectionner manuellement le groupe de trames souhaité.
Raster [Trame]	<p>Sélectionnez le groupe de trames souhaité pour la tâche.</p> <p>La sélection de groupes affichée dépend de la hauteur de ligne requise. Vous pouvez sélectionner un groupe de trames uniquement lorsque l'option Auto-Select est activée.</p> <p><b>Remarque :</b> Pour l'impression de codes-barres 2D, il est recommandé de sélectionner une trame spéciale. Pour plus d'informations, contactez le service client Videojet ou votre distributeur local.</p>

Tableau 5-4 : Paramètres (suite)



## 5.2.1.4 Instructions



Figure 5-8 : Écran d'instructions

L'écran Instructions vous permet de réaliser les opérations suivantes :






Champ	Description
	Ouvre le pavé tactile pour permettre d'ajouter des instructions à la tâche.
	Déplace l'instruction en surbrillance vers le bas.
	Déplace l'instruction en surbrillance vers le haut.
	Supprime l'instruction en surbrillance.
	Ouvre le pavé tactile pour permettre d'éditer l'instruction en surbrillance.

Tableau 5-5 : Instructions

## 5.2.2 Ajouter un champ

La liste déroulante Add Field [Ajouter un champ] contient les options pouvant être entrées par l'utilisateur. Le [Tableau 5-6](#) présente les options disponibles :

Option	Description
Text [Texte]	Insère le champ texte en tant que texte fixe, invite utilisateur ou texte de référence.
Date	Insère la date du jour, la date décalée ou la date définie par l'utilisateur dans la tâche imprimée. Vous pouvez personnaliser le type de date afin d'extraire les dates dans de multiples formats.
Time [Heure]	Insère l'heure actuelle dans la tâche imprimée. Ce sont les capacités de fonctionnement en temps réel de l'imprimante qui permettent ce type d'opération.
Counter [Compteur]	Insère un champ de compteur, qui ordonne au codeur sélectionné de gérer et d'imprimer des données incrémentielles alphabétiques et numériques.
Linear Barcode [Code-barres linéaire]	Insère un code-barres unidimensionnel. Vous pouvez sélectionner le type de code-barres, le type de données et le texte, pour l'insertion du code-barres souhaité. <i>Remarque : Si le code-barres doit inclure des données complémentaires, par exemple une date, une référence personnalisée est nécessaire. Reportez-vous à la section <a href="#">Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée)</a> à la page 6-13 pour plus de détails.</i>
Code-barres 2D	Insère un code-barres bidimensionnel. Vous pouvez sélectionner le type de code-barres, le type de données et le texte, pour l'insertion du code-barres souhaité.

Tableau 5-6 : Options d'ajout de champ

### 5.2.2.1 Pour ajouter un champ texte

Observez la procédure suivante pour ajouter un champ texte à la tâche :

- Appuyez sur la liste déroulante et sélectionnez *Text* [Texte], tel qu'illustré dans la [Figure 5-4, page 5-4](#).

Appuyez sur le bouton .

- L'écran Text Setup [Configuration du texte] s'ouvre, vous permettant de sélectionner le texte souhaité et de le mettre en forme. Un aperçu du champ texte s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-7](#) pour plus de détails.

*Remarque :* Le bouton permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

- Le champ texte est inséré dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque :* Vous pouvez déplacer le champ texte inséré jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-7](#) décrit les options de saisie de texte disponibles :

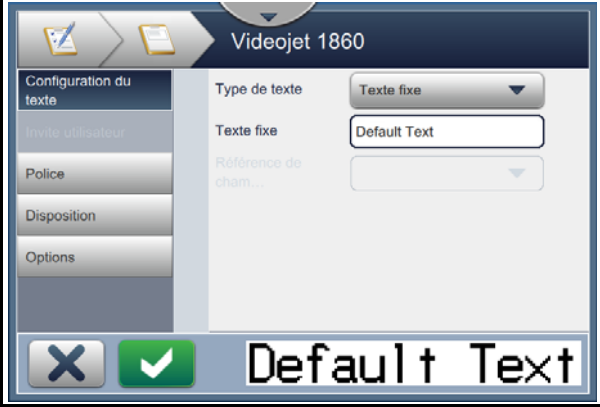
Affichage	Description
<p>Type de texte</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Text Type [Type de texte] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le type de texte souhaité. Reportez-vous à la section <a href="#">Text Type [Type de texte]</a> pour plus de détails.</li> <li>Fixed Text [Texte fixe] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir le texte souhaité. <i>Remarque : Cette option est disponible uniquement lorsque le paramètre Fixed Text est sélectionné.</i></li> <li>Custom Field Reference [Référence de champ personnalisé] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le champ personnalisé créé souhaité. <i>Remarque : Cette option est disponible uniquement lorsque le paramètre Fixed Text est sélectionné.</i></li> </ul>
Text Type [Type de texte]	
Fixed Text [Texte fixe]	Le texte est fixe pour la tâche, tel que défini dans le champ Fixed Text.
User Prompted [Défini par l'utilisateur]	Le texte est saisi par l'utilisateur, à l'invite, au moment où la tâche est sélectionnée pour exécution. Les options d'invite utilisateur sont activées par sélection. <i>Remarque : Seuls les champs texte User Prompted sont disponibles lors de l'édition de la tâche.</i>
Custom Reference [Référence personnalisée]	Insérez une référence personnalisée pour chaque tâche. Reportez-vous à la section <a href="#">Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée)</a> à la page 6-13 pour plus de détails.
Equipment Reference [Référence équipement]	Indiquez ici l'ID de la machine pour chaque tâche. Reportez-vous à la section <a href="#">Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)</a> à la page 6-20 pour plus de détails.
Line Reference [Référence ligne]	Indiquez ici l'ID de la ligne pour chaque tâche. Reportez-vous à la section <a href="#">Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)</a> à la page 6-20 pour plus de détails.
Factory Reference [Référence usine]	Indiquez ici l'utilisateur connecté pour chaque tâche. Reportez-vous à la section <a href="#">Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)</a> à la page 6-20 pour plus de détails.
Référence utilisateur	Indiquez ici l'utilisateur connecté pour chaque tâche.

Tableau 5-7 : Configuration du texte

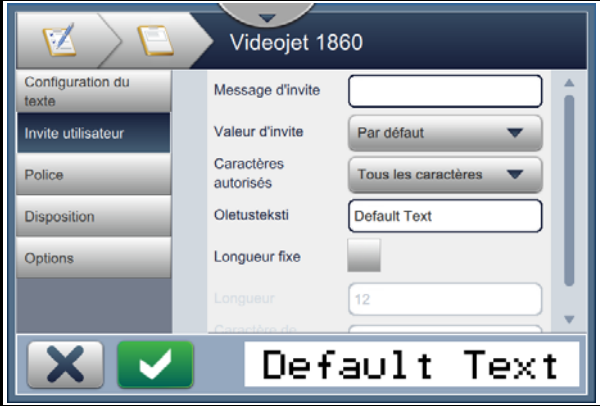

Affichage	Description
<p>Invite utilisateur</p> 	<p>Contient les options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prompt Message [Message d'invite] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir une instruction ou une invite que l'utilisateur verra lors de la sélection de la tâche à exécuter.</li> <li>• Prompt Value [Valeur d'invite] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la valeur à associer à la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Default [Par défaut]</b> : la tâche contiendra le texte par défaut.</li> <li><b>Blank [Vide]</b> : la tâche ne contiendra aucun texte.</li> <li><b>Last [Dernières]</b> : la tâche contiendra les dernières données imprimées.</li> </ul> </li> <li>• Character Allowed [Caractères autorisés] : appuyez sur cette liste déroulante pour spécifier le type de caractères autorisés pour la saisie du message (Alpha [Alphabétique], Numeric [Numérique], Alpha Numeric [Alphanumérique], All Characters [Tous les caractères]).</li> <li>• Default Text [Texte par défaut] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir le texte qui apparaîtra par défaut.</li> <li>• Fixed Length [Longueur fixe] : cochez cette case pour limiter à une valeur fixe la longueur du texte saisi par l'utilisateur. <p><i>Remarque : Les options Length et Pad Character sont disponibles uniquement si vous avez coché l'option Fixed Length.</i></p> </li> <li>• Length [Longueur] : appuyez sur cette zone de texte pour définir la longueur du champ modifiable par l'utilisateur.</li> <li>• Pad Character [Caractère de remplissage] : appuyez sur cette zone de texte pour définir le caractère devant apparaître après le champ texte.</li> </ul>
<p>Font [Police]</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Font [Police] : appuyez sur cette liste déroulante pour spécifier la taille de police. <p><i>Remarque : La taille de police par défaut est 7.</i></p> <p><i>Remarque : La dernière taille de police utilisée est mémorisée et s'affiche à l'écran.</i></p> </li> </ul>

Tableau 5-7 : Configuration du texte (suite)


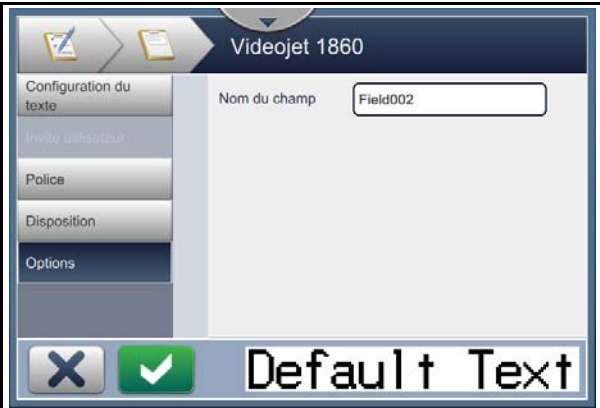


Affichage	Description
<p>Layout [Mise en page]</p> 	<p>Contient les options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bold [Gras]</b> : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le type de caractère gras souhaité (Off [Désactivé], Bold 1 [Gras 1], Bold 2 [Gras 2]).  <b>Off [Désactivé]</b> :  VIDEOJET 1860  <b>Bold1 [Gras 1]</b> :  VIDEOJET 1860  <b>Bold2 [Gras 2]</b> :  VIDEOJET 1860</li> <li>• <b>Inverse [Inverse]</b> : cochez cette case d'option pour inverser la couleur de police.  <b>Normal</b>                      <b>Inversé</b>  VIDEOJET 1860      <del>VIDEOJET 1860</del></li> <li>• <b>Mirror [Miroir]</b> : cochez cette case pour retourner le champ verticalement.  <b>Normal</b>                      <b>Miroir</b>  VIDEOJET 1860      0281 T3LO3D1V</li> <li>• <b>Invert [Inverser]</b> : cochez cette case pour retourner le champ horizontalement.  <b>Normal</b>                      <b>Inverser</b>  VIDEOJET 1860      ^VIDE07EL 1890</li> </ul>
<p>Options</p> 	<p>Contient l'option suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Field Name [Nom du champ]</b> : appuyez sur cette zone de texte pour définir le nom du champ.</li> </ul>

Tableau 5-7 : Configuration du texte (suite)

## 5.2.2.2 Pour ajouter un champ de date


Observez la procédure suivante pour ajouter un champ de date à la tâche :

1. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez *Date*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4](#), page 5-4.

Appuyez sur le bouton  .

2. L'écran Date Setup [Configuration de la date] s'ouvre, vous permettant de sélectionner la date souhaitée et de la mettre en forme. Un aperçu du champ de date s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-8](#) pour plus de détails.

*Remarque :* Le bouton  permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

3. Le champ de date est inséré dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque :* Vous pouvez déplacer le champ de date inséré jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-8](#) décrit les options d'édition du format de date disponibles :


Affichage	Description
<p>Date Setup [Configuration de la date] :</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date Type [Type de date] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le format de date souhaité. Par exemple : Custom [Personnalisé], Day of Month [Jour] (01)/Month [Mois] (01) /Year [Année] (2010) Reportez-vous à la section <a href="#">Pour créer une date personnalisée à la page 5-18</a> pour plus de détails. <i>Remarque :</i> L'utilisateur peut définir différents formats de date obligatoires en sélectionnant l'option Custom dans la liste déroulante Date Type.</li> <li>• Insert Date [Insérer la date] : sélectionnez la date obligatoire à insérer pour la tâche. <b>Today [Aujourd'hui]</b> : insère la date du jour. <b>Offset [Décalage]</b> : insère une date décalée de la date du jour, suivant le paramètre de décalage configuré. <b>User Prompted [Définie par l'utilisateur]</b> : la date est saisie par l'utilisateur au moment où la tâche est sélectionnée pour exécution. <i>Remarque :</i> Les options User Prompted et Offset sont activées par sélection.</li> <li>• Language [Langue] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la langue de date souhaitée. Par exemple : English [Anglais], Arabic [Arabe], etc.</li> </ul>

Tableau 5-8 : Date Setup [Configuration de la date]


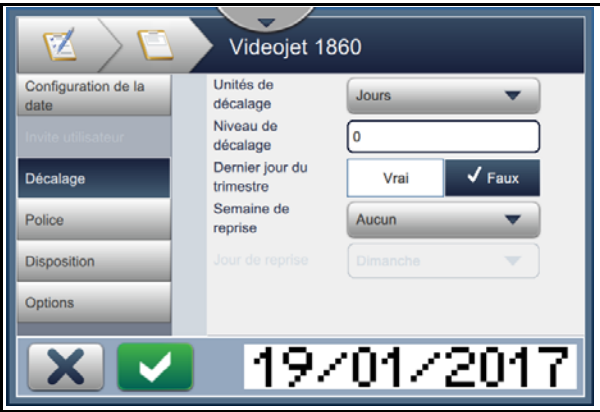
Affichage	Description
<p>User Prompt [Invite utilisateur] :</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prompt Message [Message d'invite] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir une instruction ou une invite que l'utilisateur verra lors de la sélection de la tâche à exécuter.</li> <li>• Prompt Value [Valeur d'invite] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la valeur à associer à la tâche :  <b>Default [Par défaut]</b> : la tâche contiendra le texte par défaut.  <b>Blank [Vide]</b> : la tâche ne contiendra aucun texte.  <b>Last [Dernières]</b> : la tâche contiendra les dernières données imprimées.</li> <li>• Units [Unités] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le type d'unités (Disabled [Désactivé], Days [Jours], Months [Mois], Years [Années]).</li> <li>• Minimum Range [Plage minimum] : l'utilisateur ne peut choisir de valeur de date inférieure à la plage minimum définie.</li> <li>• Maximum Range [Plage maximum] : l'utilisateur ne peut choisir de valeur de date supérieure à la plage minimum définie.</li> </ul> <p><i>Remarque</i> : Les options Minimum Range et Maximum Range apparaissent uniquement lorsque l'option Units présente un paramètre autre que Disabled.</p>
<p>Offset [Décalage] :</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Offset Units [Unités de décalage] : appuyez sur cette liste déroulante pour appliquer à la date la valeur de décalage souhaitée (Days [Jours], Months [Mois], Years [Années]).</li> <li>• Offset Amount [Valeur de décalage] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir la valeur de décalage souhaitée.</li> <li>• Last Day Of Quarter [Dernier jour du trimestre] : appuyez sur le bouton True/False [Vrai/Faux] pour activer/désactiver l'option Last Day Of Quarter.</li> <li>• Rollover Week [Semaine de reprise] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la date en fonction de la reprise (None [Aucune], Last Rollover [Dernière reprise], Next Rollover [Prochaine reprise]).</li> <li>• Rollover Day [Jour de reprise] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le jour de reprise (du dimanche au lundi).</li> </ul> <p><i>Remarque</i> : L'option Rollover Day apparaît uniquement lorsque l'option Rollover Week est configurée sur un paramètre autre que None.</p>

Tableau 5-8 : Date Setup [Configuration de la date] (suite)




Affichage	Description
Font [Police]	Reportez-vous au <a href="#">Tableau 5-7</a> pour plus de détails.
Layout [Mise en page]	
Options	

Tableau 5-8 : Date Setup [Configuration de la date] (suite)

### Pour créer une date personnalisée

Observez la procédure suivante pour créer une date personnalisée :

1. Dans l'écran Date Setup [Configuration de la date], sélectionnez l'option *Custom*

[Personnalisée] dans la liste déroulante Date Type [Type de date], tel qu'illustré dans la [Figure 5-9](#). Appuyez sur le bouton  .

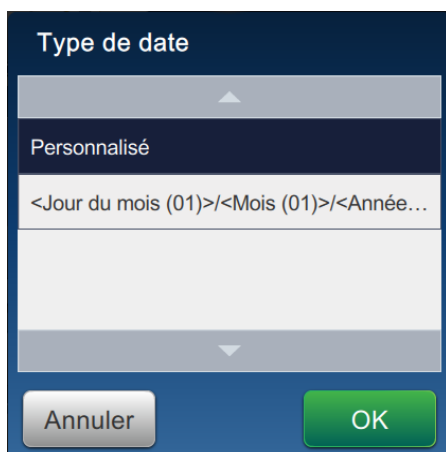


Figure 5-9 : Écran de configuration du format de date



- Sélectionnez le format souhaité dans la liste des options proposées (Year [Année], Month [Mois], Date of Month [Date du mois], Day of Week [Jour de la semaine], Other [Autre] et Separator [Séparateur]), tel qu'illustré dans la [Figure 5-10](#). Chacune de ces options présente différents formats possibles, accessibles depuis une liste déroulante illustrée dans la [Figure 5-11](#).

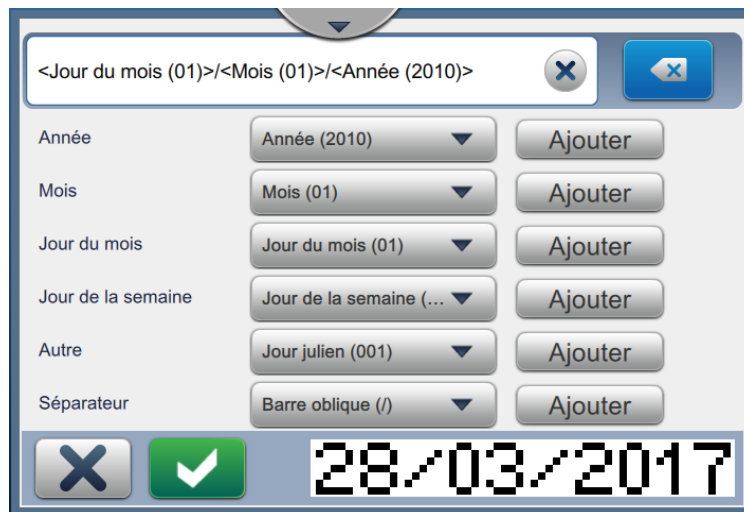




Figure 5-10 : Écran de configuration de la date



Figure 5-11 : Écran de configuration du séparateur de date


- Une fois que vous avez sélectionné le format souhaité, appuyez sur le bouton  pour passer à la mise en forme de la date. L'écran affiche le format de date créé, tel qu'illustré dans la [Figure 5-10](#).
- Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées au format de la date.

**Remarque :** Le format de date créé est enregistré et s'affiche dans la liste déroulante Date Type [Type de date].

### 5.2.2.3 Pour ajouter un champ horaire


Observez la procédure suivante pour ajouter un champ horaire à la tâche :

1. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez *Time [Heure]* tel qu'illustré dans la [Figure 5-4, page 5-4](#).

Appuyez sur le bouton .

2. L'écran Time Setup [Configuration de l'heure] s'ouvre, vous permettant de sélectionner l'heure souhaitée et de la mettre en forme. Un aperçu du champ horaire s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-9](#) pour plus de détails.

*Remarque :* Le bouton  permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

3. L'heure système est insérée dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque :* Vous pouvez déplacer l'heure système insérée jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-9](#) décrit les options d'édition du format horaire disponibles :


Affichage	Description
<p>Time Setup [Configuration de l'heure]</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Time Type [Type d'heure]</b> : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner l'une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Custom [Personnalisé]</b> : sélectionnez le format horaire souhaité parmi les options disponibles (Hour [Heure], Minute, Second [Seconde], Period [Période], Separator [Séparateur]). Par exemple : HH:mm:ss, HH:mm AM/PM, etc.</li> <li><b>Shift [Équipe]</b> : la tâche contiendra le code d'équipe spécifié sur la base de l'heure de changement d'équipe.</li> </ul> </li> </ul> <p><i>Remarque</i> : Le code d'équipe et l'heure de changement d'équipe sont définis dans la section <i>Global Job Settings [Configuration globale de la tâche]</i>. Reportez-vous à la section <a href="#">Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)</a> à la page 6-20 pour plus de détails.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Timer [Minuteur]</b> : la tâche contiendra la valeur de minuteur.</li> </ul> <p><i>Remarque</i> : Les options <i>Interval</i>, <i>Encode Digit 1</i> et <i>Encode Digit 2</i> apparaissent uniquement lorsque l'option <i>Timer</i> est sélectionnée dans <i>Time Type</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Interval [Intervalle]</b> : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner l'intervalle du minuteur, en minutes (15, 30, 45, 60).</li> <li>• <b>Encode Digit 1 [Encoder chiffre 1]</b> : cochez cette case d'option pour substituer la valeur d'unité du minuteur par un caractère alphabétique (qui représente ce chiffre).</li> <li>• <b>Encode Digit 2 [Encoder chiffre 2]</b> : cochez cette case d'option pour substituer la valeur de dixième du minuteur par un caractère alphabétique (qui représente ce chiffre).</li> </ul>
Font [Police]	Reportez-vous au <a href="#">Tableau 5-7</a> pour plus de détails.
Layout [Mise en page]	
Options	

Tableau 5-9 : Time Setup [Configuration de l'heure]

### 5.2.2.4 Pour ajouter un champ de compteur

Observez la procédure suivante pour ajouter un champ de compteur à la tâche :

1. Appuyez sur la liste déroulante et sélectionnez *Counter [Compteur]*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4](#), page 5-4.

Appuyez sur le bouton .

2. L'écran Counter Setup [Configuration du compteur] s'ouvre, vous permettant de sélectionner le compteur souhaité et de le mettre en forme. Un aperçu du champ de compteur s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-10](#) pour plus de détails.

*Remarque :* Le bouton permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

3. Le champ de compteur est inséré dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque :* Vous pouvez déplacer le champ de compteur inséré jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-10](#) décrit les options disponibles pour la définition du format de compteur :

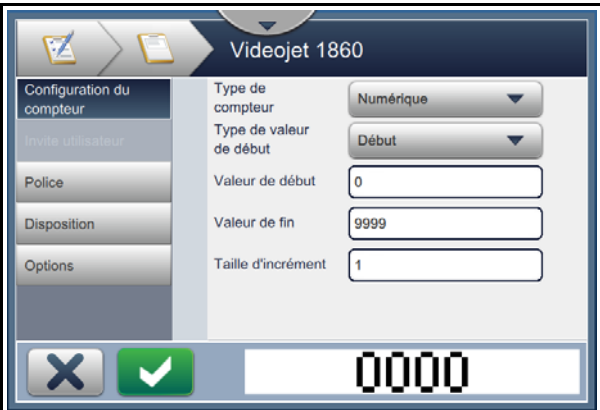
Affichage	Description
 <p>Counter Setup [Configuration du compteur]</p>	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Counter Type [Type de compteur] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le type de compteur souhaité (Numeric [Numérique], Alpha Uppercase [Alphabétique majuscules] et Alpha Lowercase [Alphabétique minuscules]).</li><li>• Start Value Type [Type de valeur de début] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner les options Start [Début], Last [Dernier] et User Prompted [Défini par l'utilisateur].</li><li>• Start Value [Valeur de début] : appuyez sur cette zone de texte pour configurer la valeur de début du compteur.</li><li>• End Value [Valeur de fin] : appuyez sur cette zone de texte pour configurer la valeur de fin du compteur.</li><li>• Step Size [Taille d'incrément] : appuyez sur cette zone de texte pour définir de combien d'unités le compteur numérique augmente ou diminue à chaque incrément. Cette valeur doit être inférieure à la valeur de fin et être un facteur de la plage de valeur. Ex. Si la valeur de début est 0 et la valeur de fin 6, la taille d'incrément doit être 1, 2, 3 ou 6.</li></ul>

Tableau 5-10 : Counter Setup [Configuration du compteur]

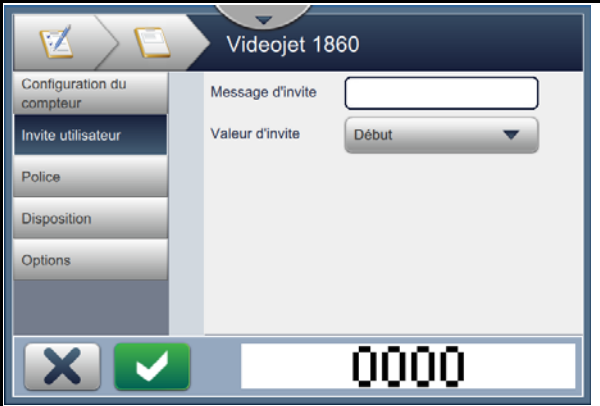


Affichage	Description
<p>User Prompt [Invite utilisateur]</p> 	<p>Contient les options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prompt Message [Message d'invite] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir une instruction ou une invite que l'utilisateur verra lors de la sélection de la tâche à exécuter.</li> <li>• Prompt Value [Valeur d'invite] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la valeur à associer à la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blank [Vide]</b> : la tâche ne contiendra aucun texte.</li> <li><b>Current [Actuelle]</b> : la tâche contiendra la valeur de compteur actuelle.</li> <li><b>Start [Début]</b> : la tâche contiendra la valeur de début du compteur.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Font [Police]</p>	<p>Reportez-vous au <a href="#">Tableau 5-7</a> pour plus de détails.</p>
<p>Layout [Mise en page]</p>	
<p>Options</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Field Name [Nom du champ] : appuyez sur cette zone de texte pour définir le nom du champ.</li> <li>• Prints per Count Value [Impressions par comptage] : appuyez sur cette zone de texte pour définir le nombre d'impressions requis par comptage.</li> <li>• Restart on Rollover [Redémarrer à la reprise] : cochez cette case d'option pour redémarrer le comptage lorsque le compteur atteint la valeur de fin spécifiée.</li> <li>• Padding [Remplissage] : cochez cette case d'option pour activer le remplissage, si le caractère de remplissage principal est requis avant la valeur de début.</li> <li>• Pad Character [Caractère de remplissage] : appuyez sur cette zone de texte pour définir le caractère devant apparaître avant le champ de compteur.</li> <li>• Number Of Digits [Nombre de chiffres] : appuyez sur cette zone de texte pour spécifier le nombre de chiffres que le compteur doit afficher.</li> </ul> <p><i>Remarque : Les options Pad Character et Number Of Digits apparaissent uniquement lorsque la case d'option Padding est cochée.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increment Counter [Incrémenter le compteur] : sélectionnez la saisie nécessaire pour incrémenter le compteur. Le compteur augmente ou diminue si une tâche contenant le compteur est imprimée. Sélectionnez l'E/S numérique pour incrémenter le compteur de façon externe.</li> <li>• Reset Counter [Réinitialiser le compteur] : sélectionnez les options de saisie externe pour réinitialiser le compteur.</li> </ul>

Tableau 5-10 : Counter Setup [Configuration du compteur] (suite)

### 5.2.2.5 Pour ajouter un champ de code-barres linéaire


Observez la procédure suivante pour ajouter un champ de code-barres linéaire à la tâche :

1. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez *Linear Barcode [Code-barres linéaire]*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4, page 5-4](#).

Appuyez sur le bouton .

2. L'écran Linear Barcode Setup [Configuration du code-barres linéaire] s'ouvre, vous permettant de sélectionner le code-barres linéaire souhaité et de le mettre en forme. Un aperçu du champ de code-barres linéaire s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-11](#) pour plus de détails.

*Remarque :* Le bouton  permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

3. Le champ de code-barres est inséré dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque :* Vous pouvez déplacer le champ de code-barres inséré jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-11](#) décrit les options disponibles pour le champ de code-barres linéaire :

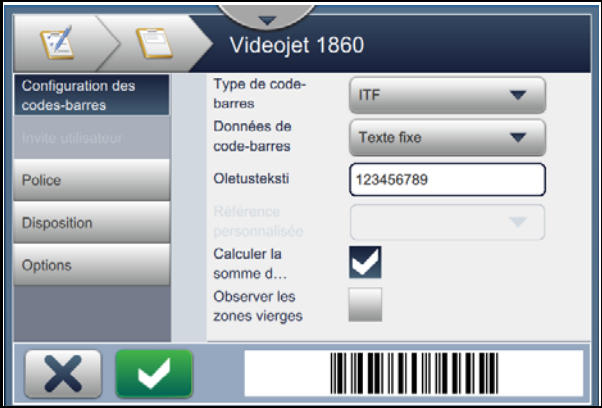
Affichage	Description
<p>Linear Barcode Setup [Configuration des codes-barres linéaires]</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Barcode Type [Type de code-barres] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le code-barres souhaité (Code 128, Code 39, EAN-128, EAN-13, EAN-8, ITF, UPC-A, UPC-E).</li> <li>• Barcode Data [Données de code-barres] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le texte souhaité (Fixed Text [Texte fixe], Custom Reference [Référence personnalisée]). <i>Remarque : L'option Custom Reference est disponible uniquement lorsqu'une référence personnalisée a été créée. Les options Default Text et Custom Reference sont activées par sélection.</i></li> <li>• Default Text [Texte par défaut] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir le texte souhaité.</li> <li>• Custom Reference [Référence personnalisée] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le champ personnalisé créé souhaité. <i>Remarque : Si le code-barres doit inclure des données complémentaires, par exemple une date, une référence personnalisée est nécessaire. Reportez-vous à la section <a href="#">Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée)</a> à la page 6-13 pour plus de détails.</i></li> <li>• Calculate Checksum [Calculer la somme de contrôle] : cochez cette case d'option pour vérifier les informations du code-barres. <i>Remarque : Cette option est disponible uniquement pour les codes-barres de type Code 39 et ITF.</i></li> <li>• Observe Quiet Zones [Observer les zones vierges] : cochez cette case d'option pour créer une marge blanche de chaque côté du code-barres. <i>Remarque : Cette option n'est pas disponible pour les codes-barres de type UPC-A et UPC-E.</i></li> </ul>
User Prompt [Invite utilisateur]	N/A

Tableau 5-11 : Linear Barcode Setup [Configuration des codes-barres linéaires]






















Affichage	Description												
<p>Font [Police]</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Barcode Height [Hauteur du code-barres] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la hauteur du code-barres (5, 7, 9, 12, 16, 24, 34).</li> <li>Font [Police] : appuyez sur cette liste déroulante pour spécifier la taille de police. <i>Remarque : Cette option est disponible uniquement lorsque la case d'option Add Human Readable Text est cochée.</i></li> <li>Add Human Readable Text [Ajouter du texte compréhensible par l'homme] : cochez cette case d'option pour sélectionner la hauteur de police du texte de code-barres.</li> </ul>												
<p>Layout [Mise en page]</p> 	<p>Contient les options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inverse [Inverse] : cochez cette case d'option pour inverser la couleur de police.  <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td><b>Normal</b></td> <td><b>Inversé</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </li> <li>Mirror [Miroir] : cochez cette case pour retourner le champ verticalement.  <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td><b>Normal</b></td> <td><b>Miroir</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </li> <li>Invert [Inverser] : cochez cette case pour retourner le champ horizontalement.  <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td><b>Normal</b></td> <td><b>Inverser</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </li> </ul>	<b>Normal</b>	<b>Inversé</b>			<b>Normal</b>	<b>Miroir</b>			<b>Normal</b>	<b>Inverser</b>		
<b>Normal</b>	<b>Inversé</b>												
													
<b>Normal</b>	<b>Miroir</b>												
													
<b>Normal</b>	<b>Inverser</b>												
													
<p>Options</p>	<p>Contient l'option suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Field Name [Nom du champ] : appuyez sur cette zone de texte pour définir le nom du champ.</li> </ul>												


Tableau 5-11 : Linear Barcode Setup [Configuration des codes-barres linéaires] (suite)




### 5.2.2.6 Pour ajouter un champ de code-barres 2D


Observez la procédure suivante pour ajouter un champ de code-barres 2D à la tâche :

1. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez *2D Barcode [Code-barres 2D]*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4, page 5-4](#).

Appuyez sur le bouton .

2. L'écran *2D Barcode Setup [Configuration du code-barres 2D]* s'ouvre, vous permettant de sélectionner le code-barres 2D souhaité et de le mettre en forme. Un aperçu du champ de code-barres 2D s'affiche en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Reportez-vous au [Tableau 5-9](#) pour plus de détails.

*Remarque* : Le bouton  permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

3. Le champ de code-barres est inséré dans la zone de conception de la tâche.

*Remarque* : Vous pouvez déplacer le champ de code-barres inséré jusqu'à la position souhaitée, dans la zone de conception de la tâche.

Le [Tableau 5-12](#) décrit les options disponibles pour le champ de code-barres 2D :

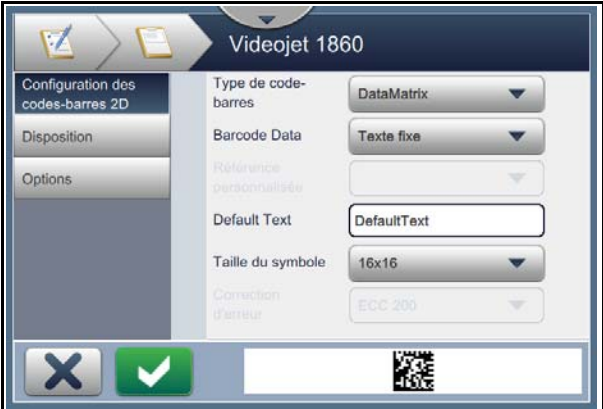
Affichage	Description
<p>2D Barcode Setup [Configuration des codes-barres 2D]</p> 	<p>Contient les options permettant de modifier les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Barcode Type [Type de code-barres] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le code-barres souhaité (DataMatrix, QR).</li> <li>• Barcode Data [Données de code-barres] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le texte souhaité (Fixed Text [Texte fixe], Custom Reference [Référence personnalisée]).</li> <li>• Custom Reference [Référence personnalisée] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le champ personnalisé créé souhaité.</li> <li>• Default Text [Texte par défaut] : appuyez sur cette zone de texte pour saisir le texte souhaité. <i>Remarque : Cette option est disponible uniquement lorsque le paramètre des données de code-barres Fixed Text est sélectionné.</i></li> <li>• Symbol Size/Version [Version/Taille du symbole] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner la taille de code-barres souhaitée. <i>Remarque : L'option Symbol Size s'affiche dans le cas d'un code-barres DataMatrix et l'option Version dans le cas d'un code QR.</i> <i>Remarque : Pour l'impression de codes-barres 2D, il est recommandé de sélectionner une trame spéciale. Pour plus d'informations, contactez le service client Videojet ou votre distributeur local.</i></li> <li>• Error Correction [Correction d'erreur] : appuyez sur cette liste déroulante pour sélectionner le degré de correction d'erreur souhaité en fonction de l'environnement opérationnel. <i>Remarque : L'option ECC200 s'affiche dans le cas d'un code-barres DataMatrix et l'option L, M, Q, H dans le cas d'un code QR.</i></li> </ul>
Layout [Mise en page]	Reportez-vous au <a href="#">Tableau 5-11</a> pour plus de détails.
Options	

Tableau 5-12 : Champ de code-barres 2D

Le nombre de caractères autorisé pour un code-barres et la taille/version de symbole sélectionnée varie. Si vous dépassez la limite de caractères autorisée, le message suivant s'affiche.

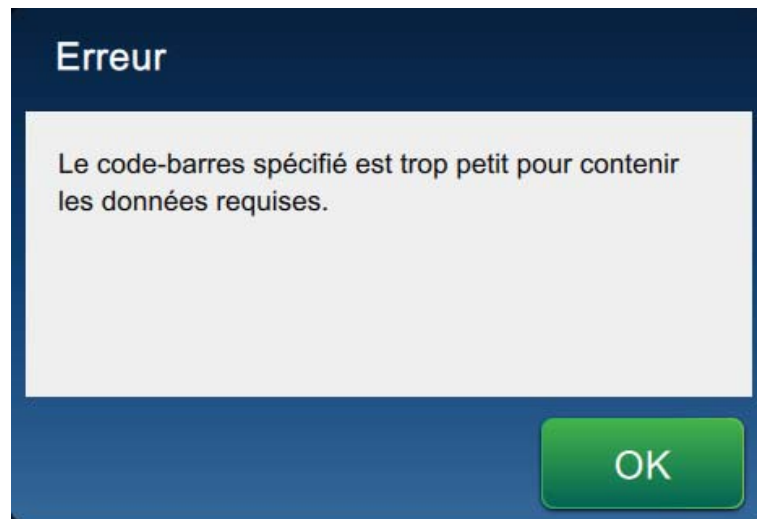


Figure 5-12 : Message d'erreur

Les tableaux suivants indiquent la limite de caractères pour chaque type de code-barres et sa version/taille de symbole correspondante :





Code QR		Taille du symbole			
Erreur	Caractères	21x21	25x25	29x29	33x33
L	Numériques	17	32	53	78
	Alphanumériques	17	32	53	78
M	Numériques	32	26	42	62
	Alphanumériques	32	26	42	62
Q	Numériques	11	20	32	46
	Alphanumériques	11	20	32	46
H	Numériques	7	14	24	34
	Alphanumériques	7	14	24	34

Tableau 5-13 : Code QR - Limite de caractères

DataMatrix		
Code d'erreur	ECC200	
Taille du symbole	Numériques	Alphabétiques/ Alphanumériques
8x18	10	6
8x32	20	13
10x10	6	3
12x12	10	6
12x26	32	22
12x36	44	31
14x14	16	10
16x16	24	16
16x36	64	46
16x48	98	72
18x18	36	25
20x20	45	31
22x22	60	43
24x24	72	52
26x26	88	64
32x32	125	91

Tableau 5-14 : DataMatrix - Limite de caractères

### 5.3 Modifier une tâche

1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran d'accueil, tel qu'illustré dans la [Figure 7-1, page 7-3](#).
2. L'écran Job List [Liste des tâches] s'ouvre, vous permettant de sélectionner la tâche souhaitée, tel qu'illustré dans la [Figure 5-1, page 5-2](#). Appuyez sur le bouton .
3. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Job Settings [Paramètres de la tâche].
4. Sélectionnez le champ à modifier et appuyez sur le bouton  tel qu'illustré dans la [Figure 5-13](#).

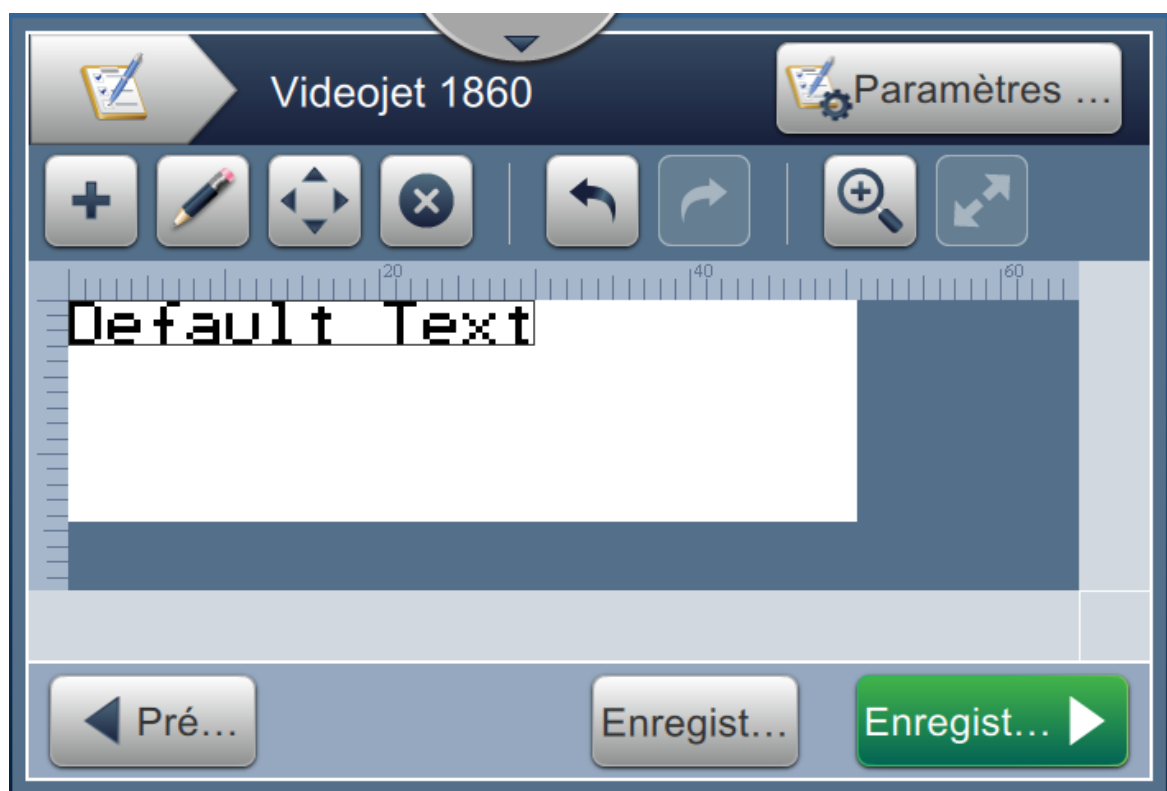





Figure 5-13 : Écran de modification du champ

5. Modifiez les paramètres souhaités dans l'écran Job Field Settings [Paramètres du champ de tâche], pour le champ ouvert, puis appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Ajouter un champ à la page 5-12](#).

*Remarque :* Le bouton  permet de revenir en arrière sans enregistrer les modifications apportées au champ.

6. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées à la tâche.



- Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications sous un nouveau nom de tâche.

*Remarque :* Les modifications apportées à une tâche en cours d'impression ne seront pas mises à jour automatiquement. Pour imprimer la tâche mise à jour, appuyez sur les boutons



### 5.4 Modifier rapidement une tâche

*Remarque :* Le bouton Update [Mettre à jour] est activé uniquement si des champs modifiables par l'utilisateur sont présents.

- Appuyez sur la barre d'aperçu de la tâche, dans l'écran d'accueil.
- Appuyez sur le bouton . L'écran Job Edit [Modification de la tâche] s'affiche.
- Pour modifier un champ défini par l'utilisateur, appuyez sur le bouton  tel qu'illustré dans la [Figure 5-14](#).

*Remarque :* Seuls les champs définis par l'utilisateur peuvent être modifiés.

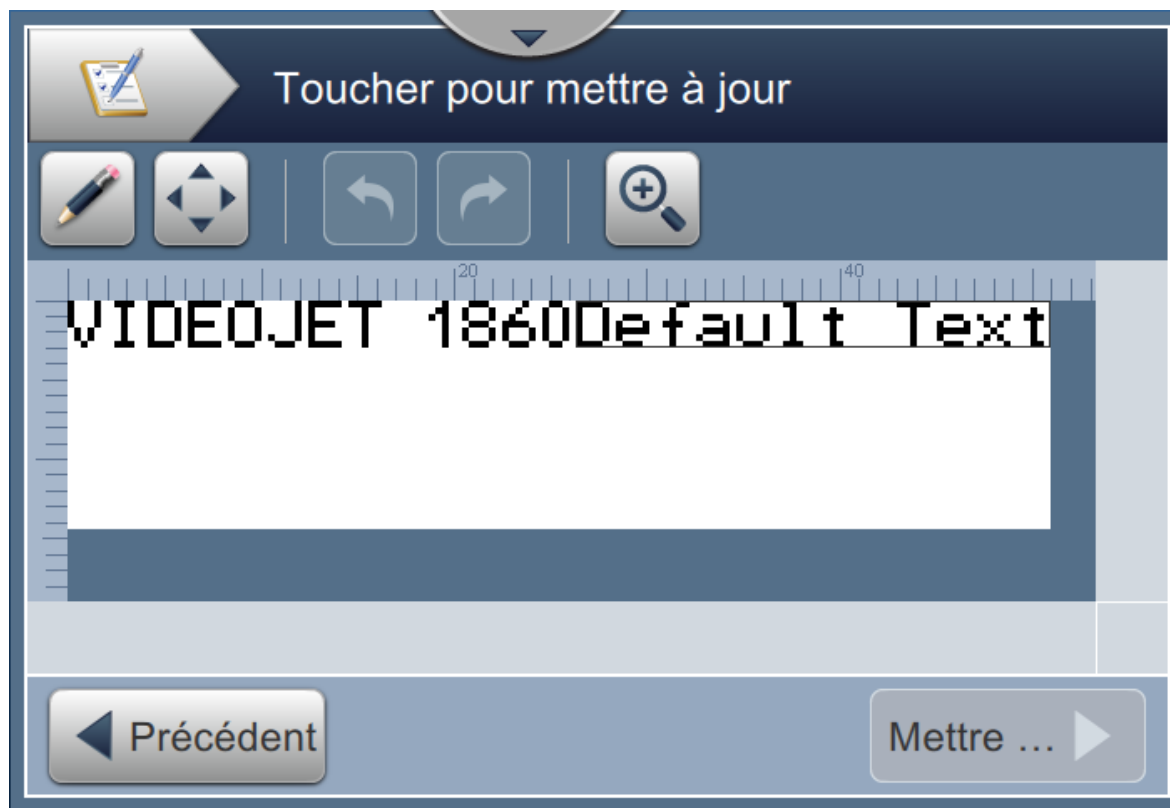



Figure 5-14 : Éditeur de tâches


4. Le pavé tactile de l'utilitaire s'ouvre, vous permettant de saisir le texte souhaité. Appuyez sur le bouton .

*Remarque :* Le pavé tactile de l'utilitaire affiche la dernière valeur/les dernières données enregistrée(s) par l'utilisateur, le texte par défaut ou un champ vierge, suivant l'option Prompt Value [Valeur d'invite] sélectionnée.

*Remarque :* Les modifications apportées aux champs définis par l'utilisateur s'affichent immédiatement dans la fenêtre d'aperçu de la tâche.

5. Pour modifier l'emplacement du champ, appuyez sur celui-ci, puis sur le bouton  tel qu'illustré dans la [Figure 5-14](#).

6. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications.

7. Appuyez sur le bouton  pour écraser la tâche en cours. Ces modifications seront appliquées immédiatement à la tâche en cours d'impression.

*Remarque :* Les modifications rapides sont appliquées uniquement à la tâche en cours d'impression. La tâche enregistrée dans la liste des tâches ne change pas.





## 5.5 Exemple - Créer une nouvelle tâche

La section ci-dessous décrit la création d'une nouvelle tâche (telle qu'illustrée dans la [Figure 5-15](#)) qui se compose des champs suivants :


- Un champ texte
- Un champ de date
- Un champ de compteur





Figure 5-15 : Exemple de message

1. Appuyez sur le bouton  .
2. Appuyez sur le bouton  tel qu'illustré dans la [Figure 5-1, page 5-2](#) pour créer une nouvelle tâche.
3. L'écran Job Settings [Paramètres de la tâche] s'ouvre. Saisissez le nom « Videojet 1860 » pour la nouvelle tâche dans la zone de texte Job Name [Nom de la tâche], puis appuyez sur le bouton  . Appuyez sur le bouton  .

### 5.5.1 Pour insérer du texte

4. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez l'option *Text* [Texte] tel qu'illustré dans la [Figure 5-4, page 5-4](#).

Appuyez sur le bouton  .

5. L'écran Text Setup [Configuration du texte] s'ouvre. Vérifiez que l'option Fixed Text [Texte fixe] est sélectionnée.
6. Appuyez sur la zone de texte Default Text [Texte par défaut] et saisissez le texte souhaité à l'aide du pavé tactile qui s'affiche.
7. Saisissez « Videojet 1860 » et appuyez sur le bouton  .



### 5.5.1.1 Pour modifier la taille de police du texte




8. Appuyez sur le bouton *Font [Police]* et sélectionnez « 12 high International » dans la liste déroulante, tel qu'illustré dans la [Figure 5-16](#). Appuyez sur le bouton .




Figure 5-16 : Écran de saisie de la taille de police

9. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Le champ texte est inséré dans la tâche.
10. Sélectionnez le champ et faites-le glisser ou servez-vous du bouton  pour le déplacer jusqu'à l'emplacement souhaité, tel qu'illustré dans la [Figure 5-15](#), [page 5-33](#).

### 5.5.2 Pour insérer une date

11. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez l'option *Date*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4](#), [page 5-4](#). Appuyez sur le bouton .

### 5.5.2.1 Pour modifier le format de date

12. L'écran Date Setup [Configuration de la date] s'ouvre.
13. Dans l'écran Date Setup [Configuration de la date], sélectionnez l'option *Custom* [Personnalisé] dans la liste déroulante Date Type [Type de date], tel qu'illustré dans la [Figure 5-17](#). Appuyez sur le bouton .

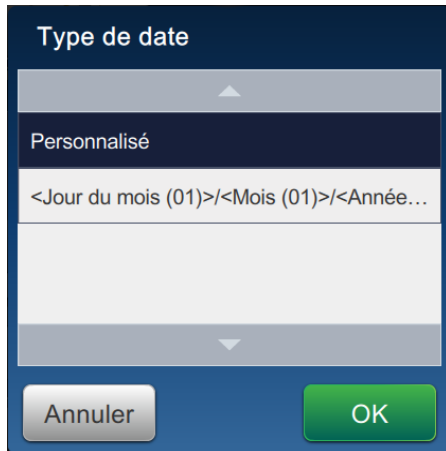



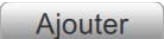
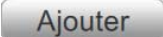


Figure 5-17 : Écran de configuration du format de date

14. Sélectionnez l'option Day of Month (01) [Jour du mois (01)] dans la liste déroulante Day of Month [Jour du mois], puis appuyez sur le bouton . Sélectionnez l'option Forward Slash (/) [Barre oblique] dans la liste déroulante Separator [Séparateur], puis appuyez sur le bouton .
15. Sélectionnez l'option Month (01) [Mois (01)] dans la liste déroulante Month [Mois], puis appuyez sur le bouton . Sélectionnez l'option Forward Slash (/) [Barre oblique] dans la liste déroulante Separator [Séparateur], puis appuyez sur le bouton .

16. Sélectionnez l'option Year (2010) [Année (2010)] dans la liste déroulante Year [Année], puis appuyez sur le bouton  .

L'aperçu du champ de date affiche la date du jour au format sélectionné, tel qu'illustré dans la [Figure 5-18](#).

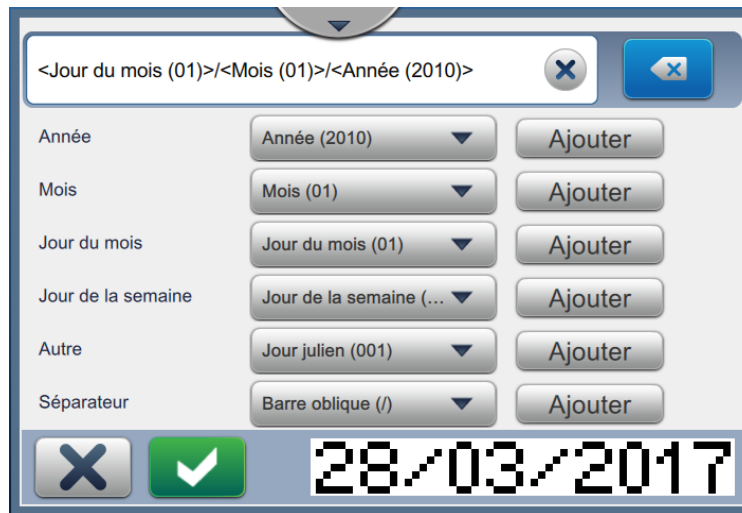



Figure 5-18 : Écran de configuration du séparateur de date. L'interface présente un champ de saisie en haut à gauche contenant le format de date sélectionné : <Jour du mois (01)>/<Mois (01)>/<Année (2010)>. À droite de ce champ se trouvent des boutons de suppression (X) et de navigation (X). En dessous, une liste de paramètres de date est présentée, chacun avec une liste déroulante et un bouton 'Ajouter' :

Année	Année (2010)	Ajouter
Mois	Mois (01)	Ajouter
Jour du mois	Jour du mois (01)	Ajouter
Jour de la semaine	Jour de la semaine (...)	Ajouter
Autre	Jour julien (001)	Ajouter
Séparateur	Barre oblique (/)	Ajouter

En bas de l'écran, un aperçu de la date formatée est affiché : 28/03/2017. À gauche de cet aperçu se trouvent des boutons de validation (X) et de confirmation (✓).

Figure 5-18 : Écran de configuration du séparateur de date

17. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer le format de date personnalisé.
18. Sélectionnez l'option Offset [Décalage] dans la liste déroulante Insert Date [Insérer une date].
19. Dans le menu Offset [Décalage], sélectionnez Days [Jours] pour le paramètre Offset Units [Unités de décalage] et 7 pour le paramètre Offset Amount [Valeur de décalage].

### 5.5.2.2 Pour modifier la taille de police de la date


20. Appuyez sur le bouton *Font [Police]* et sélectionnez « 12 high International » dans la liste déroulante, tel qu'illustré dans la [Figure 5-16](#). Appuyez sur le bouton .



Figure 5-19 : Écran de saisie de la taille de police

21. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Le champ de date est inséré dans la tâche, tel qu'illustré dans la [Figure 5-20](#).

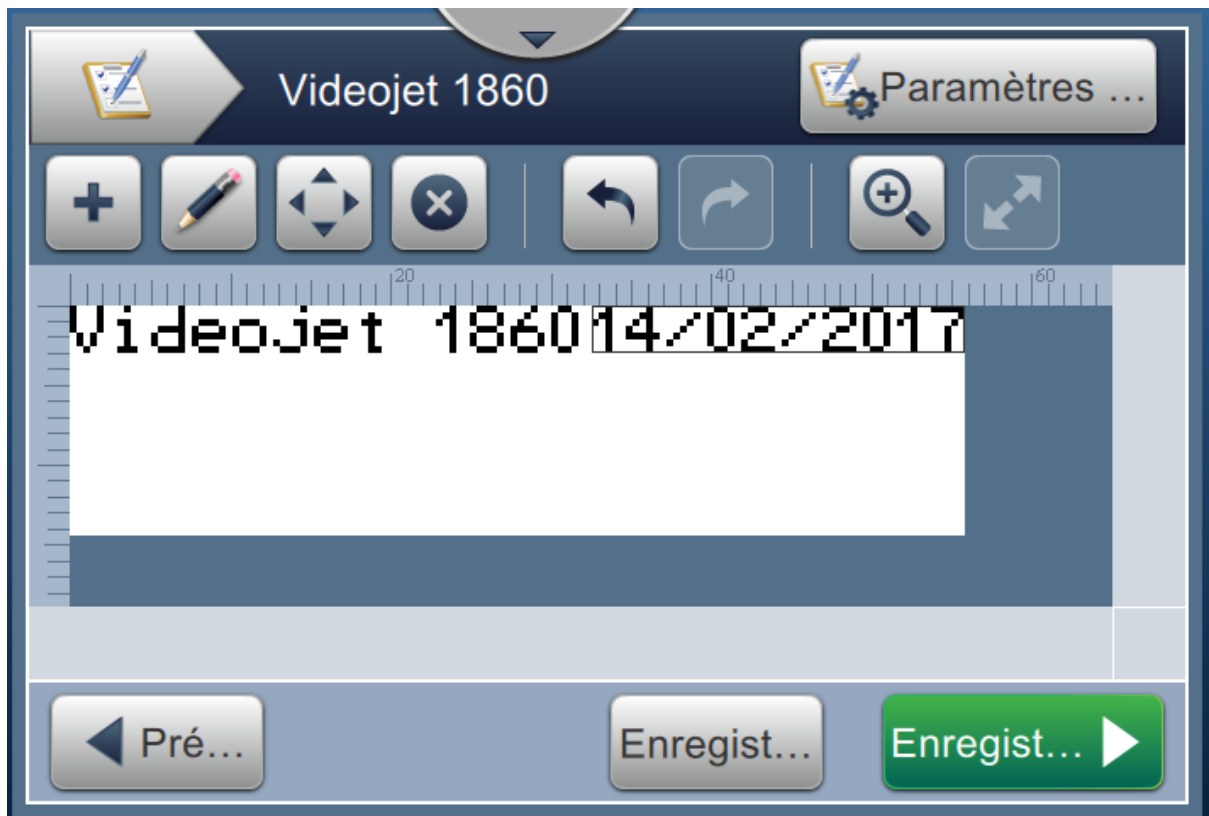





Figure 5-20 : Champ de date

22. Sélectionnez le champ et faites-le glisser ou servez-vous du bouton  pour le déplacer jusqu'à l'emplacement souhaité, tel qu'illustré dans la [Figure 5-15](#), page 5-33.


### 5.5.3 Pour insérer un compteur

23. Appuyez sur la liste déroulante  et sélectionnez l'option *Counter [Compteur]*, tel qu'illustré dans la [Figure 5-4](#), [page 5-4](#). Appuyez sur le bouton .

#### 5.5.3.1 Pour modifier la valeur de début

24. L'écran Settings [Paramètres] s'ouvre. Vérifiez que les types de compteur Numeric [Numérique] et Start [Début] sont sélectionnés.

25. Appuyez sur la zone de texte Start Value [Valeur de début] et saisissez la valeur souhaitée à l'aide du pavé tactile qui s'affiche.

26. Saisissez 1 comme valeur de début et appuyez sur le bouton .

27. De même, saisissez 100 pour le paramètre End Value [Valeur de fin] et 3 pour le paramètre Step Size [Taille d'incrément].

#### 5.5.3.2 Pour modifier la taille de police du compteur




28. Appuyez sur le bouton *Font [Police]* et sélectionnez « 12 high International » dans la liste déroulante, tel qu'illustré dans la [Figure 5-16](#). Appuyez sur le bouton .




Figure 5-21 : Écran de saisie de la taille de police

29. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications apportées. Le champ de compteur est inséré dans la tâche.
30. Sélectionnez le champ et faites-le glisser ou servez-vous du bouton  pour le déplacer jusqu'à l'emplacement souhaité, tel qu'illustré dans la [Figure 5-15, page 5-33](#).

*Remarque :* Si un champ en chevauche un autre, un contour rouge apparaît autour du champ concerné.

*Remarque :* Pour placer un champ au plus près d'un autre champ, faites glisser le champ aussi près que possible jusqu'à ce qu'une ligne verte apparaisse. Le champ sera placé le plus près possible pour l'impression.

#### 5.5.4 Enregistrer la tâche

31. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer la tâche à imprimer.
32. La tâche « Videojet 1860 » est ajoutée à la liste des tâches, tel qu'illustré dans la [Figure 5-22](#).

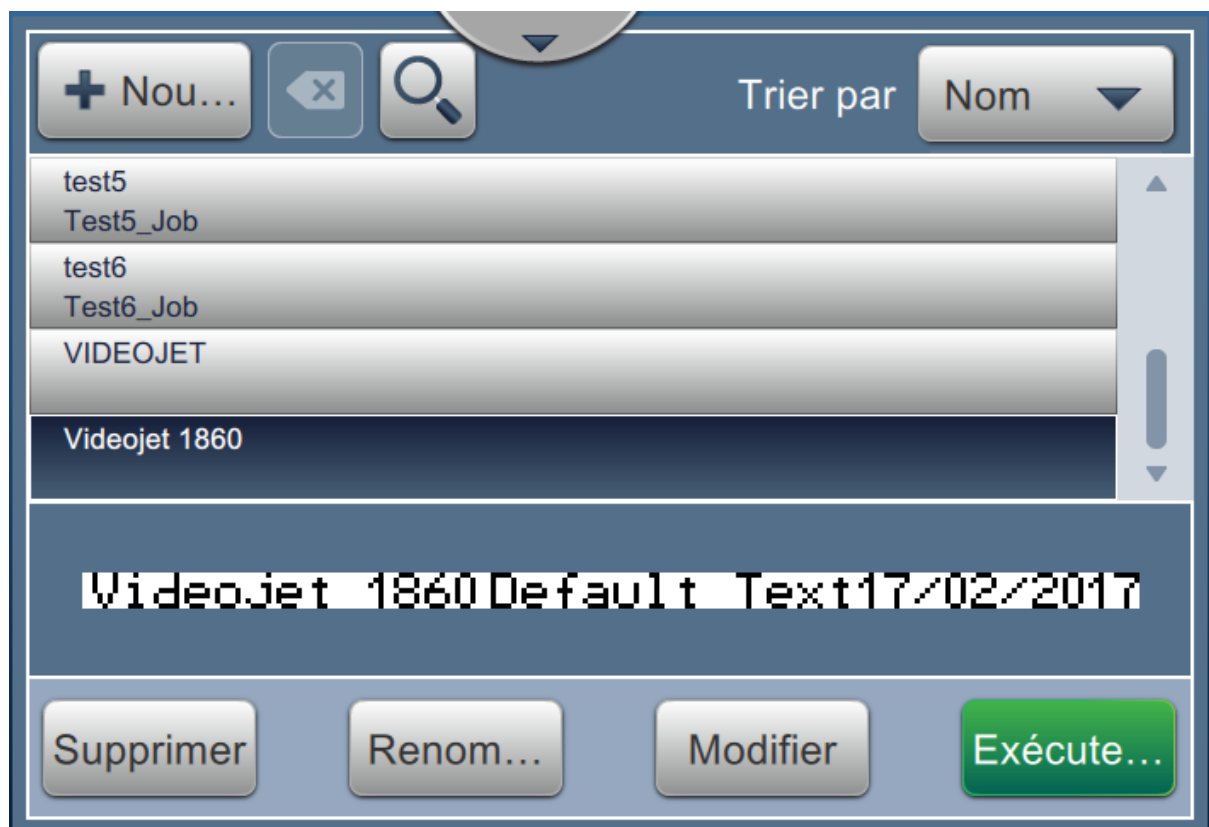


Figure 5-22 : Liste des tâches

## Introduction

Cette section décrit la façon d'utiliser l'interface utilisateur (UI) et se compose des sections suivantes :

- Description de l'écran d'accueil
- Utilisation de l'écran Tools (Outils)
- Configure Line Setup (Définir la configuration de ligne)
- Overall Equipment Effectiveness Availability (Disponibilité du taux de rendement synthétique)

### 6.1 Description de l'écran d'accueil

L'interface utilisateur (UI) contient des boutons qui permettent à l'utilisateur d'accéder à différents écrans de l'interface. L'écran d'accueil de l'interface utilisateur se présente comme illustré dans la [Figure 6-1](#). Pour vous déplacer, appuyez rapidement pour sélectionner un élément, appuyez et faites glisser pour faire défiler le menu ou la page et utilisez les flèches pour faire défiler ou augmenter/réduire les valeurs. Utilisez le clavier et les touches de l'utilitaire pour saisir le texte, les chiffres ou les caractères spéciaux requis.



- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Barre d'état de l'imprimante      | 6. Bouton Connexion/Déconnexion |
| 2. Bouton Démarrer/Arrêter jets      | 7. Bouton Outils                |
| 3. Aperçu du message                 | 8. Bouton Ajuster               |
| 4. Informations sur les consommables | 9. Bouton Tâches                |
| 5. Informations sur les performances | 10. Bouton Accueil              |

Figure 6-1 : Écran d'accueil



## Interface utilisateur

Les différentes options permettant de parcourir, sélectionner ou saisir les valeurs disponibles dans l'interface utilisateur sont répertoriées dans le [Tableau 6-1](#) :







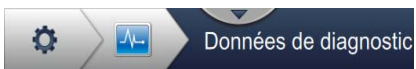







Option (exemple)	Description
	Modifier : appuyez pour modifier l'option sélectionnée.
	Liste vers le bas : sélectionnez cette option pour afficher les options de liste déroulante.
	Flèches de liste déroulante : faites défiler vers le haut ou vers le bas pour afficher la liste d'options.
	Zone de texte : sélectionnez la zone pour ouvrir le clavier.
	Incrémenter ou décrémenter avec la zone de texte : sélectionnez + ou - pour augmenter ou diminuer la valeur selon la plage définie ou sélectionnez la zone pour ouvrir le clavier et entrer la valeur requise.
	Flèche latérale : accède au sous-menu.
	Barre d'outils : appuyez pour revenir au sous-menu ou au menu.
	Onglet : sélectionnez l'onglet pour afficher le menu requis.
	Choix d'option : l'option sélectionnée change de couleur et affiche une coche.
	Case à cocher : appuyez sur la zone pour ajouter ou supprimer la coche et activer ou désactiver l'option souhaitée.
	Choix d'option : l'option sélectionnée change de couleur et s'affiche sous forme de cercle rempli.
	Flèche Haut/Bas : sélectionnez pour afficher ou masquer les alarmes.
	Barre d'informations : appuyez sur la valeur ou le paramètre pour afficher les données correspondantes.
	Flèches de déplacement : déplace le champ sélectionné dans la direction voulue.

Tableau 6-1 : Options de navigation de l'interface utilisateur

## 6.2 Utilisation de l'écran Tools (Outils)

L'écran Tools (Outils) affiche les outils disponibles pour l'imprimante.

Appuyez sur le bouton  de l'écran d'accueil pour accéder à l'écran Tools (Outils) (voir Figure 6-2).



Figure 6-2 : Écran Outils

L'écran Tools (Outils) permet d'accéder aux paramètres suivants :

- Performances
- Consommables (Consommables)
- Line Setup (Configuration de ligne)
- File Manager (Gestionnaire de fichiers)
- Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée)
- Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)
- Communications
- Printer Settings (Paramètres de l'imprimante)
- Accès utilisateur
- Configure Home Screen (Configurer l'écran d'accueil)
- Software Download (Téléchargement du logiciel)
- Maintenance
- Diagnostics
- Installation
- Ink Build-up Sensor (Capteur d'accumulation d'encre)
- Workflow Module(s) (Module(s) de flux de travail)

\* Les modules de flux de travail peuvent être ajoutés comme options pour accéder à des fonctionnalités supplémentaires. Pour plus d'informations, contactez le service client Videojet ou votre distributeur local.

### 6.2.1 Performances

L'écran Performances fournit des informations statistiques sur les paramètres de l'imprimante.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Performances s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-3](#).



Figure 6-3 : Écran Performances

L'écran Performances permet d'accéder aux options suivantes comme indiqué dans le [Tableau 6-2](#).

Boutons	Description
Production Statistics (Statistiques de production)	<p>Affiche des informations sur les données de production de l'imprimante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Total Print Count (Nombre total d'impressions) : affiche le nombre total de tâches individuelles imprimées.</li> <li>• Total Product Count (Nombre total de produits) : affiche le nombre de produits détectés par l'imprimante.</li> <li>• Batch Print Count (Nombre d'impressions en lots) : affiche le nombre d'impressions dans le lot.</li> <li>• Batch Product Count (Nombre de produits en lots) : affiche le nombre de produits dans le lot qui ont été détectés par l'imprimante.</li> <li>• Pieces/minute (Pièces/minute) : affiche la vitesse à laquelle la tâche est imprimée.</li> <li>• Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)</li> <li>• Operational Availability (Disponibilité opérationnelle) (durée totale de fonctionnement de l'imprimante)</li> <li>• Operational Availability (Disponibilité opérationnelle) (durée totale de disponibilité de l'imprimante)</li> </ul>
Printer Logs (Journaux d'imprimante)	<p>Affiche le journal des événements responsables du temps d'arrêt de l'imprimante.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Filter</i> (Filtrer) pour filtrer les types de fichiers disponibles. Pour sélectionner le type de fichier nécessaire, activez la case à cocher. La sélection du type de fichier permet à l'utilisateur de filtrer les fichiers affichés à l'exportation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select All (Tout sélectionner) : sélectionne toutes les données du journal.</li> <li>• Event Data (Données d'événement) : sélectionne l'ensemble du journal d'événements liés aux temps d'arrêt de l'imprimante.</li> <li>• Service Data (Données de service) : sélectionne l'ensemble du journal d'événements liés au service pour les temps d'arrêt de l'imprimante.</li> <li>• Production Data (Données de production) : sélectionne l'ensemble du journal d'événements liés à la production de l'imprimante.</li> <li>• Alarms (Alarmes) : sélectionne tous les événements d'alarme, d'avertissement ou d'état.</li> </ul> <p>L'utilisateur peut exporter les fichiers journaux vers une clé USB. Pour exporter, sélectionnez le bouton <i>Export to USB</i> (Exporter vers une clé USB).</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Back</i> (Précédent) pour revenir à la page des performances.</p>

Tableau 6-2 : Options de performances

Boutons	Description
<p>OEE Availability (disponibilité TRS)</p>	<p>Affiche les données relatives à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timeframe (Période) : affiche les valeurs de disponibilité de l'imprimante et de fonctionnement pour différentes périodes disponibles. L'historique des données de disponibilité permet à l'utilisateur d'établir un lien entre les modifications périodiques et la disponibilité.</li> <li>• Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante) : permet d'effectuer un suivi des temps d'arrêt directement liés aux erreurs internes telles que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de la pompe</li> <li>• Erreur d'alimentation de charge</li> <li>• Erreur de gouttière</li> </ul> </li> </ul> <p>Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « <a href="#">Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)</a> » à la page 6-60.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Operation Availability (Disponibilité de fonctionnement) : permet d'effectuer un suivi du temps d'arrêt lié aux pannes pouvant être classées comme « De procédure », telles que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Système d'encrage vide</li> <li>• Pilote de modulation trop chaud</li> </ul> </li> </ul> <p>L'impact peut provenir d'un problème de l'imprimante, d'un problème causé par l'opérateur, par le changement de session, ou autre.</p> <p>Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « <a href="#">Operation Availability (Disponibilité de fonctionnement)</a> » à la page 6-60.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Export to USB</i> (Exporter vers une clé USB) pour exporter le journal d'événements vers une clé USB. L'interface utilisateur guide l'utilisateur au fil des étapes nécessaires au téléchargement sur la clé USB.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Back</i> (Précédent) pour revenir à l'écran des performances.</p>

Tableau 6-2 : Options de performances (suite)

## 6.2.2 Consommables (Consommables)

L'écran Consommables (Consommables) affiche des informations pour les consommables Solvant et Encre.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils).

*Remarque : L'écran Consommables (Consommables) est accessible à partir de l'écran d'accueil en appuyant sur la zone Make-up and Ink (Solvant et Encre).*

2. Sélectionnez les consommables souhaités pour afficher les détails, comme indiqué dans la [Figure 6-4](#).



The screenshot shows a user interface for 'consommables'. At the top, there is a gear icon and the title 'consommables'. Below the title, there is a list of categories: 'Solvant' and 'encre'. The 'Solvant' category is selected. To the right of the category list, there is a table of details for the selected item.

Référence	V701-L
Volume restant (ml)	1000
Numéro de lot	5/387/118/EG
Date de première installation	05/04/2017
Date d'expiration	06/04/2018
Temps restant (est.)	284h 30m
Durée avant le remplacemen...	248h 30m

Figure 6-4 : Consommables

L'écran Consommables (Consommables) permet d'accéder aux paramètres suivants comme indiqué dans le [Tableau 6-3](#).

Option	Description
Part Number (Référence)	Affiche le numéro de référence de la cartouche insérée.
Volume remaining (Volume restant) (ml)	Affiche le volume calculé restant dans la cartouche.
Batch Number (Numéro de lot)	Affiche le numéro de lot de modèle du solvant.
First Fit Date (Date de première installation)	Affiche la date à laquelle la cartouche a été installée.
Expiry Date (Date d'expiration)	Affiche la date de péremption du solvant.
Time remaining (est) (Temps restant (est.))	Affiche la durée estimée restante sur la base de la tâche en cours. Ceci est une valeur calculée et variera en fonction de la tâche en cours d'impression.
Time to replace (est) (Durée avant le remplacement (est.))	Affiche la date de péremption et le temps restant. Il s'agit d'une estimation du moment où la cartouche devra être remplacée.
Recommended Make-up (Solvant recommandé)	Affiche le type de solvant recommandé à utiliser avec le type d'encre.

*Tableau 6-3 : Consommables*

### 6.2.3 Line Setup (Configuration de ligne)

L' écran Line Setup (Configuration de ligne) fournit les options permettant de créer, de modifier, d'enregistrer, d'activer et de supprimer des configurations de ligne différentes.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Line Setup (Configuration de ligne) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-5](#).



Figure 6-5 : Configuration de ligne

Reportez-vous à la section « [Configure Line Setup \(Définir la configuration de ligne\)](#) » à la page [6-46](#) pour plus de détails.



### 6.2.4 File Manager (Gestionnaire de fichiers)

Le File Manager (Gestionnaire de fichiers) permet à l'utilisateur de gérer les données, d'importer/exporter les fichiers, d'effectuer une sauvegarde de l'imprimante et d'archiver/restaurer la sauvegarde.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran File Manager (Gestionnaire de fichiers) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-6](#).
2. Sélectionnez les options souhaitées pour organiser ou gérer les données.



Figure 6-6 : Gestionnaire de fichiers

**Remarque :** Assurez-vous que la clé USB est connectée à l'imprimante pour effectuer les opérations du Gestionnaire de fichiers. Pour insérer la clé USB, consultez [Connexion de l'imprimante en USB à la page 4-15](#).

L'écran File Manager (Gestionnaire de fichiers) permet d'accéder aux options suivantes (voir [Tableau 6-4](#)) :

Boutons	Description
View Storage (Afficher le stockage)	Affiche les informations de stockage sur les lecteurs disponibles : lecteur interne et USB.
Import Files (Importer des fichiers)	Appuyez sur le bouton <i>Import Files</i> (Importer des fichiers) pour sélectionner le lecteur à partir duquel les fichiers doivent être importés. Appuyez sur le bouton <i>Continue</i> (Continuer) pour sélectionner les fichiers à importer et appuyez sur le bouton d'importation pour importer les fichiers requis.
Export Files (Exporter des fichiers)	Appuyez sur le bouton <i>Export Files</i> (Exporter les fichiers) pour exporter les données de l'imprimante vers un disque externe. Appuyez sur le bouton <i>Filter</i> (Filtrer) pour filtrer les types de fichiers disponibles. Pour sélectionner le type de fichier nécessaire, activez la case à cocher. La sélection du type de fichier permet à l'utilisateur de filtrer les fichiers affichés à l'exportation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Select All</i> (Tout sélectionner) : sélectionne tous les fichiers exportables disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Custom References</i> (Références personnalisées) : sélectionne tous les formats de référence personnalisés disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Fonts</i> (Polices) : sélectionne tous les formats de police disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Graphics</i> (Graphiques) : sélectionne tous les formats de fichiers graphiques disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Jobs</i> (Tâches) : sélectionne toutes les tâches disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Line Setups</i> (Configurations de ligne) : sélectionne toutes les configurations de ligne disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> <li>• <i>Logs</i> (Journaux) : sélectionne toutes les données des journaux d'événements et des capteurs disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe. Les données des journaux d'événements et des capteurs peuvent être exportées en sélectionnant l'option à gauche de l'écran.</li> <li>• <i>Rasters</i> (Trames) : sélectionne tous les fichiers de trame disponibles dans l'imprimante et exporte les fichiers requis vers un lecteur externe.</li> </ul> Appuyez sur le bouton <i>Continue</i> (Continuer) après avoir sélectionné les fichiers requis. Sélectionnez le lecteur externe requis et appuyez sur le bouton <i>Export</i> (Exporter) pour exporter les fichiers.

Tableau 6-4 : Options du gestionnaire de fichiers

Boutons	Description
Edit Files (Modifier les fichiers)	<p>Appuyez sur le bouton <i>Edit Files</i> (Modifier les fichiers) pour ouvrir la liste de fichiers.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Filter</i> (Filtrer) pour filtrer les types de fichiers disponibles. Pour sélectionner le type de fichier nécessaire, activez la case à cocher. La sélection du type de fichier permet à l'utilisateur de filtrer les fichiers disponibles pour modification :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select All (Tout sélectionner) : sélectionne tous les fichiers modifiables disponibles dans l'imprimante.</li> <li>• Jobs (Tâches) : sélectionne toutes les tâches dans l'imprimante en vue de les modifier.</li> <li>• Fonts (Polices) : sélectionne tous les formats de police disponibles dans l'imprimante en vue de les modifier.</li> <li>• Graphics (Graphiques) : sélectionne tous les fichiers graphiques disponibles dans l'imprimante en vue de les modifier.</li> <li>• Line Setups (Configurations de ligne) : sélectionne toutes les configurations de ligne disponibles dans l'imprimante en vue de les modifier.</li> <li>• Custom References (Références personnalisées) : sélectionne tous les formats de références personnalisées disponibles dans l'imprimante en vue de les modifier.</li> </ul> <p>Sélectionnez le ou les fichiers individuels à supprimer, à copier ou à renommer.  <b>Remarque :</b> Les options disponibles peuvent varier selon le ou les fichiers sélectionnés.</p>
Printer Backup (Sauvegarde de l'imprimante)	<p>Appuyez sur le bouton <i>Printer Backup</i> (Sauvegarde de l'imprimante) et suivez les étapes pour effectuer la sauvegarde de l'imprimante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Storage (Stockage) : sélectionnez dans les options disponibles l'emplacement souhaité pour le stockage de la sauvegarde.</li> <li>• Name (Nom) : le nom de la sauvegarde est automatiquement renseigné, mais si nécessaire un nouveau nom peut être entré en sélectionnant le texte.</li> <li>• Options : si la configuration de l'imprimante et les paramètres, tels que la viscosité, sont corrects et fonctionnent correctement, le fichier peut être marqué comme « known good » (correct connu) pour référence future.</li> </ul> <p>Appuyez sur le bouton <i>Backup</i> (Sauvegarde) pour démarrer la sauvegarde.</p>
Restore Printer Backup (Restaurer la sauvegarde de l'imprimante)	<p>Appuyez sur le bouton <i>Restore Backup</i> (Rétablir la sauvegarde) et suivez les étapes pour restaurer la sauvegarde de l'imprimante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Location (Emplacement) : sélectionnez dans les options disponibles l'emplacement souhaité pour la restauration de la sauvegarde.</li> <li>• File (Fichier) : affiche tous les fichiers disponibles pour la restauration sur le lecteur sélectionné.</li> </ul> <p>Cocher la case « Only Known Good » (correct connu) affichera uniquement les fichiers marqués comme corrects connus sur la sauvegarde.</p> <p>Cocher la case « Restore System Settings » (Restaurer les paramètres système) restaurera les systèmes de l'imprimante comme disponibles dans le fichier de sauvegarde.</p> <p>Cocher la case « Restore System Settings » (Restaurer les paramètres système) restaurera les paramètres de sécurité comme disponibles dans le fichier de sauvegarde.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Restore</i> (Restaurer) pour démarrer le processus de restauration.</p> <p><b>Remarque :</b> Le processus de restauration nécessite l'ARRÊT de l'imprimante.</p>
Full System Backup (Sauvegarde complète du système)	<p>Appuyez sur le bouton <i>Full System Backup</i> (Sauvegarde complète du système) et suivez les étapes pour effectuer une sauvegarde complète du système.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Storage (Stockage) : sélectionnez dans les options disponibles l'emplacement souhaité pour le stockage de la sauvegarde.</li> <li>• Name (Nom) : le nom de la sauvegarde est automatiquement renseigné, mais si nécessaire un nouveau nom peut être entré en sélectionnant le texte.</li> </ul> <p>Appuyez sur le bouton <i>Backup</i> (Sauvegarde) pour démarrer le processus de sauvegarde complet du système.</p>

Tableau 6-4 : Options du gestionnaire de fichiers (suite)

## 6.2.5 Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée)

L'écran Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée) fournit les options permettant de créer et de modifier des champs de référence personnalisée. Ces champs peuvent contenir un ou plusieurs champs de données pour créer une référence unique à utiliser dans une tâche.




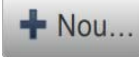

1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Custom Reference Builder (Générateur de référence personnalisée) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-7](#).



Figure 6-7 : Générateur de référence personnalisée

2. Appuyez sur le bouton  pour créer une nouvelle référence personnalisée. L'écran Reference Name (Nom de référence) s'affiche.
3. Saisissez le nom de référence à l'aide du pavé tactile, puis appuyez sur le bouton .


4. L'écran Custom Reference Editor (Éditeur de référence personnalisée) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-8](#).





Figure 6-8 : Éditeur de référence personnalisée

5. L'éditeur de référence personnalisée fournit les options permettant d'ajouter et de modifier les paramètres suivants comme disponibles dans l'éditeur de tâches :
- Texte
  - Texte de l'invite utilisateur
  - Date
  - Décalage de date
  - Heure
  - Équipe
  - Minuterie
  - Compteur
  - ID de l'usine
  - ID de la machine
  - ID de ligne

*Remarque :* Un aperçu des données de référence personnalisée s'affiche en bas de l'écran.

6. Pour supprimer un champ de la référence personnalisée, sélectionnez le champ souhaité puis appuyez sur le bouton .

7. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer le format de référence personnalisée requis. Appuyez sur le bouton  pour l'enregistrer sous un nom différent.

*Remarque :* L'utilisateur n'est pas autorisé à supprimer une référence personnalisée si elle est utilisée dans l'une des tâches présentes dans la liste de tâches.

### 6.2.5.1 Exemple : créer un nouveau champ personnalisé et l'insérer dans l'éditeur de tâches

Dans la section ci-dessous, l'utilisateur est guidé pour

1. Créer un champ personnalisé
2. Importer un champ personnalisé dans une tâche de code-barres 2D

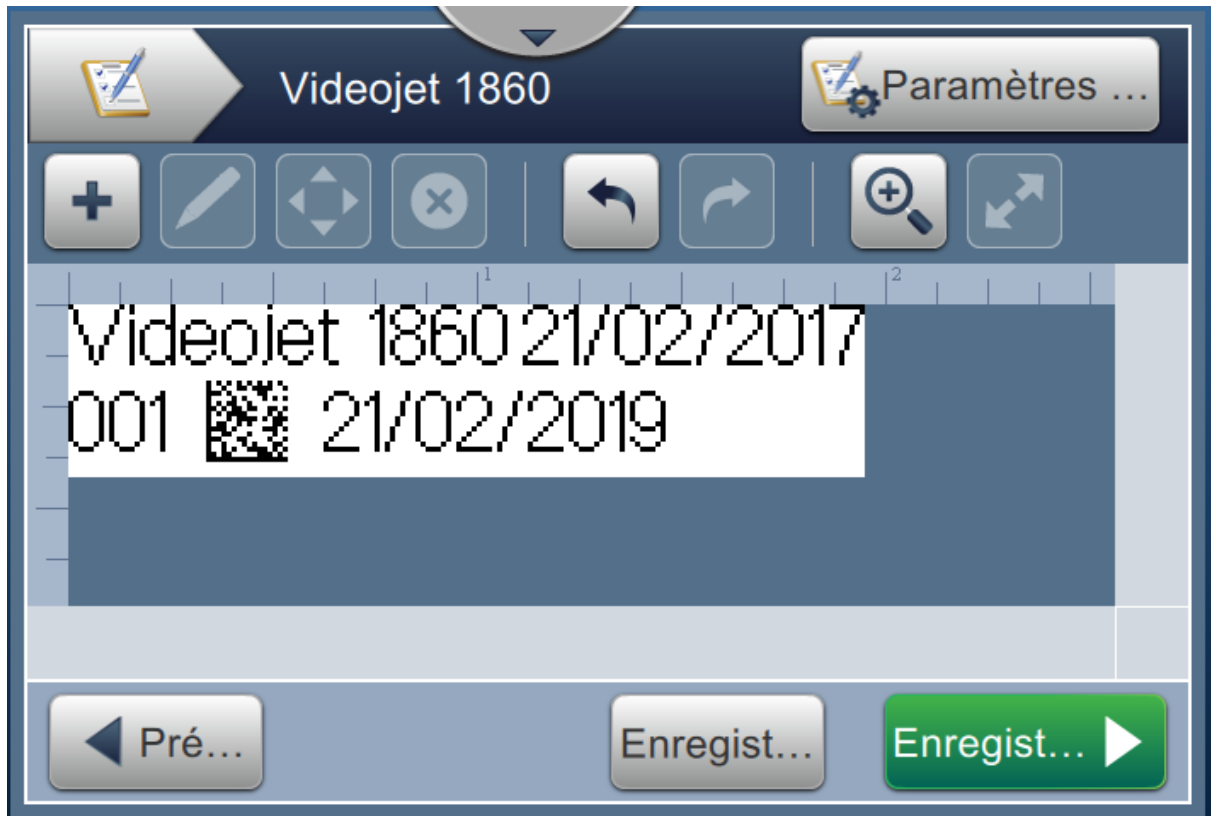



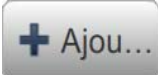


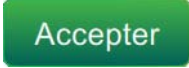




Figure 6-9 : Exemple de travail

#### Create a Custom Field (Créer un champ personnalisé)

1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils).
2. Appuyez sur le bouton  tel qu'illustré dans la [Figure 6-7, page 6-13](#) pour créer un nouveau champ personnalisé. L'écran Reference Name (Nom de référence) s'affiche.
3. Saisissez le nom de référence « Expiry Date » (Date de péremption) à l'aide du pavé tactile, puis appuyez sur le bouton .
4. L'écran Custom Reference Editor (Éditeur de référence personnalisée) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-8](#).
5. Sélectionnez l'option Offset Date (Décalage de date) puis appuyez sur . Le Décalage de date est ajouté à la liste du générateur de référence personnalisée.
6. Sélectionnez l'option Offset Date (Décalage de date) à partir de la liste du générateur de référence personnalisée et appuyez sur . L'écran Décalage de date s'affiche.

7. Sélectionnez les années dans la liste des unités de décalage. Appuyez sur le bouton  .
8. Dans l'écran Offset Amount (Niveau de décalage), remplacez la valeur par 2 en utilisant le pavé numérique. Appuyez sur le bouton  .
9. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications.
10. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer le format de date personnalisé.

### Importer un champ personnalisé





1. Appuyez sur le bouton  dans l'interface utilisateur.
2. Sélectionnez la tâche « Videojet 1860 » dans la liste de tâches et appuyez sur le bouton  .
3. Dans l'écran Job Editor (Éditeur de tâches), appuyez sur le bouton  et sélectionnez l'option *2D Barcode* (Code-barres 2D). Appuyez sur le bouton  .
4. L'écran 2D Barcode Setup (Configuration des codes-barres 2D) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-10](#).



Figure 6-10 : Configuration des codes-barres 2D

5. Sélectionnez DataMatrix dans la liste Type de code-barres.
6. Sélectionnez Custom Reference (Référence personnalisée) dans la liste Données de code-barres.

7. L'écran 2D Barcode Setup (Configuration des codes-barres 2D) permet à l'utilisateur de sélectionner la référence personnalisée, comme illustré dans la [Figure 6-11](#).



Figure 6-11 : Configuration des codes-barres 2D

8. Sélectionnez Expiry Date (Date de péremption) dans la liste de référence personnalisée, comme indiqué dans la [Figure 6-12](#).

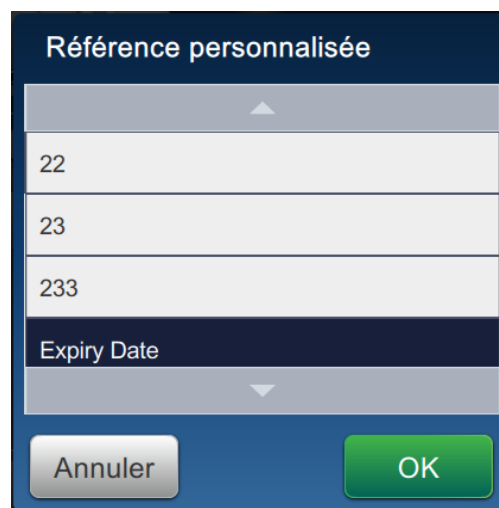



Figure 6-12 : Liste de référence personnalisée

9. Sélectionnez la taille 16 x 16 dans la liste de taille de symbole.

**Remarque :** L'utilisateur doit sélectionner la taille/version de symbole et correction d'erreur appropriée selon le type de code-barres. Si l'utilisateur sélectionne la plus petite taille/version de symbole, l'interface utilisateur affiche l'erreur, comme illustré dans la [Figure 5-12, page 5-29](#). Consultez le [Tableau 5-13 à la page 5-29](#) pour la version/taille de symbole appropriée pour les types de codes-barres.



- Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications. L'écran Job Editor (Éditeur de tâches) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-13](#).

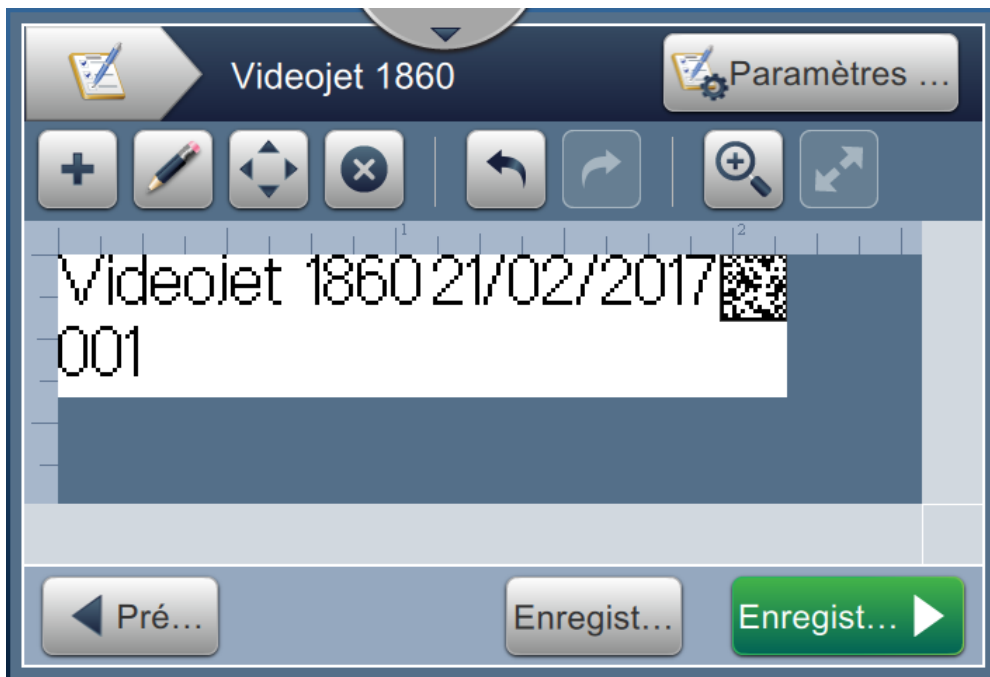






Figure 6-13 : Écran de l'éditeur de tâches

- Sélectionnez le champ et faites-le glisser ou servez-vous du bouton  pour le déplacer jusqu'à l'emplacement souhaité, tel qu'illustré dans la [Figure 6-9](#), [page 6-15](#).
- Appuyez sur le bouton . Sélectionnez l'option *Text* (Texte) puis appuyez sur le bouton .
- Sélectionnez Custom Reference (Référence personnalisée) dans la liste Type de texte. Reportez-vous au [Tableau 5-7 à la page 5-13](#) pour les options de texte.
- Sélectionnez Expiry Date (Date de péremption) dans la liste de référence de champ personnalisée, comme illustré dans la [Figure 6-12](#).
- Appuyez sur le bouton *Font* (Police), puis sélectionnez « 12 High International » dans la liste des polices.

16. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications. L'écran Job Editor (Éditeur de tâches) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-14](#).

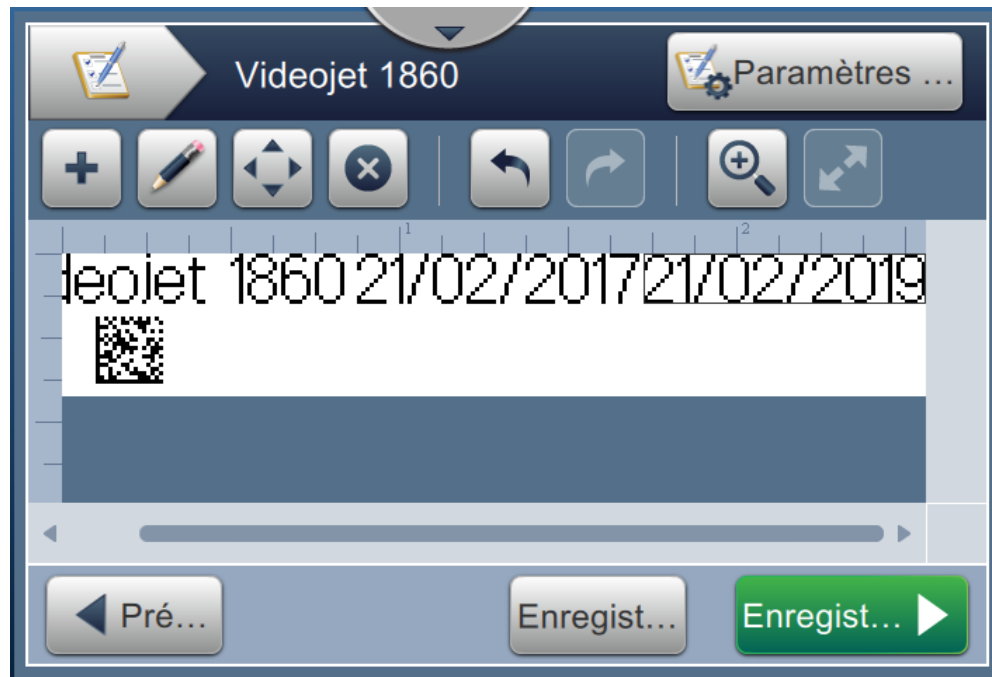



Figure 6-14 : Écran de l'éditeur de tâches

17. Sélectionnez le champ et faites-le glisser ou servez-vous du bouton  pour le déplacer jusqu'à l'emplacement souhaité, tel qu'illustré dans la [Figure 6-9](#), [page 6-15](#).

18. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer la tâche.

## 6.2.6 Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux)

L'outil de paramètres de tâche globaux fournit les options permettant de définir les paramètres qui sont utilisés par toutes les tâches.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-15](#).



Figure 6-15 : Paramètres de tâche globaux

L'écran Global Job Settings (Paramètres de tâche globaux) permet d'accéder aux options suivantes comme illustré dans le [Tableau 6-5](#).

Boutons	Description
Shift codes (Codes d'équipes)	L'utilisateur peut modifier et ajouter des équipes au besoin. Le code d'équipe, l'heure de démarrage et les jours actifs sont tous configurables. Chaque équipe doit être unique. Le paramètre par défaut est 3 équipes de 8 heures pour 7 jours/semaine. Pour ajouter des codes d'équipe existants, tous les paramètres sont modifiables en sélectionnant la zone de texte ou la liste déroulante appropriée. Sélectionnez Delete (Supprimer) pour supprimer l'équipe, Accept (Accepter) pour accepter les modifications ou Cancel (Annuler) pour revenir.
Equipment Reference (Référence du matériel)	Ajouter ou modifie la machine, l'usine, les ID de ligne.
Minute of Hour Code (Code Minute de l'heure)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque minute (00-59). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.

Tableau 6-5 : Paramètres de tâche globaux

Boutons	Description
Hour of Day Code (Code Heure du jour)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque heure (00-23). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.
Day of Week Code (Code Jour de la semaine)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque jour de la semaine (de dimanche à lundi). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée. Sélectionnez dans la liste déroulante le premier jour de la semaine.
Day of Month Code (Code Jour du mois)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque jour du mois (01-31). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.
Month of Year Code (Code Mois de l'année)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque mois de l'année (de janvier à décembre). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.
Week of Year Code (Code Semaine de l'année)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque semaine de l'année (01-54). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.
Year of Decade Code (Code Année de la décennie)	Un code alphanumérique unique peut être attribué à chaque année de la décennie (0-9). Pour modifier la valeur par défaut, sélectionnez la zone de texte appropriée.
Last Day of Quarter (Dernier jour du trimestre)	Définit le dernier jour de chaque trimestre. Pour modifier, sélectionnez la date de texte et sélectionnez la nouvelle date dans le calendrier.
Bar Width Adjustment (Réglage de la largeur des barres)	Les largeurs de barre et d'espace peuvent être modifiées individuellement.

Tableau 6-5 : Paramètres de tâche globaux (suite)

### 6.2.7 Communications

L'écran Communications fournit les options permettant de configurer les connexions de l'imprimante.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Communications s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-16](#).



Figure 6-16 : Écran de communications

L'écran Communications permet d'accéder aux options suivantes comme indiqué dans le Tableau 6-7.

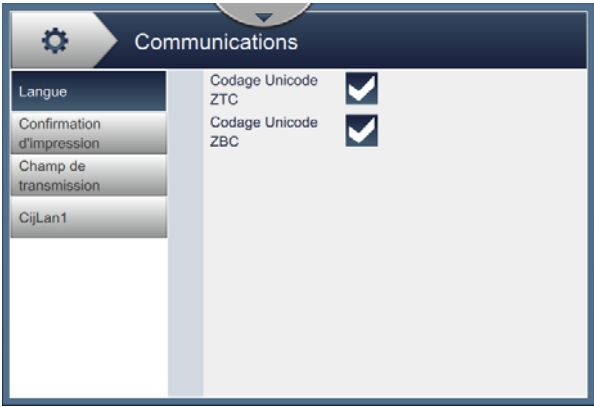
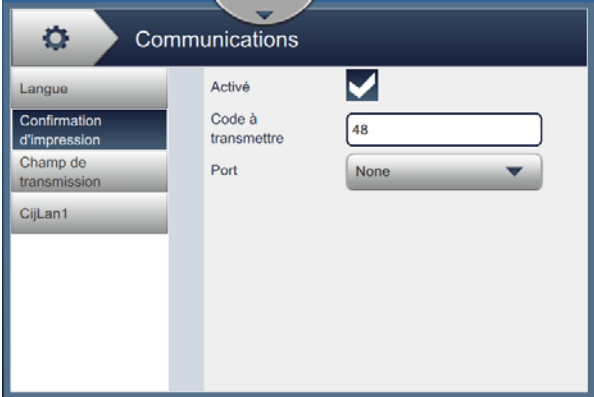

Options	Description
<p>Langue</p> 	<p>L'utilisateur peut sélectionner le ou les protocoles de communication requis.</p>
<p>Print Ack (Confirmation d'impression)</p> 	<p>Lorsque la confirmation d'impression est activée, l'utilisateur peut définir les paramètres nécessaires pour la sortie.</p>
<p>Transmit Field (Champ de transmission)</p> 	<p>Dans la liste déroulante, sélectionnez le déclencheur requis pour le champ de transmission. Lorsqu'il est activé, l'utilisateur peut définir les paramètres nécessaires pour la sortie.</p>

Tableau 6-6 : Communications


Options	Description
<p>CijLan1</p> 	<p>Affiche les paramètres par défaut pour la connexion Ethernet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DHCP : si DHCP est activé, le réseau LAN est établi automatiquement.</li> <li>• IP Address (Adresse IP) : saisissez l'adresse IP du contrôleur. L'adresse IP par défaut est 127.0.0.1.</li> <li>• SubNet (Sous-réseau) : saisissez le numéro du masque de sous-réseau. Le sous-réseau par défaut est 255.255.255.0.</li> <li>• Gateway (Passerelle) : saisissez l'adresse de la passerelle.</li> <li>• MAC Address (Adresse MAC) : affiche l'adresse MAC du contrôleur.</li> <li>• Add Port And Protocol (Ajouter un port et un protocole) : saisissez le numéro de port et le protocole requis.</li> </ul> <p><i>Remarque : Le port et le protocole créés seront ajoutés à la liste sous l'option Add Port And Protocol (Ajouter un port et un protocole).</i></p>

Tableau 6-6 : Communications (suite)

## 6.2.8 Printer Settings (Paramètres de l'imprimante)

L'écran Printer Settings (Paramètres de l'imprimante) fournit les options permettant d'afficher et de modifier les paramètres de l'imprimante.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran des paramètres de l'imprimante s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-17](#).
2. Sélectionnez les options requises pour modifier les paramètres de l'imprimante.



Figure 6-17 : Paramètres de l'imprimante



L'écran des paramètres de l'imprimante permet d'accéder aux options suivantes comme indiqué dans le [Tableau 6-7](#).


Boutons	Description
<p>Localisation</p> 	<p>Appuyez sur les options suivantes pour configurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Language (Langue) : sélectionnez la langue souhaitée dans la liste déroulante.</li> <li>• Country (Pays) : sélectionnez le pays souhaité dans la liste déroulante.</li> <li>• Keypad Configuration (Configuration du clavier) : sélectionnez le ou les claviers requis avec le clavier par défaut parmi les options disponibles après avoir appuyé sur le bouton de configuration du clavier. Sélectionnez le bouton Localisation (Localisation) pour retourner au menu.</li> <li>• Current Date (Date actuelle) : affiche la date en cours. Sélectionnez la zone de texte pour modifier la date.</li> <li>• Current Time (Heure actuelle) : affiche l'heure en cours. Sélectionnez la zone de texte pour modifier l'heure.</li> <li>• Calendar (Calendrier) : sélectionnez le calendrier requis (grégorien ou hégirien).</li> <li>• Week of Year (Semaine de l'année) : définissez la première semaine de l'année requise comme étant le 1er janvier, la première semaine de quatre jours ou la première semaine complète.</li> <li>• Alternate Zero (Zéro alternatif) : définissez le symbole de zéro alternatif dans la liste déroulante (Zéro, Zéro avec point, Zéro avec barre oblique et Zéro avec tiret). Le symbole zéro alternatif peut être réglé sur un ou plusieurs caractères zéro disponibles.</li> <li>• Unit of Measure (Unité de mesure) : sélectionnez métrique ou impérial pour définir des unités de mesure.</li> </ul>
<p>Power Saving (Économies d'énergie)</p>	<p>Pour économiser l'énergie, activez le mode veille. L'écran sera mis hors tension après un délai spécifique (exprimé en minutes) à compter de la dernière interaction. La valeur par défaut est de 30 minutes. Augmentez ou diminuez cette durée au moyen des boutons +/- ou en sélectionnant le champ textuel.</p>

Tableau 6-7 : Paramètres de l'imprimante


Boutons	Description
<p>Printer Control (Contrôle de l'imprimante)</p> 	<p>Définit les divers paramètres de l'imprimante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Jet Start And Stop Mode (Mode de démarrage/arrêt du jet)</b> : sélectionnez le mode démarrage/arrêt requis dans la liste déroulante. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Auto (Automatique)</b> : l'imprimante sélectionne le meilleur mode de démarrage et d'arrêt en fonction de l'utilisation.</li> <li><b>Clean (Nettoyage)</b> : effectue une séquence de démarrage et d'arrêt de nettoyage pour enlever l'encre du collecteur et de la buse avant l'arrêt du jet d'encre. L'action évite les dépôts d'encre sur la tête d'impression. <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Remarque</i> : Le mode d'arrêt et de démarrage du jet repasse en mode automatique, au terme de la séquence de nettoyage ou de la séquence rapide.</li> </ul> </li> <li><b>Quick (Rapide)</b> : effectue une séquence de démarrage et d'arrêt rapide. Utilisez le démarrage rapide si la machine est restée éteinte pendant moins d'une demi-heure. L'arrêt rapide démarre sans séquence de nettoyage et utilise l'alimentation d'encre pour purger l'air de la buse. <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Remarque</i> : Le mode d'arrêt et de démarrage du jet repasse en mode automatique, au terme de la séquence rapide.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• <b>Print Ack (Mode de confirmation)</b> : sélectionnez le mode de confirmation d'impression souhaité : Off, On-Active High or On-Active Low (Désactivé, Activé (actif haut) ou Activé (actif bas)).</li> <li>• <b>Print Complete Width (Largeur totale d'impression) (ms)</b> : saisissez la valeur de largeur totale d'impression requise en ms.</li> <li>• <b>Warning Suppression (Suppression d'avertissement)</b> : pour ignorer les avertissements lors des opérations d'impression, activez cette option. <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Remarque</i> : Seuls les avertissements liés aux erreurs d'impression et aux déclencheurs d'impression sont ignorés. Tous les avertissements système s'afficheront et nécessiteront une action de l'opérateur.</li> </ul> </li> <li>• <b>Auto Print on Jet Start (Impression automatique activée - démarrage du jet)</b> : pour permettre le démarrage automatique lors du démarrage du jet, activez cette option.</li> <li>• <b>Auto Print on Job Select (Impression automatique activée - Sélection des tâches)</b> : pour permettre le démarrage automatique lors du chargement de la tâche, activez cette option.</li> </ul>

Tableau 6-7 : Paramètres de l'imprimante (suite)

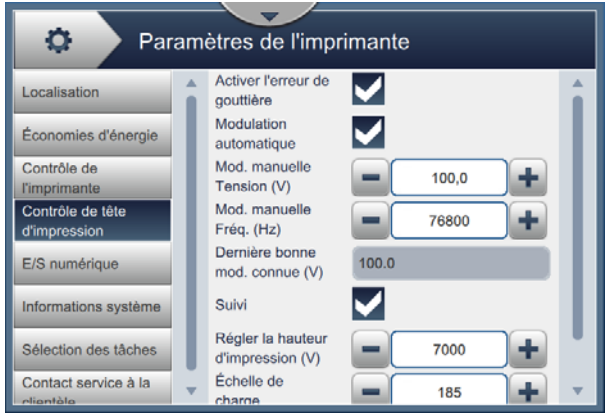
Boutons	Description
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No-Code-No-Run (Pas de code, pas de fonctionnement) : définissez cette option sur Off, Cumulative or Consecutive (Désactivé, Cumulé ou Consécutif).</li> <li>No-Code-No-Run Tolerance (Tolérance pas de code, pas de fonctionnement) : appuyez sur les boutons +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de tolérance.  <b>Consecutive</b> (Consécutif) : l'imprimante affiche une erreur lorsque la valeur de tolérance est atteinte dans les occurrences consécutives uniquement.  <b>Cumulative</b> (Cumulé) : l'imprimante affiche une erreur lorsque la valeur de tolérance totale est atteinte.</li> </ul>
<p>Printhead Control (Contrôle de tête d'impression)</p> 	<p>Les paramètres de contrôle de la tête d'impression sont configurés lors de l'installation de l'imprimante et ne doivent pas normalement être réglés. Voici les paramètres disponibles pour le contrôle de la tête d'impression :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enable Gutter Fault (Activer l'erreur de gouttière) : l'imprimante déclenche une erreur lorsqu'une défaillance de la gouttière est détectée.</li> <li>Automatic Modulation (Modulation automatique)</li> <li>Manual Mod. (Mod. manuelle) Voltage (Tension) (V) : affiche la valeur de tension de mod. manuelle.</li> <li>Manual Mod. (Mod. manuelle) Frequency (Fréquence) : affiche la valeur de fréquence de mod. manuelle.</li> <li>Last Known Good Mod (Dernière bonne mod. connue) (V) : affiche la tension de la dernière « configuration correcte connue ».</li> <li>Tracking (Suivi) : l'utilisateur peut activer/désactiver le suivi uniquement lorsque l'option de modulation automatique est activée.</li> <li>Print Height Adjust (Régler la hauteur d'impression) (V) : modifie la hauteur d'impression maximale réalisable.</li> <li>Charge Scale (Échelle de charge)</li> <li>Phase Charge (Charge de phase) (V) : réglez la tension pour optimiser la qualité d'impression.</li> </ul>

Tableau 6-7 : Paramètres de l'imprimante (suite)

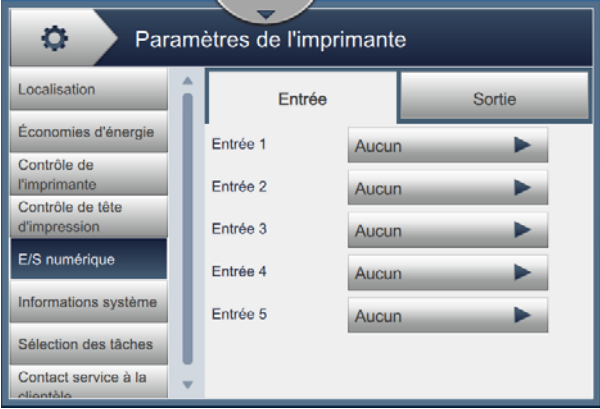
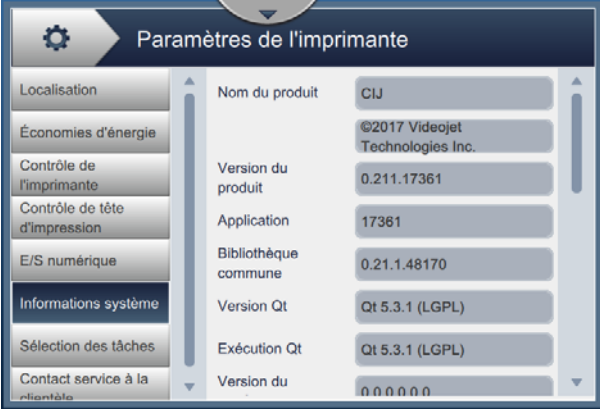
Boutons	Description
<p>Digital IO (E/S numérique)</p> 	<p>Définit divers périphériques d'entrée et de sortie.</p> <p><b>Input (Entrée)</b> : appuyez sur le bouton d'entrée individuel pour sélectionner l'entrée requise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Signal : sélectionnez None, Increment Counter, Reset Counter, Stop Jet, Enable Print and Disable Print (Aucun, Incrémenter le compteur, Réinitialiser le compteur, Arrêter le jet, Activer l'impression et Désactiver l'impression) pour des entrées individuelles.</li> <li>Active Polarity (Polarité active) : appuyez sur le bouton <i>High</i> (Haute) ou <i>Low</i> (Faible) pour activer la polarité requise. Appuyez sur le bouton <i>OK</i> pour enregistrer les modifications.</li> </ul> <p><b>Output (Sortie)</b> : appuyez sur le bouton de sortie individuelle pour sélectionner la sortie requise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Signal : sélectionnez None, Print Enabled, No Code No Run, Print Complete, Fault Active and Warning Active (Aucune, Impression activée, Pas de code pas de fonctionnement, Impression terminée, Panne active et Avertissement actif) pour les sorties individuelles.</li> <li>Active Polarity (Polarité active) : appuyez sur le bouton <i>High</i> (Haute) ou <i>Low</i> (Faible) pour activer la polarité requise. Appuyez sur le bouton <i>OK</i> pour enregistrer les modifications.</li> </ul>
<p>Informations système</p> 	<p>Affiche les informations système, tels que le nom du produit, la version du produit, l'application, la bibliothèque commune, la build QT, le Runtime QT et ainsi de suite.</p> <p><i>Remarque</i> : L'application fournit le numéro de version du logiciel actuel.</p>

Tableau 6-7 : Paramètres de l'imprimante (suite)

Boutons	Description
<p>Job Select (Sélection des tâches)</p> 	<p>L'option de sélection des tâches est disponible lorsque la carte d'extension en option est installée. Lorsque la sélection de tâche externe est activée, les données supplémentaires nécessaires peuvent être complétées. Consultez la configuration de la carte d'extension pour des informations supplémentaires.</p>
<p>Customer Service Contact (Contact service à la clientèle)</p> 	<p>Fournit les informations de contact du service client. Celles-ci peuvent être mises à jour en sélectionnant la zone de texte.</p>

Tableau 6-7 : Paramètres de l'imprimante (suite)

## 6.2.9 Accès utilisateur

L'écran User Access (Accès utilisateur) offre les options permettant d'afficher et de modifier le mode de sécurité, de configurer des rôles et de configurer des utilisateurs.





1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran User Access (Accès utilisateur) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-18](#).
2. Sélectionnez les options souhaitées pour modifier les paramètres de sécurité pour les rôles et les utilisateurs, puis appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications.



Figure 6-18 : Accès utilisateur

L'écran d'accès utilisateur permet d'accéder aux options suivantes comme illustré dans le [Tableau 6-8](#).

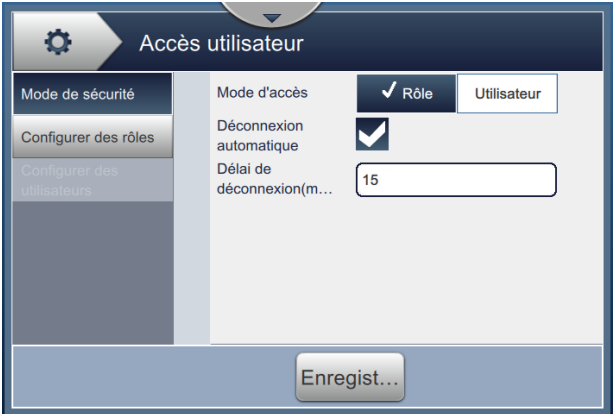
Boutons	Description
<p>Security Mode (Mode de sécurité)</p> 	<p>Appuyez sur les options suivantes pour configurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Access Mode (Mode d'accès)</b> : sélectionnez le mode d'accès rôle ou utilisateur en appuyant sur le mode requis. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Role (Rôle)</b> : ce mode permet de configurer des rôles individuels en plus de la configuration par défaut. Chaque rôle spécifie les outils et les menus auxquels l'utilisateur peut accéder.</li> <li><b>User (Utilisateur)</b> : ce mode permet de configurer des utilisateurs uniques avec un mot de passe unique en fonction des rôles disponibles. L'utilisateur peut être activé ou désactivé au besoin.</li> </ul> </li> <li>• <b>Auto Logout (Déconnexion d'automatique)</b> : la déconnexion automatique est activée par défaut et déconnecte les utilisateurs au bout de 15 minutes en l'absence d'interaction avec l'interface utilisateur. Désactivez la case à cocher pour supprimer la déconnexion automatique.</li> <li>• <b>Logout Time (mins) (Délai de déconnexion (min))</b> : saisissez l'heure de déconnexion automatique.</li> </ul> <p><i>Remarque</i> : Le délai de déconnexion est disponible uniquement lorsque l'option de déconnexion automatique est activée.</p> <p>Appuyez sur le bouton <i>Save</i> (Enregistrer) pour enregistrer les modifications.</p>

Tableau 6-8 : Options d'accès de l'utilisateur



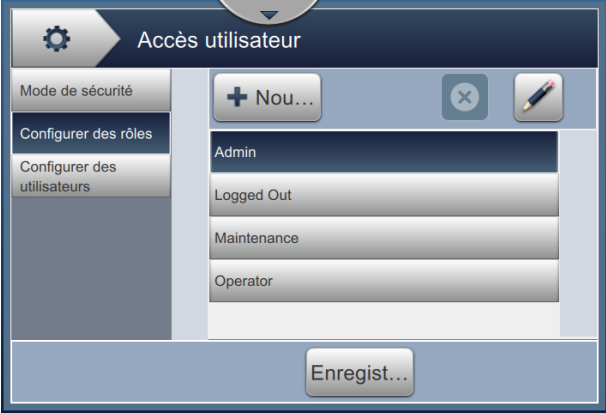
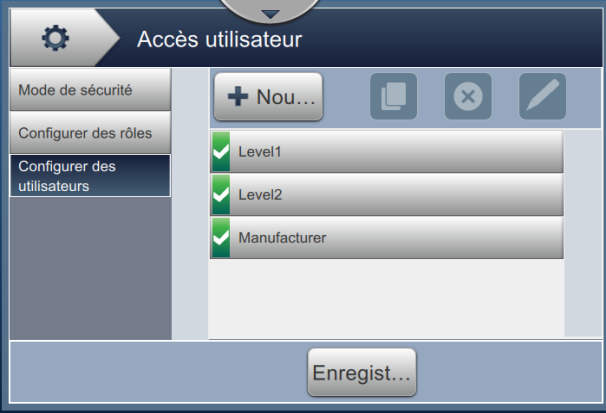
Boutons	Description
<p>Configure Roles (Configurer des rôles)</p> 	<p>Les rôles configurés disponibles dans l'écran Accès utilisateur sont affichés. Les rôles par défaut disponibles sont Admin, Logged Out, Maintenance and Operator (Admin, Déconnecté, Maintenance et Opérateur).</p> <p>Appuyez sur les options suivantes pour configurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton <i>+New</i> (+Nouveau) pour créer un nouveau rôle et fournir un accès aux outils requis.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Edit</i> (Modifier) pour modifier l'accessibilité au rôle sélectionné.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Delete</i> (Supprimer) pour supprimer le rôle sélectionné. Les rôles Admin et Déconnecté ne peuvent pas être supprimés.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Save</i> (Enregistrer) pour enregistrer les modifications.</li> </ul>
<p>Configure Users (Configurer des utilisateurs)</p> 	<p>Les utilisateurs configurés disponibles dans l'écran Accès utilisateur sont affichés. Appuyez sur les options suivantes pour configurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton <i>+New</i> (+Nouveau ) pour créer un nouvel utilisateur en attribuant un ou des rôles.</li> <li>• Sélectionnez l'utilisateur requis et appuyez sur le bouton <i>Configure</i> (Configurer) pour créer un nouvel utilisateur avec les définitions de rôle sélectionnées. Le nouvel utilisateur créé peut également être configuré.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Edit</i> (Modifier) pour modifier le rôle pour l'utilisateur sélectionné.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Delete</i> (Supprimer) pour supprimer l'utilisateur sélectionné.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <i>Save</i> (Enregistrer) pour enregistrer les modifications.</li> </ul>

Tableau 6-8 : Options d'accès de l'utilisateur (suite)



### 6.2.10 Configure Home Screen (Configurer l'écran d'accueil)

Configurer l'écran d'accueil affiche les informations de performances requises dans l'écran d'accueil.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). Configure Home Screen (Configurer l'écran d'accueil) s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-19](#).



Figure 6-19 : Configurer l'écran d'accueil

2. Appuyez sur la position souhaitée pour changer les options dans l'écran d'accueil, comme illustré dans la [Figure 6-20](#).

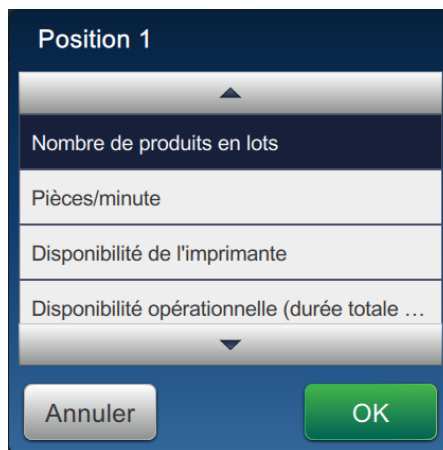


Figure 6-20 : Modifiez les options de position

Les options disponibles à chaque position pour « Configurer l'écran d'accueil » sont les suivantes :

- Not Shown (Non affiché)
- Nombre total d'impressions
- Total Product Count (Nombre total de produits)
- Batch Print Count (Nombre d'impressions en lots)
- Batch Product Count (Nombre de produits en lots)
- Pieces/minute (Pièces/minute)
- Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)
- Operational Availability (Disponibilité opérationnelle) (durée totale de fonctionnement de l'imprimante)
- Operational Availability (Disponibilité opérationnelle) (durée totale de disponibilité de l'imprimante)

3. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer les modifications.

### 6.2.11 Software Download (Téléchargement du logiciel)

L'écran de téléchargement du logiciel fournit les options permettant de gérer le logiciel système et les modules de flux de travail.




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran de téléchargement du logiciel s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-21](#).



Figure 6-21 : Écran de téléchargement du logiciel

L'écran de téléchargement du logiciel permet d'accéder aux options suivantes comme indiqué dans le [Tableau 6-9](#).



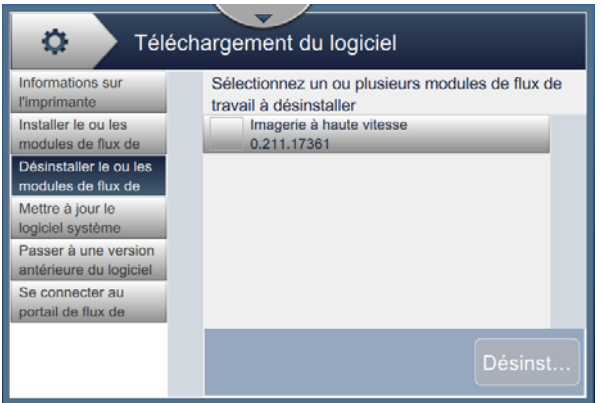
Boutons	Description
<p>Printer Information (Informations sur l'imprimante)</p> 	<p>Affiche les informations logicielles liées à l'imprimante. La version du logiciel peut être exportée vers un fichier USB ou via le réseau étant donné que le fichier est spécifique à chaque imprimante.</p>
<p>Install Workflow Module(s) (Installer le ou les modules de flux de travail)</p> 	<p>Si un module de flux de travail est disponible, il peut être installé via le lecteur sélectionné en fonction des besoins.</p>
<p>Uninstall Workflow Module(s) (Désinstaller le ou les modules de flux de travail)</p> 	<p>Si un module de flux de travail n'est plus nécessaire, il peut être sélectionné et désinstallé.</p>

Tableau 6-9 : Téléchargement du logiciel





Boutons	Description
<p>Upgrade System Software (Mettre à jour le logiciel système)</p> 	<p>Pour mettre à jour le logiciel système, sélectionnez le lecteur où la mise à niveau est disponible, sélectionnez le logiciel requis et sélectionnez Upgrade (Mettre à niveau).</p>
<p>Downgrade System Software (Passer à une version antérieure du logiciel système)</p> 	<p>Pour passer à une version antérieure du logiciel système, sélectionnez le lecteur où la version antérieure est disponible, sélectionnez le logiciel requis et sélectionnez Downgrade (Passer à une version antérieure).</p>
<p>Connect to Videojet Workflow Portal (Se connecter à Videojet Workflow Portal)</p> 	<p>Permet à l'imprimante de se connecter directement au portail de flux de travail pour permettre le téléchargement des logiciels système et du ou des flux de travail. Pour plus d'informations, contactez le service client Videojet ou votre distributeur local.</p>

Tableau 6-9 : Téléchargement du logiciel (suite)

## 6.2.12 Maintenance

L'outil Maintenance permet à l'utilisateur d'accéder aux instructions de maintenance avec les données de maintenance clés.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Maintenance s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-22](#).
2. Sélectionnez les options requises pour effectuer les activités de maintenance de l'imprimante. Reportez-vous à la [section 7, Maintenance, page 7-1](#) pour plus de détails.

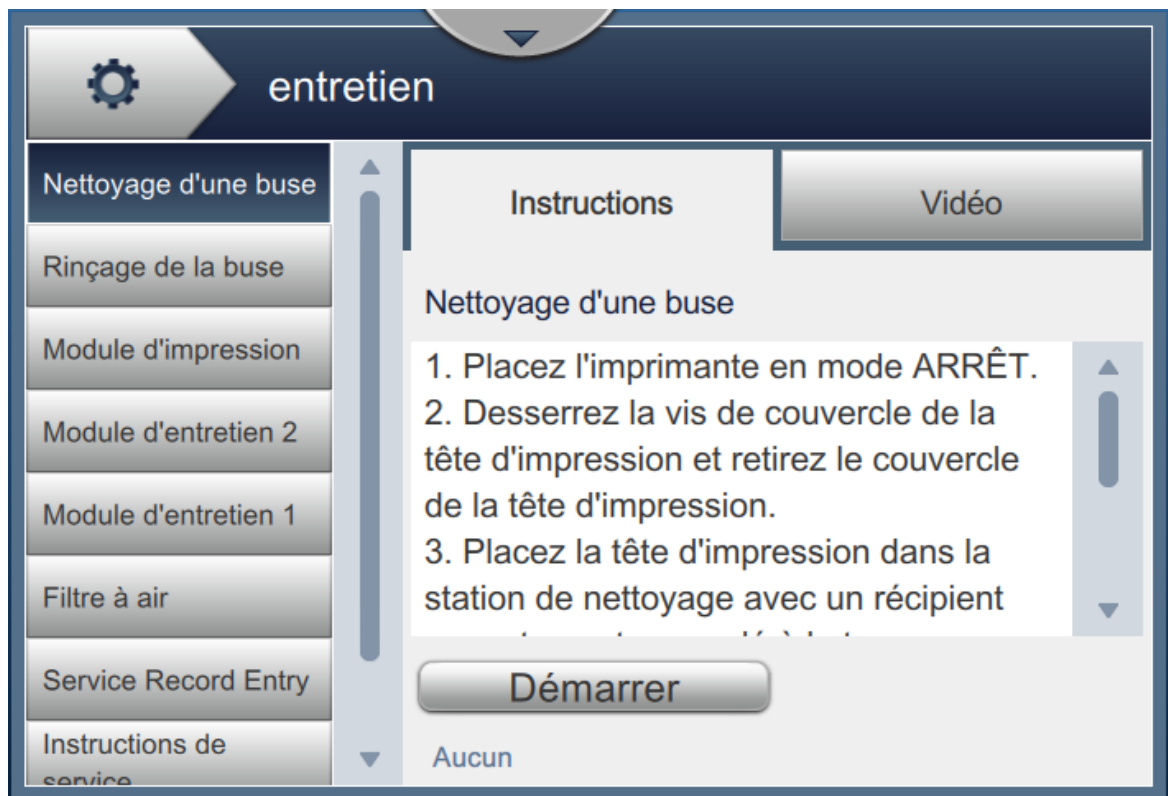


Figure 6-22 : Maintenance

### 6.2.13 Diagnostics

L'écran Diagnostics affiche les valeurs actuelles des paramètres clés pour la configuration de l'imprimante, qui prend en charge le fonctionnement de l'imprimante et peut aider à dépanner les problèmes.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Diagnostics s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-23](#).



Figure 6-23 : Diagnostics

L'écran Diagnostics permet d'accéder aux options suivantes comme illustré dans le [Tableau 6-8](#).

Boutons	Description
Printhead (Tête d'impression)	Sélectionnez les options suivantes pour afficher les valeurs des différents paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buse</li> <li>• Phasage/Vitesse</li> <li>• EHT</li> <li>• Gouttière</li> <li>• Accéléromètre</li> </ul>
Ink System (Système d'encre)	Sélectionnez les options suivantes pour afficher les valeurs des différents paramètres de système d'encre : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pompe à encre</li> <li>• Pompe à solvant</li> <li>• Coef. viscosité</li> <li>• Encre</li> <li>• Solvant</li> </ul>
Temperature and Humidity (Température et humidité)	Affiche les valeurs de température et d'humidité pour différents paramètres tels que la tête d'impression, l'encre, etc.
Valves	Affiche l'état (ouvert ou fermé) de toutes les valves.
Electronics (Électronique)	Sélectionnez les options suivantes pour afficher les valeurs des différents paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tensions du MCB</li> <li>• Tensions de l'IMB</li> <li>• Tensions de la carte PCB de la tête d'impression</li> </ul>
I/O (E/S)	Affiche l'état de périphériques connectés en entrée/sortie.
Diagnostics Data (Données de diagnostics)	Sélectionnez les options suivantes pour afficher les valeurs des différents paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Printhead and Nozzle (Tête d'impression et buse) : affiche les diagnostics de la buse, l'état de la gouttière et les diagnostics de la tête d'impression.</li> <li>• Ink System (Système d'encre) : affiche les états divers, de matériel et d'encre.</li> </ul>
Self Test (Auto-test)	Appuyez sur le bouton <i>Run Test</i> (Exécuter le test) pour exécuter le test automatique. Le Self Test (auto-test) vérifie tous les paramètres requis pour le fonctionnement de l'imprimante et génère le rapport de test. Appuyez sur le bouton <i>Export Log</i> (Exporter le journal) pour exporter le journal de test pour révision et analyse.

Tableau 6-10 : Options de diagnostics



Boutons	Description
Sequences (Séquences)	<p>Les séquences sont des programmes alloués pour prendre en charge la maintenance et la configuration de l'imprimante. Sélectionnez l'opération requise et suivez les invites intégrées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prime Mixer Tank (Amorçage du réservoir mélangeur) : effectue une opération d'amorçage de mélange pour augmenter la viscosité du flux d'encre pour une impression de qualité.</li> <li>• Prime Make-up Tank (Amorçage du réservoir de solvant) : effectue une opération d'amorçage de solvant pour obtenir le mélange approprié.</li> <li>• Umbilical Purge (Purge du cordon de liaison) : effectue une opération de purge du cordon de liaison pour éviter que des débris ne bouchent la buse si l'imprimante n'a pas été utilisée pendant une longue période.</li> <li>• Quick Umbilical Purge (Purge rapide du cordon de liaison) : effectue une opération de purge rapide du cordon de liaison (environ 15 minutes recommandées).</li> <li>• System Flush Purge (Purge/rinçage du système) : La machine est mise en marche et la pompe de rinçage actionnée. Cette fonction élimine l'air du système de rinçage lors de la mise en service ou lorsque de l'air a été introduit dans le système de rinçage pendant une panne, etc.</li> </ul>
Data Logging (Journalisation des données)	Appuyez sur le bouton <i>ON/OFF</i> pour activer/désactiver l'option de journal des données. Si elle est activée, définissez l'intervalle de temps pour la journalisation des données.
Scratchpad (Bloc-notes)	L'utilisateur peut charger la séquence de diagnostic personnalisée à des fins de détection des pannes et de test. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'entretien.

Tableau 6-10 : Options de diagnostics (suite)

## 6.2.14 Installation

L'écran Installation guide l'utilisateur lors de l'installation de l'imprimante en trois phases.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran Installation s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-24](#).




Figure 6-24 : Écran d'installation

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'entretien.

### 6.2.15 Ink Build-up Sensor (Capteur d'accumulation d'encre)

L'écran de capteur d'accumulation d'encre affiche les données relatives à la tendance d'accumulation de dépôts et au seuil. Ces informations permettent de prévoir le moment où la tête d'impression doit être nettoyée.



1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran de capteur d'accumulation d'encre s'ouvre, tel qu'illustré dans la [Figure 6-25](#).

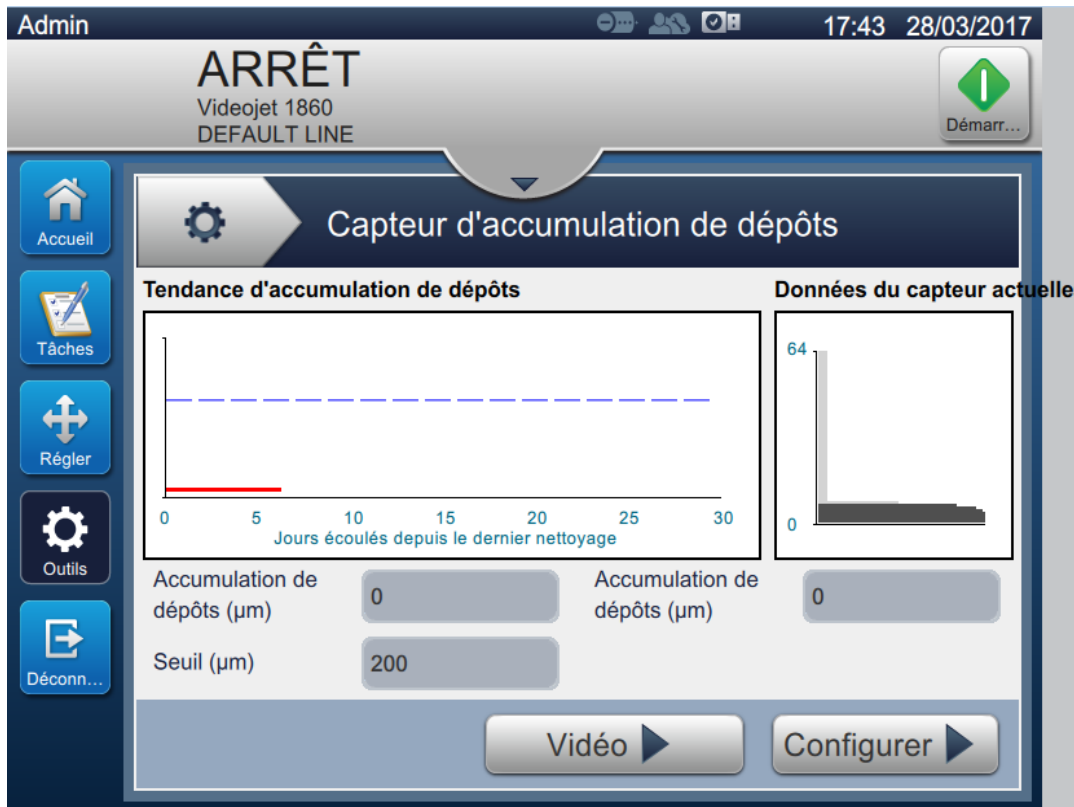


Figure 6-25 : Capteur d'accumulation d'encre

L'écran de capteur d'accumulation d'encre permet d'accéder aux options suivantes comme illustré dans le [Tableau 6-11](#).

Boutons	Description
Build-up Trend (Tendance d'accumulation de dépôts)	Affiche l'accumulation de dépôts ( $\mu\text{m}$ ) au fil du temps en commençant à partir du jour 0, qui est le jour du dernier nettoyage de la tête d'impression.
Current Sensor Data (Données du capteur actuelles)	Affiche les données de lumière réelles détectées par le capteur (pixels). Les barres foncées indiquent le profil de la gouttière, comme indiqué par le capteur (défini à l'installation et nouvel étalonnage). Chaque barre rouge indique qu'une accumulation d'encre a été détectée au-dessus de la gouttière et que la valeur d'accumulation ( $\mu\text{m}$ ) s'affiche.

Tableau 6-11 : Configuration du capteur

Boutons	Description
Build-up (Accumulation de dépôts) ( $\mu\text{m}$ )	Affiche l'accumulation de dépôts réelle en microns.
Build-up (Accumulation de dépôts) (%)	Affiche le pourcentage de l'accumulation de dépôts sur la base du seuil.
Threshold (Seuil) ( $\mu\text{m}$ )	Affiche le déclencheur d'accumulation de dépôts en microns. Une fois que cette valeur est dépassée, un avertissement s'affiche pour indiquer que la tête d'impression doit être nettoyée pour maintenir la qualité d'impression.
Video Guide (Guide vidéo)	Affiche les instructions pour le nettoyage de la tête d'impression.
Configure (Configurer)	<p><b>Statistiques de contrôle</b> Affiche les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predicted Clean Date (Date de nettoyage prévu)</li> <li>• Build-up (Accumulation de dépôts) (<math>\mu\text{m}</math>)</li> <li>• Printed Drops (Gouttes imprimées) (millions)</li> <li>• Last Clean Date (Date du dernier nettoyage)</li> </ul> <p><b>Déclencheurs</b> Permet de configurer le déclencheur de façon à ce que chaque paramètre déclenche un avertissement indiquant qu'un nettoyage de la tête d'impression est nécessaire pour éviter toute détérioration de la qualité d'impression. Les paramètres disponibles sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Build-up (Accumulation de dépôts) (<math>\mu\text{m}</math>)</li> <li>• Printed Drops (Gouttes imprimées) (en millions) : nombre de gouttes déviées.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> <i>Reset to Zero (Remettre à zéro) doit être sélectionné uniquement si le profil de la gouttière semble incorrect et que la tête d'impression est propre, avec zéro accumulation.</i></p>

Tableau 6-11 : Configuration du capteur (suite)

## 6.3 Configure Line Setup (Définir la configuration de ligne)

L'écran de configuration de ligne fournit les options permettant de créer, de modifier, d'enregistrer, d'activer et de supprimer des configurations de ligne différentes.



### 6.3.1 Creating A New Line Setup (Création d'une nouvelle configuration de ligne)




1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils).
2. Appuyez sur le bouton  dans l'écran de configuration de ligne pour créer une nouvelle configuration de ligne, comme illustré dans la [Figure 6-26](#). L'écran Line Setup Name (Nom de configuration de ligne) s'affiche avec un pavé tactile.



Figure 6-26 : Écran Configuration de ligne

3. Saisissez le nom de la configuration de ligne et appuyez sur le bouton  pour enregistrer le nom.

4. Pour définir la configuration de ligne, suivez les étapes pour parcourir chaque paramètre et sélectionnez l'option souhaitée comme illustré dans la [Figure 6-27](#).

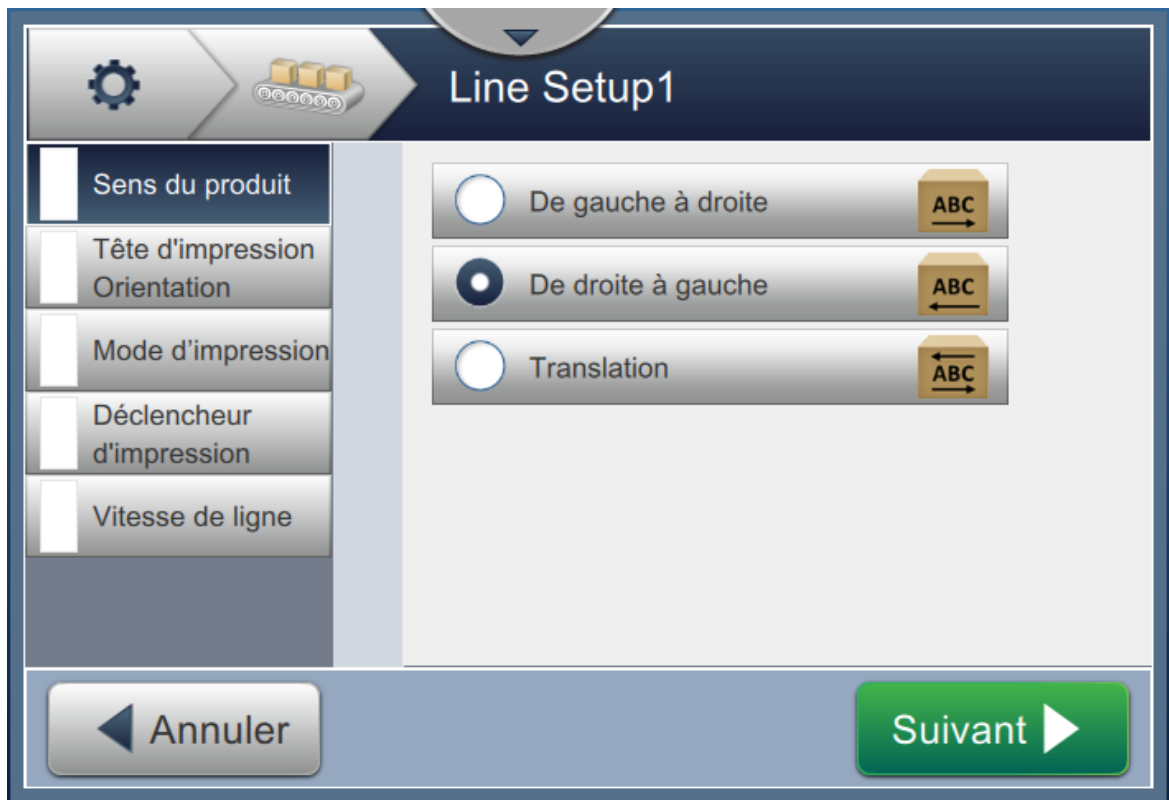



Figure 6-27 : Paramètres de configuration de ligne

### 6.3.2 Sens du produit

Le sens du produit définit le sens requis pour l'impression.

1. Appuyez sur l'option *Product Direction (Sens du produit)* dans l'écran des paramètres de configuration de ligne comme illustré dans la [Figure 6-27](#).
2. Sélectionnez le sens requis pour l'impression, appuyez sur le  bouton pour confirmer et passer au paramètre suivant.

### 6.3.3 Printhead Orientation (Orientation de la tête d'impression)

L'orientation de la tête d'impression change l'orientation de l'impression sur le produit.

1. Sélectionnez l'orientation de la tête d'impression comme illustré dans la [Figure 6-28](#).

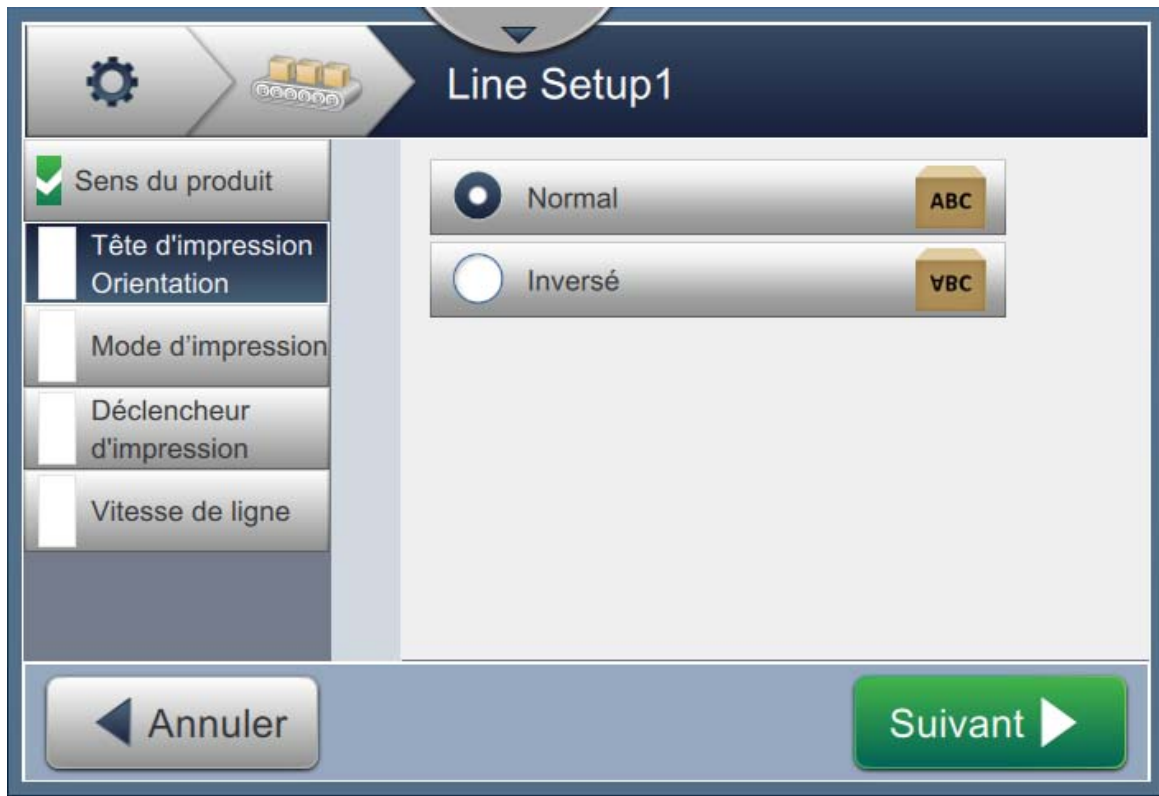


Figure 6-28 : Configuration de ligne - Orientation de la tête d'impression

#### Pour imprimer la tâche dans une orientation normale

2. Appuyez sur le bouton *Normal* pour définir l'impression en orientation normale.

#### Pour imprimer la tâche dans une orientation inversée

3. Appuyez sur le bouton *Inverted* (Inversée) pour définir l'impression en orientation normale.

4. Appuyez sur le bouton  pour définir l'orientation.

### 6.3.4 Print Mode (Mode d'impression)

Le mode d'impression définit les différents modes d'impression. Modes d'impression disponibles :

- Single Print/Trigger (Impression unique/Déclencheur)
  - Multiple Print/Trigger (Impressions multiples/Déclencheur)
  - Continuous (Continu)
1. Appuyez sur l'option *Print Mode* (Mode d'impression) dans l'écran Line Setup Setting (Paramètres de configuration de ligne) comme illustré dans la [Figure 6-29](#).

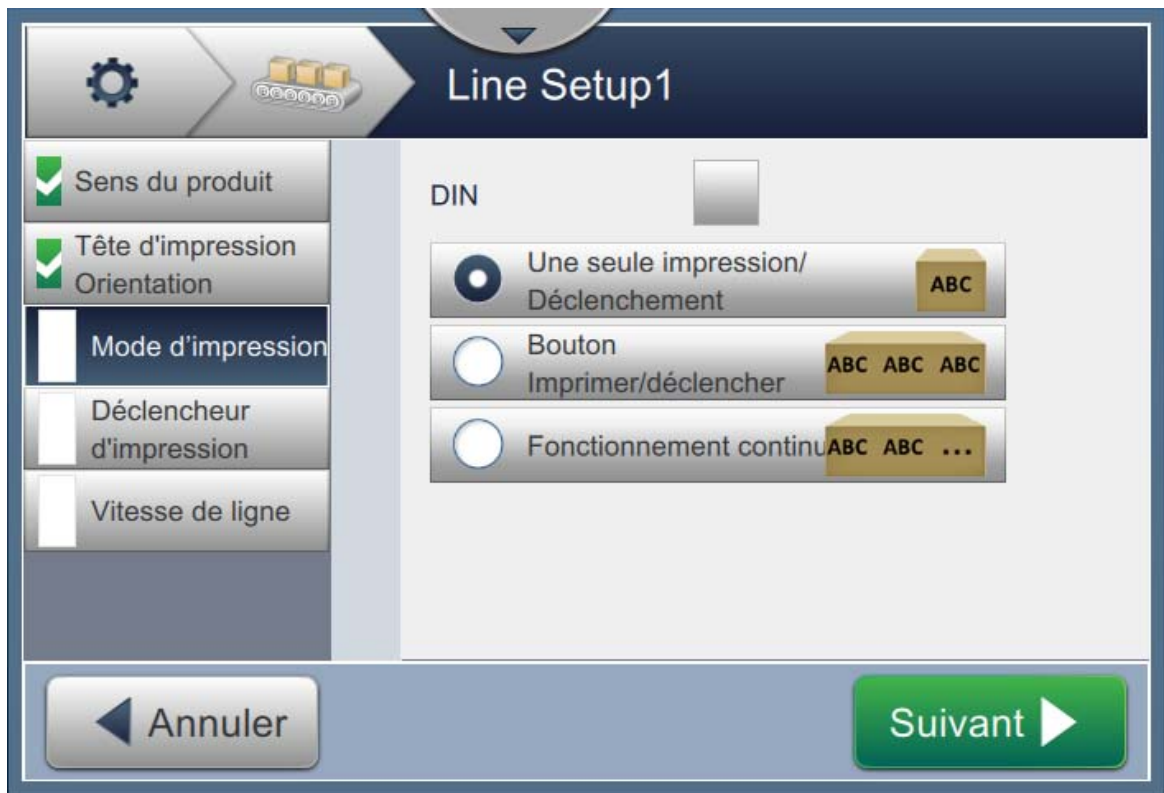


Figure 6-29 : Configuration de ligne - Mode d'impression


#### DIN Print (Impression DIN)

L'impression DIN inverse automatiquement le sens d'impression. Cette méthode est utilisée lors de l'impression sur câbles.

1. Activez le mode d'impression DIN et sélectionnez le mode d'impression requis de pair avec le mode DIN.

#### Single Print/Trigger (Impression unique/Déclencheur)

Le mode d'impression unique/déclencheur imprime la tâche une seule fois sur le produit.

1. Sélectionnez l'option *Single print/trigger* (Impression unique/Déclencheur) pour le mode d'impression unique, et appuyez sur le bouton  pour définir le mode.

#### Multiple Print/Trigger (Impressions multiples/Déclencheur)

Le mode Multiple permet à l'imprimante d'imprimer plusieurs fois sur le produit après un seul déclenchement d'impression.

1. Sélectionnez l'option *Multiple* comme illustré dans la [Figure 6-29](#). Appuyez sur le bouton .



2. Modifiez les paramètres dans l'écran des paramètres et appuyez sur le bouton



pour configurer le mode comme illustré dans la [Figure 6-30](#).



Figure 6-30 : Mode d'impression - Multiple

Option	Description
Print Interval (Intervalle d'impression)	Définit l'intervalle de temps entre deux ou plusieurs impressions consécutives sur le produit. Sélectionnez le type d'intervalle d'impression dans la liste et appuyez sur le bouton OK. Les options d'intervalle d'impression disponibles sont la durée, les impulsions de codeur et la distance.
Interval Value (Valeur de l'intervalle)	Définit la valeur d'intervalle de temps entre deux ou plusieurs impressions consécutives sur le produit. Appuyez sur les boutons +/- pour définir la valeur d'intervalle en ms.
Prints (Impressions)	Définit le nombre de fois que la tâche doit être imprimée sur le produit. Appuyez sur les boutons +/- pour définir le nombre d'impressions
Product Detector Triggered (Détecteur de produit déclenché)	Appuyez sur le bouton YES (OUI) ou NO (NON) pour activer ou désactiver l'option.
Product Detector Gated (Détecteur de produit bloqué)	Appuyez sur le bouton YES (OUI) ou NO (NON) pour activer ou désactiver l'option.

Tableau 6-12 : Paramètres de modes multiples

**Continuous (Continu)**

Le mode d'impression en continu imprime la tâche de manière répétitive sur le produit.



1. Sélectionnez l'option *Continuous* (Continu) comme illustré dans la [Figure 6-29](#). Appuyez sur le bouton  .
2. Modifiez les paramètres dans l'écran Settings (Paramètres) Appuyez sur le bouton  pour configurer le mode comme illustré dans la [Figure 6-31](#).




Figure 6-31 : Mode d'impression - Continu

Consultez [Tableau 6-12 à la page 6-50](#) pour plus d'informations sur les paramètres.

### 6.3.5 Print Trigger (Déclencheur d'impression)

Le déclencheur d'impression sélectionne le bord du déclencheur pour démarrer le sens de l'impression.

1. Appuyez sur l'option *Print Trigger* (Déclencheur d'impression) dans l'écran des paramètres de configuration de ligne comme illustré dans la [Figure 6-32](#).
2. Sélectionnez les paramètres nécessaires puis appuyez sur le bouton  pour définir les valeurs.

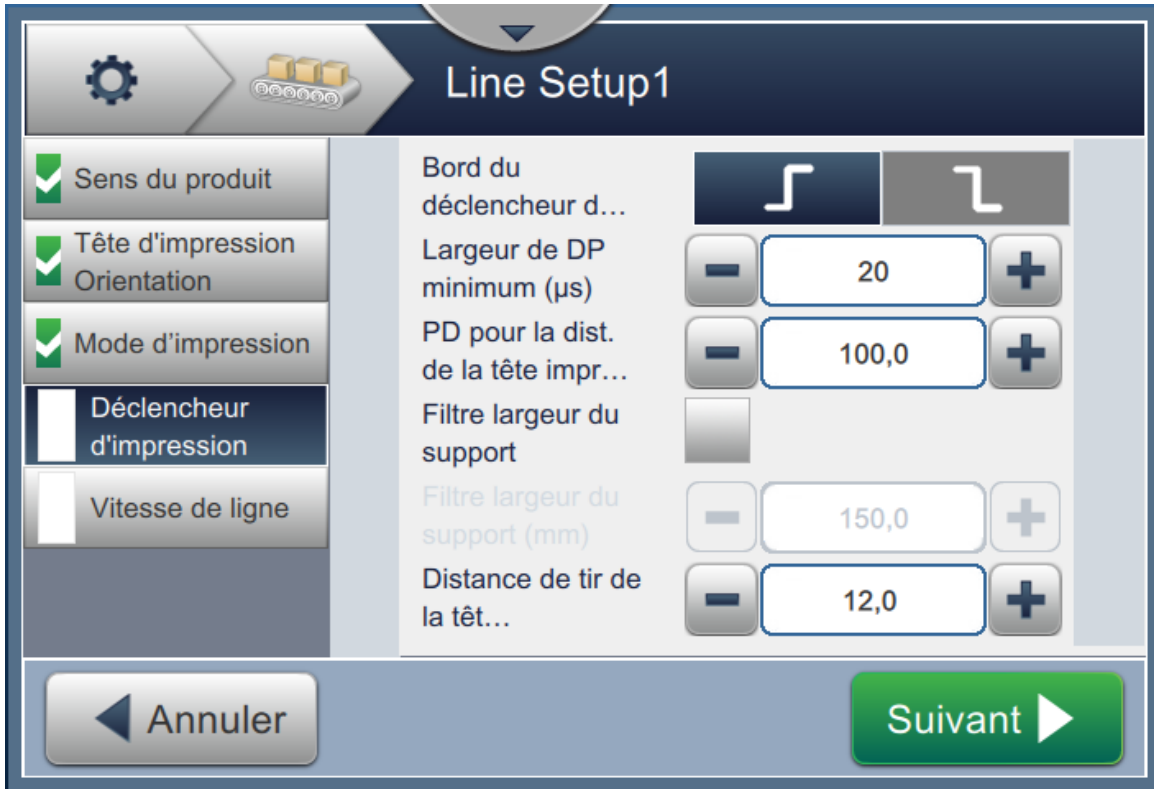


Figure 6-32 : Configuration de ligne - Déclencheur d'impression

L'écran Print Trigger (Déclencheur d'impression) fournit les options permettant de définir les paramètres suivants (voir [Tableau 6-13](#)) :

Option	Description
PD Trigger Edge (Bord du déclencheur de DP)	Définit le bord du déclencheur de détecteur de produit devant être reçu comme suit : de bas en haut ou de haut en bas.
Minimum PD Width (Largeur de DP minimum) (µs)	Définit la longueur de la zone de détection (longueur détectée par le détecteur).
PD to PH Distance (PD pour la dist. de la tête impr.) (mm)	Définit la distance entre la tête d'impression et le détecteur de produit en mm. Les bords avant et arrière du produit sont détectés par le détecteur de produit avant que l'imprimante ne commence à imprimer.
Media Width Filter (Filtre largeur du support)	Active/désactive le filtre de largeur du support (mm).
Media Width Filter (Filtre largeur du support) (mm)	Définit la longueur du produit dans l'imprimante en mm. Il permet à l'imprimante d'ignorer le mécanisme de détection du produit pendant que le produit passe dans la cellule photoélectrique.
Printhead throw Distance (Distance de tir de la tête d'impression)	Définit la distance entre la tête d'impression et le produit en mm. <i>Remarque : La distance de tir recommandée est de 12 mm.</i>

Tableau 6-13 : Options de déclencheur d'impression

### 6.3.6 Line Speed (Vitesse de ligne)

La vitesse de ligne définit le mouvement du produit vers la tête de l'imprimante. Trois types de vitesses de ligne sont définis dans l'imprimante, à savoir :

- **Manual Setup (Configuration manuelle)** : définit la vitesse de ligne en m/min ou pieds/min.
- **Mesurée par le codeur à axe** : la vitesse de ligne est mesurée par le codeur à axe qui détecte les changements de vitesse du produit et permet à l'imprimante d'adapter la largeur d'impression.
- **Measured by Product Size/Time (Mesurée par taille/heure du produit)** : la vitesse de ligne est mesurée par la taille du produit et le temps pris par le produit pour se déplacer vers l'imprimante.

*Remarque : L'option Measured by Product Size/Time (Mesurée par taille/heure du produit) est désactivée pour le mode d'impression en continu.*


1. Appuyez sur la *vitesse de ligne* dans l'écran Line Setup Setting (Paramètres de configuration de ligne), puis sélectionnez la vitesse de ligne souhaitée, comme illustré dans la [Figure 6-33](#).

Appuyez sur le bouton  pour définir la vitesse de ligne.



Figure 6-33 : Configuration de ligne - Vitesse de ligne

Pour configurer l'option de configuration manuelle :

1. Sélectionnez l'option de *configuration manuelle* comme illustré dans la [Figure 6-33](#). Appuyez sur le bouton  pour entrer les paramètres requis.
2. Appuyez sur les boutons +/- ou entrez la valeur permettant de régler la vitesse de ligne souhaitée en m/min.

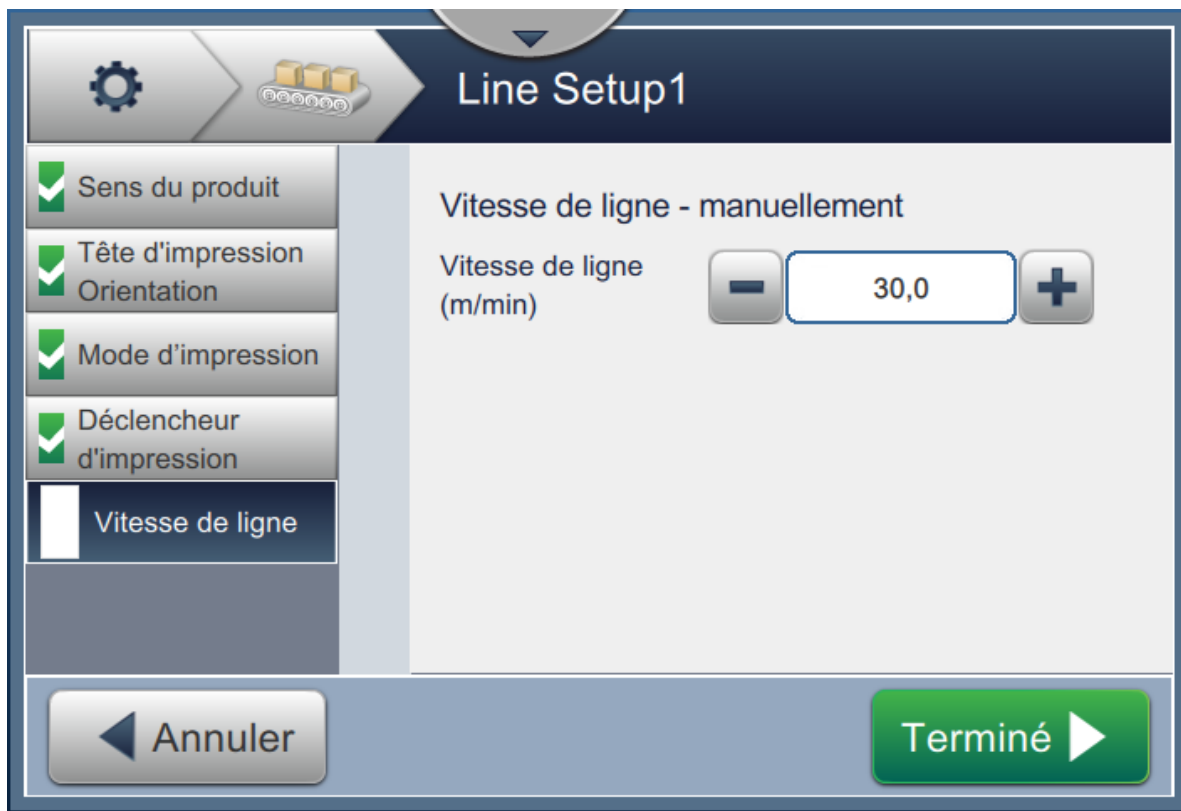





Figure 6-34 : Vitesse de ligne - Configuration manuelle

3. Appuyez sur le bouton  dans l'écran des paramètres pour confirmer la valeur, enregistrer et quitter la configuration.

*Remarque :* La sélection du bouton  n'affecte pas la valeur du paramètre, mais permet à l'utilisateur de passer à l'écran suivant. Les paramètres ne sont pas enregistrés jusqu'à ce que le bouton  soit sélectionné.

Pour configurer l'option **Measured by Shaft Encoder (Mesurée par le codeur à axe)** :

1. Sélectionnez l'option *Measured by Shaft Encoder* Mesurée par le codeur à axe° comme illustré dans la [Figure 6-33](#). Appuyez sur le bouton  pour entrer les paramètres requis.
2. Modifiez les paramètres nécessaires dans l'écran des paramètres comme illustré dans la [Figure 6-35](#).

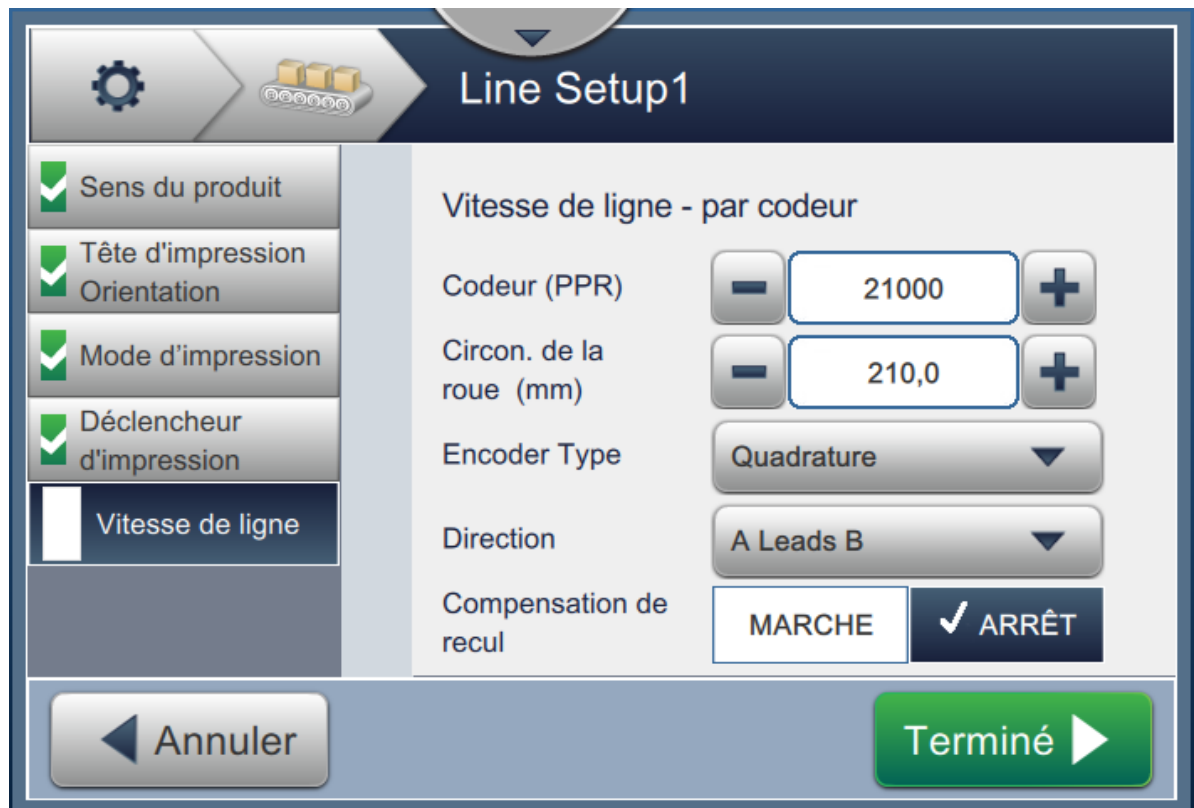





Figure 6-35 : Vitesse de ligne - Mesurée par le codeur à axe

Le [Tableau 6-14](#) décrit les options disponibles dans l'écran Shaft Encoder (Codeur à axe).

Option	Description
Encoder (Codeur) (PPR)	Définissez l'option de codeur pour une vitesse de ligne fixe en impulsions/révolution. Saisissez la valeur de codeur et appuyez sur le bouton <i>Accept</i> (Accepter) pour définir la valeur.
Wheel Circumference... (Circonférence de roue...)	Définissez la circonférence de la roue en mm ou en pouces. Saisissez la valeur de la circonférence de la roue et appuyez sur le bouton <i>Accept</i> (Accepter).
Encoder Type (Type de signal du codeur)	Sélectionnez le type de codeur dans la liste : <ul style="list-style-type: none"> <li>Non-Quadrature : impression unidirectionnelle, aucun contrôle directionnel du produit et possibilité d'utiliser un codeur monocanal ou bicanal.</li> </ul> <p><i>Remarque : les options de direction d'impression et de compensation de recul ne sont pas disponibles pour le type de codeur Non-quadrature.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quadrature : sélectionne la direction d'impression, contrôle le sens du produit et doit utiliser le codeur bicanal.</li> </ul>
Direction	Sélectionnez la direction de quadrature <ul style="list-style-type: none"> <li>Not Used (Inutilisée)</li> <li>A Leads B (Quadrature A vers B)</li> <li>B Leads A (Quadrature B vers A)</li> </ul>
Rollback Compensation (Compensation de recul)	La compensation de recul garantit que l'imprimante imprime sur le produit une seule fois, si le produit est placé sur une ligne qui peut se déplacer ou se stabiliser (par exemple : une bande transporteuse), l'imprimante compte le nombre de contre-traites de codeur pendant l'impression. Si la ligne s'arrête ou recule, l'imprimante ne reprendra pas l'impression tant que le nombre de traits du compteur n'aura pas repris la dernière position connue. Appuyez sur le bouton <i>ON</i> pour activer l'option de compensation de recul. <i>Remarque : Cette option n'est pas disponible pour le type de codeur Non-quadrature.</i>


Tableau 6-14 : Mesurée par le codeur à axe - Paramètres

3. Appuyez sur le bouton  dans l'écran des paramètres pour confirmer la valeur, enregistrer et quitter la configuration.

*Remarque :* La sélection du bouton  n'affecte pas la valeur du paramètre, mais permet à l'utilisateur de passer à l'écran suivant. Les paramètres ne sont pas enregistrés jusqu'à ce que le bouton  soit sélectionné.



Pour configurer l'option *Measured by Product Size/Time* (Mesurée par taille/heure du produit) :

1. Appuyez sur l'option *Measured by Product size/time* (Mesurée par taille/heure du produit) comme illustré dans la [Figure 6-33](#). Appuyez sur le bouton  pour entrer les paramètres requis.
2. Modifiez les paramètres nécessaires dans l'écran Paramètres comme illustré dans la [Figure 6-36](#).

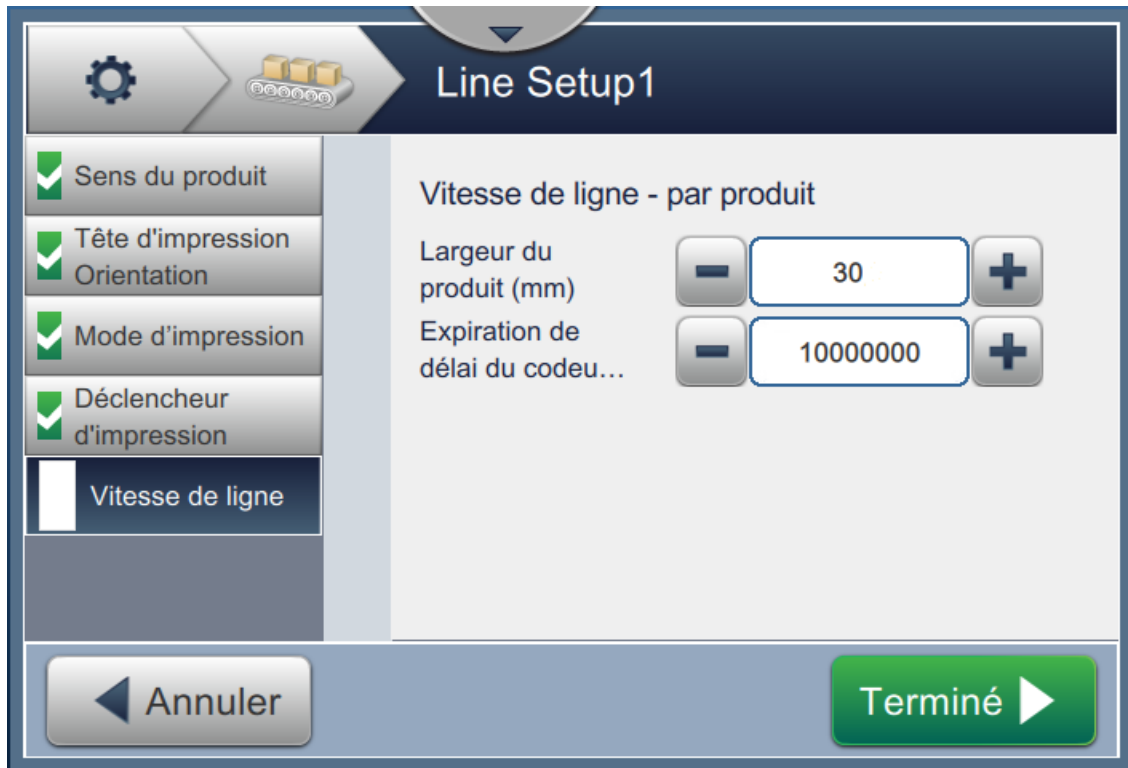




Figure 6-36 : Vitesse de ligne - mesurée par les paramètres de taille/heure du produit

Le [Tableau 6-15](#) décrit les paramètres disponibles :

Option	Description
Largeur de produit (mm)	Entrez la valeur de largeur de produit requise. Appuyez sur le bouton <i>Accepter</i> pour configurer la valeur de largeur du produit.
Auto Encoder Timeout ( $\mu$ s) (Expiration de délai du codeur automatique ( $\mu$ s))	L'option de codeur automatique utilise un capteur très précis pour détecter les extrémités avant et arrière de chaque produit et ajuster la largeur d'impression en conséquence. La spécification du délai de codeur automatique désactive le codeur automatique si le produit n'est pas détecté dans l'intervalle de temps. Saisissez la valeur de délai d'attente du codeur automatique requise. Appuyez sur le bouton <i>Accept</i> (Accepter) pour configurer la valeur.

Tableau 6-15 : Mesurée par taille/heure du produit - Paramètres

3. Appuyez sur le bouton  dans l'écran des paramètres pour confirmer la valeur, enregistrer et quitter la configuration.

**Remarque :** La sélection du bouton  n'affecte pas la valeur du paramètre, mais permet à l'utilisateur de passer à l'écran suivant. Les paramètres ne sont pas enregistrés jusqu'à ce que le bouton  soit sélectionné.



### 6.3.7 Activer la configuration de ligne

Suivez les étapes suivantes pour activer la ligne pour l'imprimante. Vous pouvez également sélectionner la configuration de ligne pour chaque tâche. Reportez-vous à la section [Configuration à la page 5-8](#). Pour activer la configuration de ligne en tant que la valeur par défaut de l'imprimante, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la configuration de ligne souhaitée dans la liste, comme illustré dans la [Figure 6-26, page 6-46](#).

2. Appuyez sur le bouton  pour définir la configuration requise.



## 6.4 Overall Equipment Effectiveness Availability (Disponibilité du taux de rendement synthétique)

### 6.4.1 Introduction

La disponibilité est une mesure du temps d'activité de l'équipement. Il s'agit de la période pendant laquelle un équipement est prêt à être utilisé au besoin dans le cadre de la production. Elle constitue l'un des trois outils de mesure principaux du TRS, et peut être utilisée avec l'imprimante Videojet 1860.

L'outil « Availability » (Disponibilité) aide à isoler les périodes de fonctionnement par rapport aux problèmes de l'imprimante et permet à l'utilisateur de garder un suivi des périodes d'arrêt de l'imprimante et d'en établir les statistiques. L'écran de pannes permet d'analyser les données de mesure du temps de fonctionnement, aidant ainsi les utilisateurs à mieux comprendre et à éliminer les facteurs les plus fréquemment à l'origine des temps d'arrêt imprimante et fonctionnels.

La disponibilité est constituée de deux types de mesures simultanées de base :

- Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)
- Disponibilité de fonctionnement

**Remarque :** La disponibilité de fonctionnement peut être modifiée selon deux moyens de mesure distincts du temps de production, à la demande de l'utilisateur : Mode « Durée totale de fonctionnement de l'imprimante » et « Durée totale de disponibilité de l'imprimante ». Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Operation Availability \(Disponibilité de fonctionnement\)](#) » à la page 6-60.

$$\% \text{ de disponibilité} = \frac{\text{Temps de fonctionnement}}{\text{Temps de production prévu}}$$

Où

- Le temps de fonctionnement correspond au temps d'activité total de l'imprimante
- Le temps de production prévu correspond au temps d'activité réel prévu de la ligne\*.
  - \*Sur la base du moyen de calcul sélectionné « Durée totale de fonctionnement de l'imprimante » et « Durée totale de disponibilité de l'imprimante ».

### 6.4.2 Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)

La disponibilité de l'imprimante permet de garder un suivi du temps d'arrêt directement lié aux erreurs internes telles que :

- Panne de la pompe
- Erreur d'alimentation de charge
- Erreur de gouttière

La disponibilité de l'imprimante est définie telle que

$$\text{Disponibilité de l'imprimante} = 1 - \frac{\text{Temps d'arrêt de l'imprimante}}{\text{Durée totale de fonctionnement de l'imprimante}}$$

Le temps total de l'imprimante correspond à la période totale pendant laquelle l'imprimante est allumée (sous tension). Si l'imprimante est hors tension lors d'une erreur, la période d'inactivité de l'imprimante est également incluse dans le temps total.

« Les temps d'arrêt de l'imprimante » correspondent à la « Durée totale de fonctionnement de l'imprimante » pendant laquelle l'imprimante est restée dans un état de panne d'imprimante. L'état de panne de l'imprimante est défini comme étant la période pendant laquelle l'imprimante n'est pas disponible en raison d'une erreur identifiée comme étant une panne de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'entretien.

### 6.4.3 Operation Availability (Disponibilité de fonctionnement)

Il s'agit d'une mesure plus large reflétant l'impact total du temps d'arrêt sur la ligne de production. La disponibilité de fonctionnement permet d'effectuer un suivi du temps d'arrêt lié aux pannes pouvant être classées comme « De procédure », telles que :

- Réservoir mélangeur vide
- Pilote de modulation trop chaud

L'impact peut provenir d'un problème de l'imprimante, d'un problème causé par l'opérateur, par le changement de session, ou autre.

La disponibilité de fonctionnement est définie comme suit :

$$\text{Disponibilité de fonctionnement} = 1 - \frac{\text{Temps d'arrêt fonctionnel}}{\text{Temps de production}}$$

Le moyen de calcul du temps de production permet au calcul de disponibilité de changer entre les modes de fonctionnement par le client, la « Durée totale de fonctionnement de l'imprimante » ou la « Durée totale de disponibilité de l'imprimante ». Le temps de production est défini selon le moyen de calcul choisi :


- Durée totale de fonctionnement de l'imprimante
- Durée totale de disponibilité de l'imprimante

Si l'imprimante est hors tension lors d'une erreur, la période d'inactivité de l'imprimante est également incluse dans le temps de production.

Le « Temps d'arrêt fonctionnel » correspond au « Temps de production » pendant lequel l'imprimante est restée dans un état de panne fonctionnelle. L'état de panne fonctionnelle est défini comme étant la période pendant laquelle l'imprimante n'est pas disponible en raison d'une erreur identifiée comme étant une panne de fonctionnement.

*Remarque : Voir le manuel d'entretien pour plus d'informations sur les états de panne fonctionnelle et de l'imprimante.*

#### 6.4.4 Écran de disponibilité

1. Appuyez sur le bouton  dans l'écran Tools (Outils). L'écran *Performances* s'affiche, comme illustré dans la [Figure 6-3, page 6-4](#), appuyez sur le bouton *OEE Availability* (Disponibilité TRS).
2. Les données de disponibilité de l'imprimante et de disponibilité de fonctionnement sont affichées avec la période pour la durée totale de fonctionnement de l'imprimante comme illustré dans la [Figure 6-37](#).



Période	Disponibilité de l'imp...	Disponibilité de fonctionnement (...)
Derniers 30 jours	99.9%	89.5%
Derniers 90 jours	99.9%	89.5%
Mois en cours	98.6%	49.1%
janvier	99.9%	89.5%

Figure 6-37 : Performances - Disponibilité TRS

**Remarque :** Appuyez sur la cellule pour afficher l'écran de type de panne correspondant aux données de disponibilité sélectionnées. L'écran affiche le type, la durée et la fréquence de la panne

Option	Description
Timeframe (Période)	Affiche les valeurs de disponibilité de l'imprimante et de fonctionnement pour différentes périodes disponibles. L'historique des données de disponibilité permet à l'utilisateur d'établir un lien entre les modifications périodiques et la disponibilité.
Printer Availability (Disponibilité de l'imprimante)	Affiche les données de disponibilité de l'imprimante.
Operation Availability (Disponibilité de fonctionnement)	Affiche les données de disponibilité de fonctionnement en fonction du moyen de calcul utilisé, à savoir la Durée totale de fonctionnement de l'imprimante ou la Durée totale de disponibilité de l'imprimante.
Export to USB (Exporter vers une clé USB)	Exporte le journal d'événements vers une clé USB. L'interface utilisateur guide l'utilisateur au fil des étapes nécessaires au téléchargement sur la clé USB.

Tableau 6-16 : Options de l'écran de disponibilité TRS

Type d'erreur	Durée (mmm:ss)	Fréquence
(E15031) Pilote de modulation trop ch...	9:47	2
(E15067) Perte de connexion au syst...	1388:37	1

Figure 6-38 : Disponibilité de l'imprimante - Type de panne

Option	Description
Fault type (Type d'erreur)	Description du code d'erreur et de la panne. Appuyez sur le type de panne pour voir une description détaillée de celle-ci et des solutions envisageables.
Duration (Durée) (mmm:ss)	La durée totale pendant laquelle l'imprimante est restée dans cet état de panne.
Frequency (Fréquence)	Le nombre de fois que l'imprimante a subi cette panne pendant la durée étudiée.
Export to USB (Exporter vers une clé USB)	Exporte le journal d'événements vers une clé USB. L'interface utilisateur guide l'utilisateur au fil des étapes nécessaires au téléchargement sur la clé USB.
Back (Précédent)	Fournit la possibilité de revenir à la page de disponibilité TRS.

Tableau 6-17 : Type d'erreur

Appuyez sur la valeur de la fréquence ou de la durée pour afficher l'écran de journaux d'imprimante (voir [Figure 6-39](#)). Les journaux d'imprimante affichent la date, l'heure et la durée de chaque occurrence d'une panne spécifique. Cette page peut être utilisée pour établir un lien entre l'occurrence d'une panne et d'autres événements dans l'installation de production.



Événement	Date	Heure	Durée
L'état de la machine a changé - HOR...	03/04/2017	12:09	
L'état de la machine a changé - ARR...	03/04/2017	12:09	
L'état de la machine a changé - EN C...	03/04/2017	12:09	
L'état de la machine a changé - DÉM...	03/04/2017	12:09	
Availability Proxy2 Event	03/04/2017	12:09	15:38

Figure 6-39 : Disponibilité TRS - Écran des journaux d'imprimante

Reportez-vous à la section [Printer Logs \(Journaux d'imprimante\)](#) à la page 6-5 pour plus d'informations.

## Introduction

La maintenance de l'imprimante comprend les procédures qu'un opérateur ou un technicien peut effectuer. Cette section décrit les tâches de maintenance que les opérateurs de l'imprimante sont autorisés à effectuer. Les autres tâches de maintenance que seuls les techniciens de services qualifiés et le personnel peuvent exécuter sont décrites dans le manuel d'entretien.

Cette section fournit les informations sur les tâches de maintenance que l'opérateur peut effectuer et contient les rubriques suivantes :

- [Planning de maintenance](#)
- [Utilisation de l'outil Maintenance](#)
- [Remplacement des cartouches de solvant](#)
- [Inspection de la tête d'impression](#)
- [Nettoyage de la tête d'impression](#)
- [Nettoyage de l'armoire de l'imprimante](#)
- [Nettoyage de l'écran tactile](#)
- [Remplacement du filtre à air](#)
- [Préparation à la mise hors tension à long terme \(stockage\) ou au transport](#)

### 7.1 Planning de maintenance

Le [Tableau 7-1](#) fournit la liste des activités de maintenance à effectuer selon un calendrier périodique.

Intervalle	Tâche
Quand les cartouches d'encre et/ou de solvant sont vides	<a href="#">Remplacement des cartouches de solvant</a>
Si nécessaire, l'utilisateur est invité à nettoyer la gouttière/tête d'impression en fonction de la configuration de l'imprimante.	<a href="#">Nettoyage de la tête d'impression</a> Nettoyez les pièces de la tête d'impression suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Plaque d'évacuation</li><li>• Gouttière</li></ul> <i>Remarque : Vérifiez la qualité de l'impression avant de procéder à la maintenance.</i>
Si nécessaire	<a href="#">Nettoyage de l'armoire de l'imprimante</a>
Si nécessaire	<a href="#">Nettoyage de l'écran tactile</a>
3 000 heures	<a href="#">Remplacement du filtre à air</a>
5 000 heures	Remplacement du module d'entretien 1
12 000 heures	Remplacement du module d'entretien 2

Tableau 7-1 : Liste de contrôle de maintenance



## 7.2 Utilisation de l'outil Maintenance

L'outil Maintenance permet à l'utilisateur d'accéder aux instructions de maintenance ainsi qu'aux principales données de maintenance.

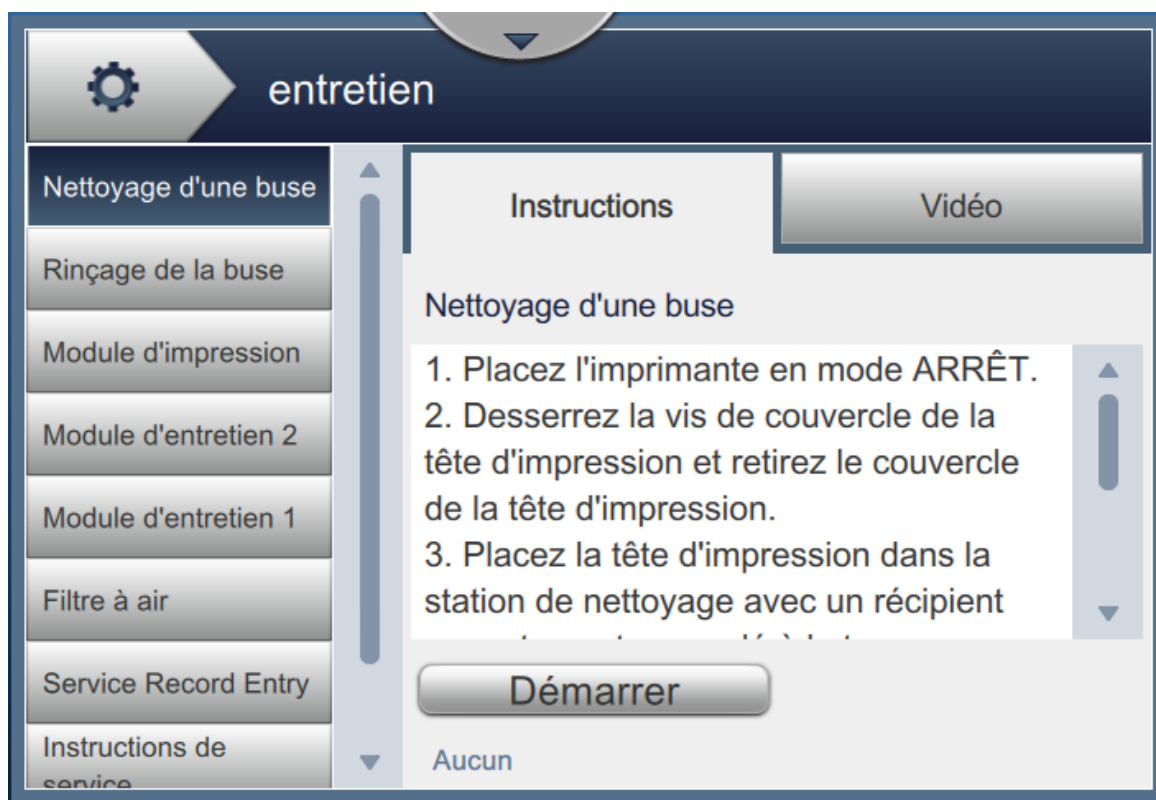


Figure 7-1 : Maintenance

L'écran Maintenance fournit l'accès aux options suivantes, comme indiqué dans le [Tableau 7-2](#).

Options	Description
Nettoyage de buse	Fournit les étapes et la vidéo pour effectuer le nettoyage de la buse. Reportez-vous <a href="#">à la section 7.5, page 10</a> pour plus d'informations.
Rinçage de la buse	Fournit les étapes et la vidéo pour effectuer le rinçage de la buse. Suivez les étapes et appuyez sur le bouton <i>Start (Démarrer)</i> quand vous y êtes invité pour démarrer le processus. Une fois le processus terminé, un message <i>OK</i> s'affiche.
Module d'impression	Affiche les paramètres suivants pour le module d'impression : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro de série</li> <li>• Taille de buse (µm)</li> <li>• Vitesse cible (m/s)</li> <li>• Date d'installation</li> <li>• Imprimer les heures de fonctionnement</li> <li>• Gouttes imprimées (millions)</li> </ul>
Module d'entretien 2	Affiche les paramètres suivants pour le module d'entretien 2 : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro de série</li> <li>• Date d'installation</li> <li>• Nombre d'heures</li> <li>• Date de modification prévue</li> </ul> Appuyez sur le bouton <i>Change Service Module 2 (Modifier le module d'entretien 2)</i> pour afficher les étapes ou la vidéo de la procédure en vue de remplacer le module d'entretien 2.
Module d'entretien 1	Affiche les paramètres suivants pour le module d'entretien 1 : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro de série</li> <li>• Date d'installation</li> <li>• Heures de fonctionnement</li> <li>• Date de modification prévue</li> </ul> Appuyez sur le bouton <i>Change Service Module 1 (Modifier le module d'entretien 1)</i> pour afficher les étapes ou la vidéo de la procédure en vue de remplacer le module d'entretien 2.
Filtre à air	Affiche les paramètres suivants pour le filtre à air : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'heures</li> <li>• Date de modification prévue</li> </ul> Appuyez sur le bouton <i>Change Air Filter (Changer le filtre à air)</i> pour afficher et suivre les étapes ou la vidéo de la procédure. Reportez-vous <a href="#">à la section 7.8, Remplacement du filtre à air, page 16</a> pour plus d'informations.

Tableau 7-2 : Options de maintenance

Options	Description
Entrée d'enregistrement d'entretien	Affiche l'entrée d'enregistrement d'entretien du client. Les informations peuvent être mises à jour en sélectionnant la zone de texte requise.
Instructions d'entretien	Fournit une liste de toutes les instructions d'entretien disponibles. La sélection de l'une des options affichera les étapes et la vidéo pour cette procédure : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtre à air</li> <li>• Module d'entretien 1</li> <li>• Module d'entretien 2</li> </ul>
Purger et nettoyer le système	Appuyez sur le bouton <i>Empty Ink (Vidanger l'encre)</i> et suivez les étapes pour vidanger l'encre du système d'encrage. Une vidéo est fournie pour vous donner des indications supplémentaires. Appuyez sur le bouton <i>Clean System and Empty Make-up (Nettoyer le système et vidanger le solvant)</i> et suivez les étapes pour rincer le système d'encrage. Une vidéo est fournie pour vous donner des indications supplémentaires. Cette étape ne peut pas être démarrée tant que les étapes de vidange de l'encre ne sont pas terminées.

Tableau 7-2 : Options de maintenance (suite)

### 7.2.1 Utilisation de la vidéo des instructions de maintenance

La vidéo fournit des instructions détaillées pour effectuer une procédure de maintenance.

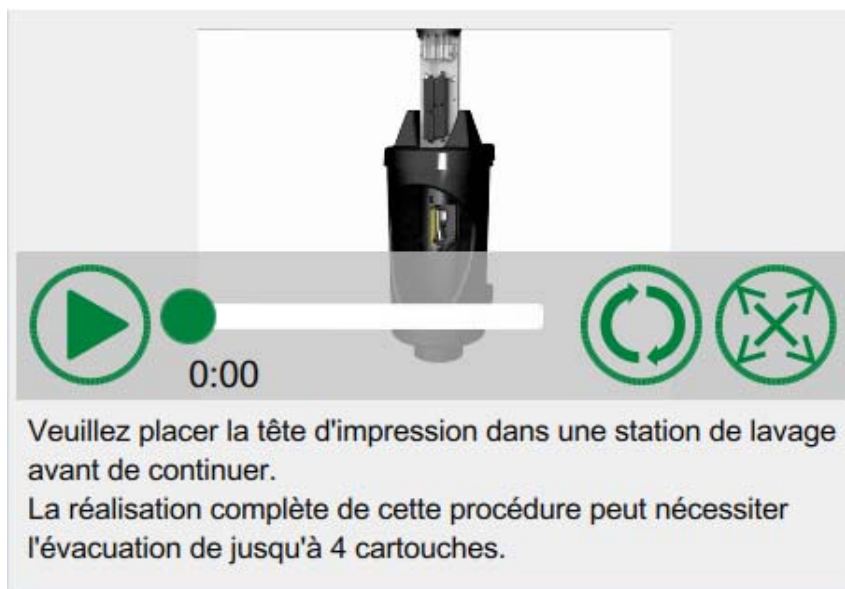


Figure 7-2 : Écran de la vidéo des instructions de maintenance

Les options suivantes sont disponibles dans la vidéo :



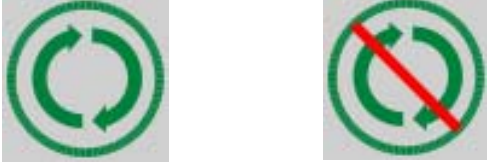
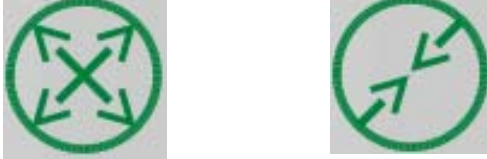
Options	Description
 The image shows two circular icons side-by-side. The left icon is a green play button (a right-pointing triangle) inside a green circle. The right icon is a green pause button (two vertical bars) inside a green circle.	Démarre ou arrête la vidéo
 The image shows a video progress bar. It consists of a horizontal white bar with a green circle at the beginning, indicating the current position. Below the bar, the text '0:00' is displayed.	Progression de la vidéo et heure de fin. <i>Remarque : Ce paramètre n'est pas modifiable par l'utilisateur.</i>
 The image shows two circular icons side-by-side. The left icon is a green repeat symbol (two circular arrows) inside a green circle. The right icon is a green repeat symbol inside a green circle with a red diagonal slash over it.	Lit la vidéo en boucle ou une seule fois.
 The image shows two circular icons side-by-side. The left icon is a green full-screen symbol (four arrows pointing outwards) inside a green circle. The right icon is a green full-screen symbol inside a green circle with a red diagonal slash over it.	Passe en mode plein écran ou s'adapte à l'écran d'aperçu.

Tableau 7-3 : Options de la vidéo des instructions de maintenance

## 7.3 Remplacement des cartouches de solvant

Il existe deux types de cartouches de solvant :

- Cartouche d'encre
- Cartouche de solvant

L'utilisateur doit installer les cartouches lorsque l'imprimante est mise en service ou lorsque les cartouches sont vides. Le type de fluide (encre ou solvant) est inscrit sur les étiquettes des cartouches.

*Remarque : Les instructions suivantes sont disponibles sous forme de vidéo dans l'interface utilisateur.*

**Pièces et outils requis :**

Pièces/outils	Quantité
Cartouche de solvant	1
Cartouche d'encre	1
Lunettes de sécurité	-
Gants	-
Tissu non pelucheux	-

Tableau 7-4 : Pièces et outils

### 7.3.1 Comment remplacer les cartouches de solvant



1. Tournez le bouton en position verticale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position horizontale et déverrouillez la porte. Ouvrez la porte du compartiment d'encre.



2. Gardez la porte du compartiment d'encre dans la position indiquée dans la figure.



3. Tirez l'ancienne cartouche (d'encre et/ou de solvant selon les besoins) pour la sortir du support de cartouche.

**Remarque :** Secouez la cartouche avant de l'insérer dans l'imprimante.

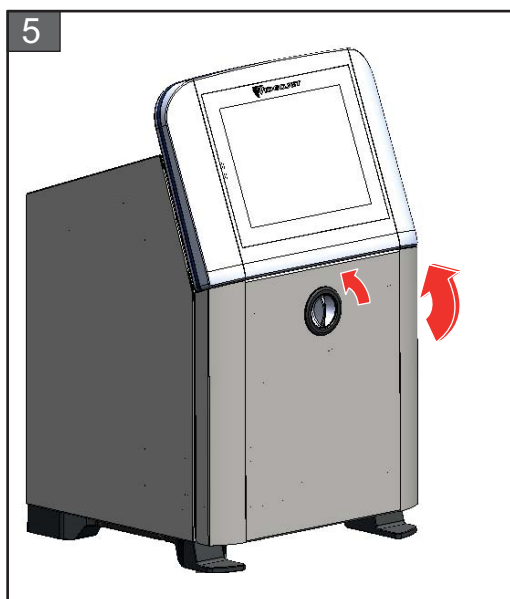
- Assurez-vous que la cartouche est complètement installée dans le support.
- Assurez-vous que l'indicateur de niveau de la cartouche affiche 100 % plein.

**Remarque :** Poussez la cartouche dans le support jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée (un cliquetis se fait alors entendre).

**Remarque :** L'imprimante prend quelques minutes avant d'afficher le niveau de la cartouche.



4. Insérez la cartouche d'encre et/ou de solvant dans le support de cartouche en la plaçant dans le logement correspondant à son repère.



5. Fermez la porte du compartiment d'encre. Tournez le bouton en position horizontale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position verticale pour verrouiller la porte du compartiment d'encre.

## 7.4 Inspection de la tête d'impression

Effectuez les actions suivantes pour inspecter et nettoyer la tête d'impression :

1. Si l'utilisateur est en mode d'impression, quittez le mode d'impression. L'état de l'imprimante passe à OFFLINE (Hors ligne).
2. Desserrez la vis de la tête d'impression et retirez le capot.
3. Inspectez la tête d'impression et l'intérieur du capot de la tête d'impression pour déterminer la présence de dépôts d'encre. Si un nettoyage est nécessaire, consultez la section [Nettoyage de la tête d'impression, page 7-10](#).

## 7.5 Nettoyage de la tête d'impression

Effectuez les actions suivantes pour nettoyer la tête d'impression :

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

En cas de fuite d'encre ou de solvant, le sol peut devenir glissant et/ou générer un risque d'incendie (notamment si l'équipement est à proximité de matières inflammables et/ou d'un autre équipement). Un bac de trop plein est disponible en option (n° de référence 234407). Placez le bac sur la surface sur laquelle l'imprimante doit être utilisée. Placez l'imprimante au centre du bac.

Mettez à la terre le plateau pour éviter l'accumulation d'électricité statique.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **ÉMANATIONS DANGEREUSES.**

Toute respiration prolongée des vapeurs de l'agent de nettoyage peut entraîner une somnolence et des effets similaires à ceux liés à l'absorption d'alcool. À utiliser uniquement dans un endroit ouvert et bien aéré.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURE.**

La solution nettoyante est toxique si elle est ingérée. Ne la buvez pas. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **MANIPULATION DE LA SOLUTION DE NETTOYAGE.**

La solution de nettoyage irrite les yeux et les voies respiratoires. Pour éviter toute blessure corporelle lors de la manipulation de ces substances :

- Toujours porter des vêtements de protection et des gants en caoutchouc.
- Toujours porter des lunettes à coques avec écran latéral ou un masque facial. Il est également recommandé de porter des lunettes de sécurité lors de l'exécution d'opérations de maintenance.
- Appliquez une crème protectrice pour les mains avant de manipuler l'encre.
- Si la solution de nettoyage entre en contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUES D'INCENDIE ET DANGERS POUR LA SANTÉ.**

La solution de nettoyage est volatile et inflammable. Elle doit être entreposée et manipulée conformément à la réglementation locale.

Ne fumez pas et n'approchez pas une flamme nue de la solution de nettoyage.

Jetez tout mouchoir ou chiffon imbibé de ce produit immédiatement après usage. Éliminez ces déchets conformément à la réglementation locale.



**⚠ ATTENTION****DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Pour éviter d'endommager les composants de l'imprimante, utilisez uniquement des brosses souples et des tissus non pelucheux pour le nettoyage. Ne pas utiliser d'air à haute pression, de déchets de coton ni de matériaux abrasifs.

**⚠ ATTENTION****DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.**

Assurez-vous que la solution de nettoyage est compatible avec l'encre utilisée avant de procéder au nettoyage de la tête d'impression, Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez d'endommager l'imprimante.

*Remarque : Assurez-vous que les jets sont coupés.*

*Remarque : Accédez à l'écran Tools > Maintenance > Nozzle Clean (Outils > Maintenance > Nettoyage de buse) pour passer en revue les étapes et la vidéo afin d'obtenir des détails sur le processus.*

**Conditions préalables :**

1. Quittez le mode d'impression. L'état de l'imprimante passe à OFFLINE (Hors ligne).
2. Arrêtez le jet d'encre et attendez que l'imprimante soit complètement éteinte.

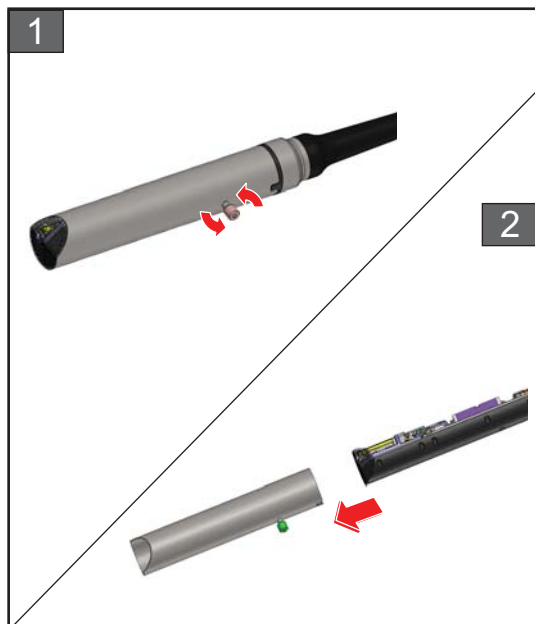
**Pièces et outils requis :**

Pièces/outils	Quantité
Station de nettoyage	1
Solution de nettoyage	-
Lunettes de sécurité	-
Gants	-
Tissu non pelucheux	-

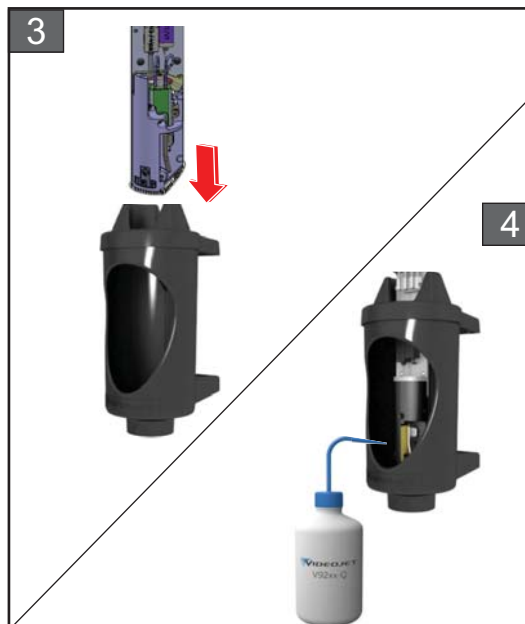
Tableau 7-5 : Pièces et outils

### 7.5.1 Nettoyage de la tête d'impression

#### Nettoyage de buse



1. Desserrez la vis de la tête d'impression dans le sens indiqué.
2. Sortez le capot de la tête d'impression.



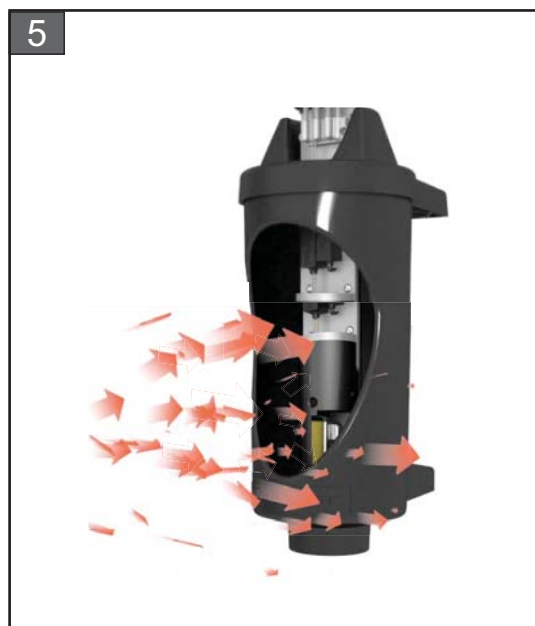
3. Placez la tête d'impression dans la station de nettoyage avec un récipient correctement raccordé à la terre en dessous.

Accédez à l'écran *Tools > Maintenance > Nozzle Clean (Outils > Maintenance > Nettoyage de buse)*. Démarrez le nettoyage de la buse.

4. À la fin du nettoyage de la buse, utilisez le solvant de nettoyage correct pour nettoyer les pièces suivantes de la tête d'impression :

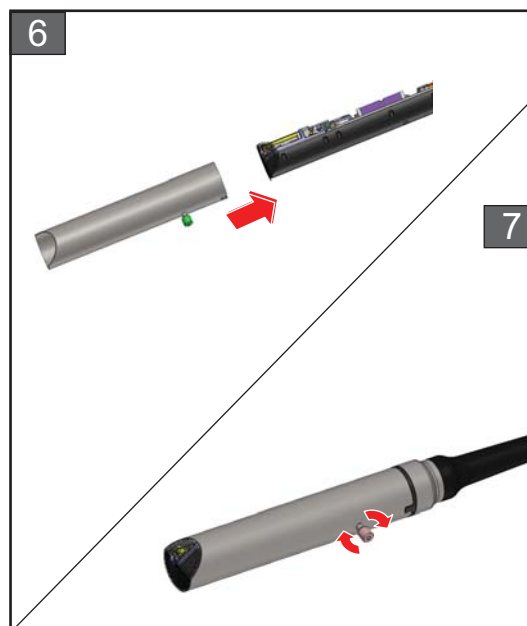
- *Tube de détection de gouttière*
- *Électrode de charge*
- *Plaque d'évacuation*
- *Buse*

**Remarque :** *La solution de nettoyage doit être compatible avec le type d'encre utilisé dans l'imprimante.*



5. Laissez sécher la tête d'impression et assurez-vous que l'encoche dans l'électrode de charge est exempte de solution de nettoyage.

Retirez la tête d'impression de la station de nettoyage.



6. Remettez en place le capot de la tête d'impression dans l'ensemble de la tête d'impression.
7. Serrez la vis du capot de la tête d'impression dans le sens indiqué.
8. Retirez avec précaution le récipient de la station de nettoyage et jetez le solvant conformément à la réglementation locale.

### Rinçage de la buse

Accédez à l'écran *Tools > Maintenance > Nozzle Backflush* (*Outils > Maintenance > Rinçage de la buse*).

Passez en revue les étapes et la vidéo pour obtenir des détails sur le processus. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'entretien.

## 7.6 Nettoyage de l'armoire de l'imprimante

Effectuez les actions suivantes pour nettoyer l'armoire de l'imprimante :

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

Les particules et substances aéroportées représentent un danger pour la santé. Ne pas utiliser de l'air comprimé à haute pression pour nettoyer le coffret de l'imprimante.

### ⚠ ATTENTION

#### DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

Les solutions de nettoyage contenant du chlore (eau de javel ou acide chlorhydrique, par exemple) peuvent endommager et tacher la surface. Ne les utilisez pas sur des éléments en acier inoxydable. Si vous utilisez des brosses ou des tampons métalliques, ils doivent être en acier inoxydable. Vérifiez que les supports abrasifs utilisés ne sont pas contaminés (fer et chlore, notamment).

#### Conditions préalables :

- Arrêter l'imprimante
- Couper l'alimentation de l'imprimante

#### Pièces et outils requis :

Pièces/outils	Quantité
Lunettes de sécurité	-
Gants	-
Tissu non pelucheux	-

Tableau 7-6 : Pièces et outils

1. Dépoussiérez l'imprimante à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse aux poils souples.

*Remarque : Utilisez l'air comprimé pour enlever rapidement la poussière. La pression de l'air ne doit pas être supérieure à 20 psi.*

2. Nettoyez les surfaces externes de l'imprimante avec un tissu humide et non pelucheux. Utilisez un détergent moyen pour enlever la contamination que vous ne pouvez enlever avec un tissu humide.

## 7.7 Nettoyage de l'écran tactile

Effectuez les actions suivantes pour nettoyer l'écran tactile :

### ⚠ ATTENTION

#### DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

Nettoyez l'écran LCD uniquement en l'essuyant avec un chiffon doux ou un tampon de coton. L'eau peut endommager ou entraîner une décoloration de l'écran. Éliminez immédiatement toute condensation ou humidité quelle qu'en soit la source.

#### Conditions préalables :

- Arrêter l'imprimante
- Couper l'alimentation de l'imprimante

#### Pièces et outils requis :

Pièces/outils	Quantité
Lunettes de sécurité	-
Gants	-
Tissu non pelucheux	-

Tableau 7-7 : Pièces et outils

1. Nettoyez l'écran tactile en l'essuyant avec un chiffon doux et sec ou avec un tampon de coton si nécessaire.
2. Assurez-vous d'éliminer immédiatement toute humidité afin d'éviter de tacher ou d'endommager l'écran tactile.

*Remarque : Si nécessaire, humidifiez légèrement le tissu à l'éthanol pour éliminer les impuretés.*

### 7.8 Remplacement du filtre à air

Effectuez les actions suivantes pour retirer et installer le filtre à air :

*Remarque :* Accédez à l'écran Tools > Maintenance > Service Instructions > Change Air Filter (Outils > Maintenance > Instructions d'entretien > Changer le filtre à air) pour afficher la vidéo et les instructions de l'interface utilisateur.

#### Conditions préalables :

- Arrêter l'imprimante

#### Pièces et outils requis :

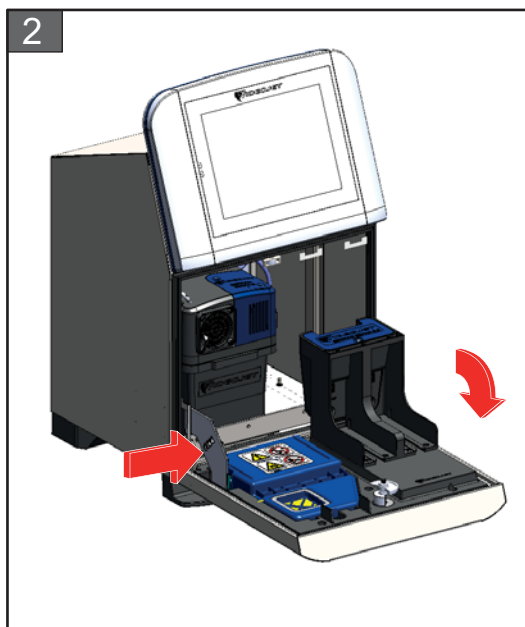
Pièces/outils	Quantité
Unité de filtre à air (pour IP66)	1
Élément filtre à air (pour IP55)	1

Tableau 7-8 : Pièces et outils

#### 7.8.1 Comment retirer le filtre à air



1. Tournez le bouton en position verticale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position horizontale et déverrouillez la porte. Ouvrez la porte du compartiment d'encre.



2. Appuyez sur le loquet sur le côté du compartiment d'encre pour ouvrir complètement la porte.

## Pour le filtre à air IP55 uniquement

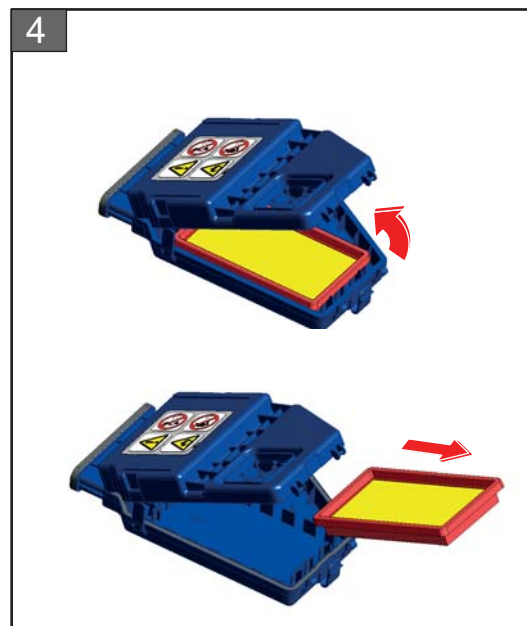


3. Détachez l'unité de filtre à air de la porte.

Le retrait du filtre à air IP66 est terminé. Consultez l'Étape 4 pour le retrait de l'élément filtre à air IP55.

*Remarque : L'unité de filtre à air IP66 est une unité scellée qui doit être intégralement remplacée.*

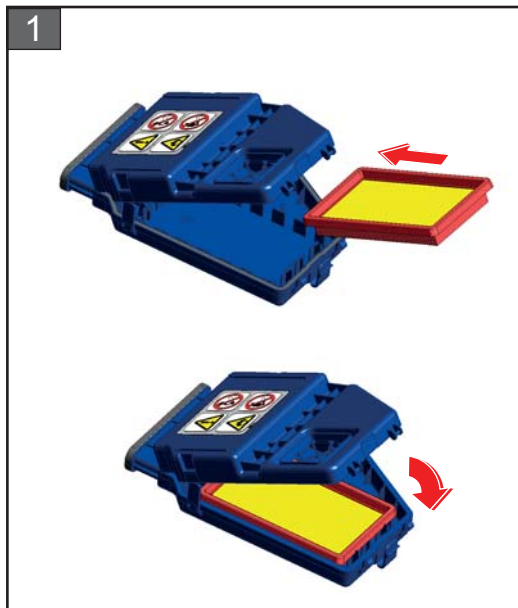
Le retrait du filtre à air est terminé.



4. Ouvrez le capot du filtre à air et retirez l'élément filtre à air de l'unité de filtre à air.

### 7.8.2 Comment installer le filtre à air

Pour le filtre à air IP55 uniquement



1. Insérez le nouvel élément filtre à air et fermez le capot.

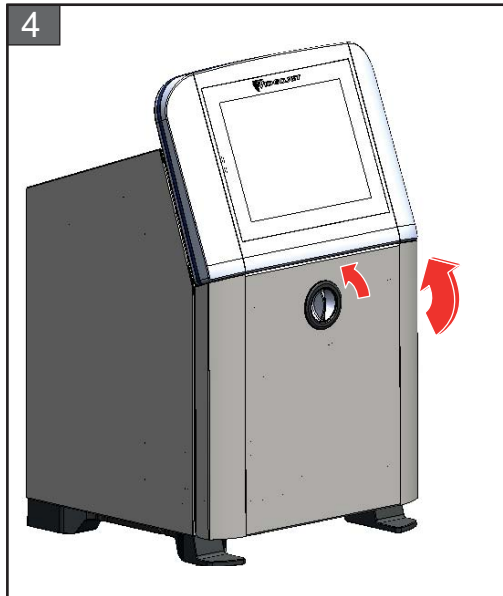
Pour les filtres à air IP55 et IP66



2. Insérez entièrement l'unité de filtre à air dans la porte du compartiment d'encre en enclenchant les attaches.



3. Alignez le loquet sur les côtés de la porte du compartiment d'encre.



4. Fermez la porte du compartiment d'encre. Tournez le bouton en position horizontale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position verticale pour verrouiller la porte du compartiment d'encre.

L'installation du filtre à air est terminée.



## 7.9 Préparation à la mise hors tension à long terme (stockage) ou au transport

*Remarque : La procédure de mise hors tension à long terme doit être appliquée lorsque l'imprimante n'est pas utilisée pendant plus de trois mois.*

### Pièces et outils requis

Pièces/outils	Quantité
Cartouches de solvant correspondant au solvant présent dans le réservoir mélangeur qui seront rincées	2
Cartouches vides	4
Lunettes de sécurité	-
Gants	-
Tissu non pelucheux	-

Tableau 7-9 : Pièces et outils

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

L'encre, le solvant et la solution de nettoyage sont irritants pour les yeux et les voies respiratoires. Pour éviter toute blessure corporelle lors de la manipulation de ces substances :

- Toujours porter des vêtements de protection et des gants en caoutchouc.
- Toujours porter des lunettes à coques avec écran latéral ou un masque facial. Il est également recommandé de porter des lunettes de sécurité lors de l'exécution d'opérations de maintenance.
- Appliquez une crème protectrice pour les mains avant de manipuler l'encre.
- Si l'encre, le solvant ou la solution de nettoyage contamine la peau, lavez immédiatement avec de l'eau savonneuse. NE PAS utiliser de solvants pour nettoyer les taches d'encre sur la peau. Si la solution de nettoyage entre en contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURE.

L'encre, le solvant et la solution de nettoyage sont volatiles et très inflammables. Ils doivent être entreposés et manipulés conformément à la réglementation locale.

- Ne pas fumer ni utiliser de flamme nue à proximité de ces substances.
- Enlever tout tissu ou chiffon imbibé de ces substances immédiatement après usage. Éliminer ces déchets conformément à la réglementation locale.
- Au cas où le flacon d'encre, de solvant ou de solution de nettoyage ne serait pas totalement vide après utilisation, refermez-le hermétiquement. Il est recommandé de n'utiliser que des flacons pleins pour le rechargement en encre, solvant ou solution de nettoyage. Les flacons partiellement pleins doivent être éliminés conformément à la réglementation locale.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURE.

Toute respiration prolongée du solvant ou de la solution de nettoyage peut entraîner une somnolence et/ou des effets semblables à ceux d'une intoxication par des boissons alcoolisées. À utiliser uniquement dans un endroit ouvert et bien aéré.

### 7.9.1 Comment préparer la mise hors tension à long terme (stockage) ou le transport

Effectuez les actions suivantes pour préparer l'imprimante à la mise hors tension à long terme/au transport :

1. Accédez à l'écran *Tools > Maintenance > Empty and Clean System (Outils > Maintenance > Purger et nettoyer le système)*.
2. Suivez les instructions/la vidéo et appuyez sur le bouton *Next (Suivant)* comme indiqué dans la [Figure 7-3](#) pour avancer.



Figure 7-3 : Écran *Empty and Clean System (Purger et nettoyer le système)*

L'imprimante est à présent prête pour le stockage ou le transport.

**Remarque :** Lorsque le réservoir mélangeur a été à nouveau rempli avec l'encre ôtée durant le stockage, ne recalibrez pas la viscosité à la réinstallation car les données de calibration ont été sauvegardées.

**Remarque :** Au terme de la mise hors tension à long terme/du transport, le module d'entretien 1 doit être remplacé.

### Introduction

Cette section contient des instructions de dépannage, ainsi que des informations destinées aux utilisateurs et permettant de diagnostiquer les anomalies. Cette section contient les informations suivantes :

- [L'imprimante ne démarre pas](#)
- [Position d'impression incorrecte](#)
- [Taille d'impression incorrecte](#)
- [Impression incomplète](#)
- [Qualité d'impression médiocre](#)
- [Messages d'alerte](#)
- [Diagnostics Screen](#)

Le manuel d'entretien comprend des informations complémentaires concernant le dépannage. Il s'adresse aux techniciens de maintenance et au personnel qualifié.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **TENSIONS MORTELLES.**

Des tensions mortelles sont présentes dans cet équipement lorsqu'il est connecté à l'alimentation secteur. Les procédures de maintenance doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié et autorisé. Respectez tous les codes et pratiques réglementaires en matière de sécurité électrique. Sauf instruction de mise sous tension, déconnectez l'imprimante de l'alimentation secteur avant de retirer les capots et d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **RISQUE DE BLESSURE.**

En cas d'anomalie, le dispositif de chauffage peut atteindre une température de 70 °C. Ne touchez pas la plaque sur laquelle le dispositif de chauffage est installé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles.

### 8.1 L'imprimante ne démarre pas

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le côté gauche de l'imprimante.
2. Vérifiez la barre d'état (voir [Tableau 8-1](#)) pour déterminer si une anomalie système s'est produite ou si l'intervention de l'utilisateur est requise.

*Remarque :* La barre d'état en haut de l'écran d'accueil indique la couleur de la sortie de balise.

Barre d'état	Balise	Sortie de balise
Bleu	VERT	Le jet est en marche et l'imprimante peut imprimer correctement (pas en mode d'impression).
Vert	VERT	L'imprimante est en mode d'impression et peut imprimer correctement.
Jaune	ORANGE et VERT	L'imprimante demande l'intervention de l'utilisateur afin d'éviter une anomalie du système. Par exemple, le niveau d'encre ou de solvant est bas.
Rouge	ROUGE	Toute anomalie empêchant l'impression. Par exemple, le jet ne fonctionne pas, déclenchement des plaques de déviation.

Tableau 8-1 : Barre d'état

3. Vérifiez le tableau de dépannage (voir [Tableau 8-2](#)) pour déterminer la cause possible en fonction du symptôme et prendre connaissance des mesures de correction que doit prendre l'utilisateur.

Symptôme	Cause possible	Action
La barre d'état est rouge ou jaune	Plusieurs causes - Reportez-vous au code d'erreur	Consultez l'écran pour lire les messages d'erreur et avertissements associés. Reportez-vous à la section <a href="#">Messages d'alerte, page 8-7</a> .
La barre d'état est verte et l'imprimante n'imprime pas	Le détecteur de produit et le codeur ne sont pas connectés correctement	Assurez-vous que le détecteur de produit et le codeur sont connectés et fonctionnent correctement (le témoin situé à l'arrière du détecteur de produit doit clignoter lorsqu'un produit passe le détecteur).
	-	Si le problème persiste, faites part de l'anomalie à Videojet Technologies Inc. au 1-800-843-3610 (États-Unis uniquement). Les clients hors des États-Unis doivent contacter une succursale ou un distributeur local de Videojet.

Tableau 8-2 : Dépannage

Symptôme	Cause possible	Action
L'écran ou la balise (le cas échéant) ne s'allume pas	L'alimentation secteur n'est pas disponible	Vérifiez l'alimentation secteur et assurez-vous de la disponibilité de l'alimentation électrique.
	Le connecteur d'entrée secteur manque ou n'est pas correctement monté	Vérifiez l'alimentation secteur et assurez-vous que le connecteur d'entrée est correctement monté.
	Le bouton d'alimentation secteur est en position d'arrêt	Vérifiez l'alimentation secteur et veillez à ce que le bouton d'alimentation secteur soit en position de marche (il semble enfoncé).
	-	Si le problème persiste, faites part de l'anomalie à Videojet Technologies Inc. au 1-800-843-3610 (États-Unis uniquement). Les clients hors des États-Unis doivent contacter une succursale ou un distributeur local de Videojet.

Tableau 8-2 : Dépannage (suite)

### 8.2 Position d'impression incorrecte

1. Assurez-vous que la marge d'impression (distance du bord) est correcte. Reportez-vous à la [section 5.2.1.3, Paramètres, page 5-9](#).
2. Veillez à ce que la distance entre le produit et la tête d'impression soit correcte. Reportez-vous à la [section 6.3.5, Print Trigger \(Déclencheur d'impression\), page 6-52](#).

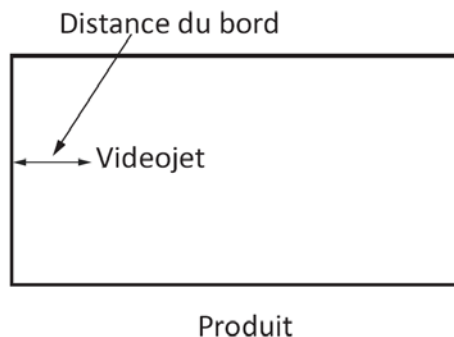


Figure 8-1 : Position d'impression

3. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espaces supplémentaires au début de la tâche.

#### 8.2.1 Réglage de la position d'impression

4. L'utilisateur peut modifier la position d'impression en ajustant la valeur sous *Adjust > Move* (*Ajustement > Déplacement*).

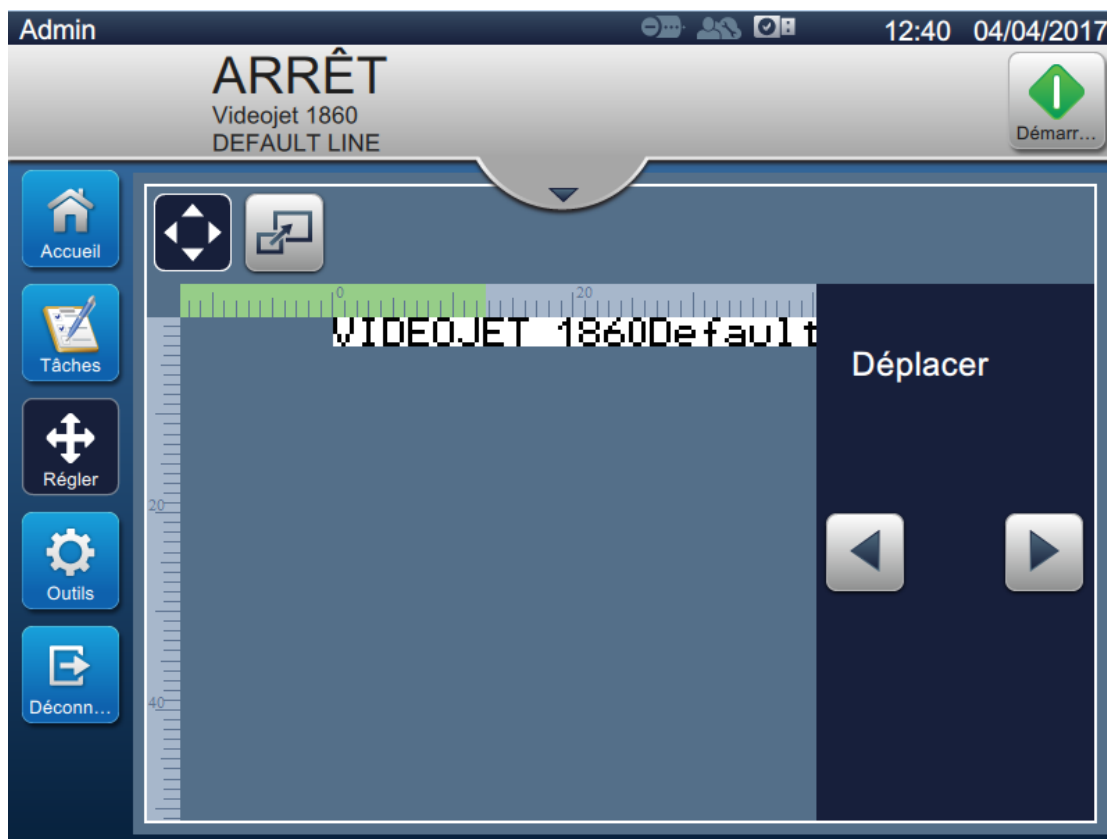


Figure 8-2 : Réglage de la position d'impression - Déplacement

5. Reportez-vous à la section [Réglage de la position d'impression sur le produit, page 4-12](#) pour plus d'informations.

### 8.3 Taille d'impression incorrecte

1. Assurez-vous que la hauteur de caractère et la police définies sont correctes. Reportez-vous à la [section 5.2.2, Ajouter un champ, page 5-12](#).

*Remarque :* Consultez les champs correspondants pour modifier la hauteur de caractère et la police.

2. Assurez-vous que la distance entre la tête d'impression et le produit est correcte. Au fur et à mesure que la tête d'impression s'éloigne du produit, la hauteur de caractère augmente et la résolution baisse.

*Remarque :* Pour obtenir une qualité optimale, la distance maximale entre la tête d'impression et le produit doit être de 12 mm. La plage se situe entre 5 et 15 mm.

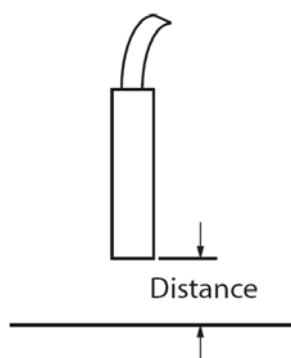


Figure 8-3 : Distance du produit

3. Reportez-vous à la section [Réglage de l'échelle d'impression sur le produit, page 4-13](#) pour plus d'informations.

### 8.4 Impression incomplète

Vous devez vérifier si des dépôts d'encre sont présents sur la tête d'impression et, si nécessaire, nettoyer la tête d'impression. Reportez-vous à la [section 7.5, Nettoyage de la tête d'impression, page 7-10](#).

Veillez à ce que la hauteur de champ ne dépasse pas la hauteur de la tâche sélectionnée (trame sélectionnée).

## 8.5 Qualité d'impression médiocre

PRINT QUALITY TEST  
PRINT QUALITY TEST

L'exemple de gauche montre un ensemble de caractères bien constitué. Il n'y a aucune goutte dispersée et l'impression est uniforme.

Le [Tableau 8-3](#) décrit des exemples de mauvaise impression, leurs causes et la procédure à suivre pour corriger l'anomalie.

Exemple et cause	Solution
<p>PRINT QUALITY TEST PRINT QUALITY TEST</p> <p>Le jet n'est pas correctement aligné ou la buse présente un blocage partiel. Vous remarquerez la présence de gouttes en bas, sur le bord de la gouttière. Il est possible que l'EHT soit trop bas.</p>	<p>Nettoyez la tête d'impression. Accédez à <i>Tools &gt; Maintenance &gt; Nozzle Clean</i> (Outils &gt; Maintenance &gt; Nettoyage de buse) et suivez la procédure en veillant à ce que la gouttière soit propre. Si le problème persiste, effectuez la procédure de nettoyage de buse à contre-courant. Accédez à <i>Tools &gt; Maintenance &gt; Nozzle Backflush</i> (Outils &gt; Maintenance &gt; Nettoyage de buse à contre-courant) et suivez la procédure.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST PRINT QUALITY TEST</p> <p>Erreur de phase. Le positionnement des gouttes n'est pas correct. Des éclaboussures notables peuvent être observées tout autour.</p>	<p>Nettoyez la tête d'impression. Accédez à <i>Tools &gt; Maintenance &gt; Nozzle Clean</i> (Outils &gt; Maintenance &gt; Nettoyage de buse) et suivez la procédure. Si le problème persiste, effectuez la procédure de nettoyage de buse à contre-courant. Accédez à <i>Tools &gt; Maintenance &gt; Nozzle Backflush</i> (Outils &gt; Maintenance &gt; Nettoyage de buse à contre-courant) et suivez la procédure. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de temps entre les impressions pour la mise en phase.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST PRINT QUALITY TEST</p> <p>Modulation incorrecte, trop de satellites, processus de chargement incorrect.</p>	<p>Rinçage de la buse et vérification de la distribution de caractères.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST PRINT QUALITY TEST</p> <p>Pression trop élevée, déviation incorrecte des gouttes, gouttes s'étalant les unes dans les autres, petits caractères d'impression.</p>	<p>Vérifiez l'alignement du jet. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'entretien.</p>

Tableau 8-3 : Exemples de mauvaise impression



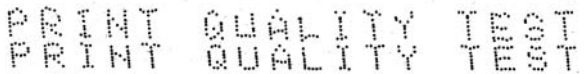
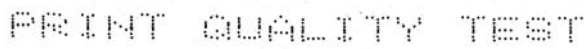
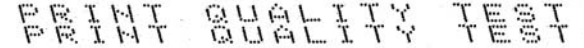
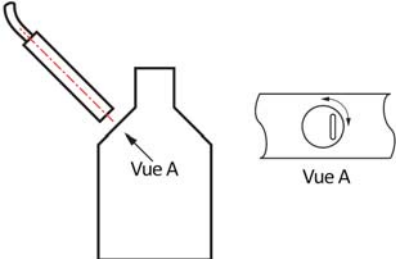
Exemple et cause	Solution
 <p>Pression trop basse, déviation excessive ou positionnement incorrect des gouttes. Perte possible de la plupart des gouttes déviées.</p>	<p>Vérifiez l'alignement du jet. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'entretien.</p>
 <p>Tête d'impression trop éloignée du support. Les gouttes sont affectées par de l'air et sont verticalement trop espacées les unes des autres.</p>	<p>Réduisez la distance par rapport au support ou sélectionnez une police plus appropriée.</p>
 <p>L'emplacement de la tête d'impression n'est pas à la verticale de la course du support.</p>	<p>La face de la tête d'impression doit être perpendiculaire à la surface du support, et son emplacement doit être à la verticale de l'axe de déplacement du support. Voir la figure ci-dessous.</p> 

Tableau 8-3 : Exemples de mauvaise impression (suite)

## 8.6 Messages d'alerte

Lorsqu'une anomalie ou un avertissement se produit, l'imprimante affiche le code d'alarme et la description correspondants dans la barre d'état. Elle indique également le nombre d'alarmes actives actuellement. La barre d'état devient jaune si un avertissement est actif et rouge si une anomalie est active, comme indiqué ci-dessous.

*Remarque :* En présence d'anomalies et d'avertissements, les anomalies sont affichées en premier.



Figure 8-4 : Message d'erreur



Figure 8-5 : Message d'avertissement

En cas d'anomalie, le jet s'arrête. Une sortie externe est disponible lorsqu'une anomalie se produit. Cette sortie peut être utilisée pour communiquer avec le circuit d'arrêt de l'équipement d'emballage afin d'assurer que ce dernier s'arrête en cas d'anomalie.

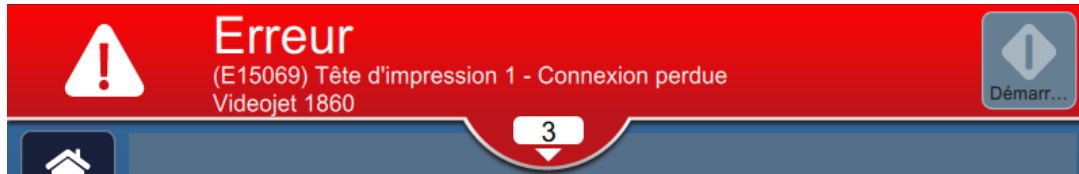


Figure 8-6 : Sélection d'anomalies

Pour afficher des informations complémentaires sur les alarmes ainsi que des instructions pour leur résolution, cliquez sur la flèche bas de la barre d'état.

### 8.6.1 Effacement d'une alarme

Les instructions figurant dans cette section expliquent comment effacer un message d'erreur. Un avertissement s'efface de manière similaire.

Pour afficher des détails supplémentaires sur la ou les anomalies, procédez comme suit :


1. Appuyez sur le bouton  de la barre d'état pour afficher la liste des anomalies non résolues (Figure 8-6).
2. Pour obtenir de plus amples détails sur une anomalie, appuyez sur son nom dans la liste.




Figure 8-7 : Liste d'anomalies

3. Sur l'écran, lisez les détails de l'anomalie et les instructions qui permettent d'y remédier.

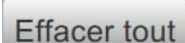
*Remarque : Des vidéos sont disponibles pour certaines alarmes.*



Figure 8-8 : Affichage des détails des anomalies

4. Lorsque la cause de l'anomalie est supprimée, le bouton *Clear* (Effacer) est activé. Appuyez sur le bouton  pour supprimer le message d'erreur.

*Remarque : Cette étape concerne uniquement les alarmes qui doivent être effacées à l'aide du bouton Clear (Effacer). Certaines alarmes s'effacent automatiquement lorsque la cause de l'alarme est supprimée.*

*Remarque : Pour effacer une ou plusieurs alarmes, appuyez sur le bouton .*

## 8.6.2 Alarmes de l'imprimante

Erreur Référence	Nom	Action correctrice
E10621	Présence d'une cartouche incorrecte dans le logement destiné au solvant	La cartouche présente dans le logement destiné au solvant contient de l'encre. Insérez une cartouche de solvant appropriée.
E10622	Présence d'une cartouche incorrecte dans le logement destiné à l'encre	La cartouche présente dans le logement destiné à l'encre contient du solvant. Insérez une cartouche d'encre appropriée.
E10623	Insertions d'encre dépassées	La cartouche dans le logement destiné à l'encre a dépassé son nombre autorisé d'insertions. Insérez une cartouche d'encre appropriée.
E10624	Nombre d'insertions de la cartouche de solvant dépassé	La cartouche dans le logement destiné au solvant a dépassé son nombre autorisé d'insertions. Insérez une cartouche de solvant appropriée.
E10625	Cartouche d'encre périmée	La cartouche d'encre a atteint la fin de sa durée de vie. Insérez une cartouche d'encre appropriée.
E10626	Cartouche de solvant périmée	La cartouche de solvant a atteint la fin de sa durée de vie. Insérez une cartouche de solvant appropriée.
E10649	Nouveaux paramètres de l'encre	Les paramètres de fonctionnement du système d'encre ont changé et ont été mis à jour pour la carte de gestion d'encre.
E10719	Tête d'impression 1 - Tâche pas en mode prêt à imprimer	La tâche de la tête d'impression 1 n'est pas en mode prêt à imprimer. Veuillez exécuter et charger la tâche.
E15044	Largeur de tâche non valide	La tâche dépasse la largeur d'impression maximale. Modifiez la tâche pour réduire la largeur d'impression avant de continuer ou sélectionnez une nouvelle tâche.
E15048	Cartouche d'encre vide	La cartouche d'encre est vide. Insérez une cartouche d'encre appropriée.
E15050	Cartouche de solvant vide	La cartouche de solvant est vide. Insérez une cartouche de solvant appropriée.
E15059	Niveau du réservoir de solvant élevé	Le niveau de solvant dans le réservoir de solvant est supérieur à la limite autorisée. Si possible, continuez d'exécuter le jet d'encre et évitez toute action qui entraînerait l'introduction de solvant supplémentaire dans le système, notamment le démarrage/arrêt propre et le rinçage de buse.
E15061	Réservoir de solvant vide	Le réservoir de solvant est vide. Vérifiez la cartouche de solvant et installez une cartouche de rechange appropriée si nécessaire.

Tableau 8-4 : Alarmes de l'imprimante

Erreur Référence	Nom	Action correctrice
E15062	Réservoir de solvant vide	Le réservoir de solvant est vide. Insérez une cartouche de solvant appropriée et effectuez l'« amorçage du réservoir de solvant » avant de redémarrer le jet.
E15063	Niveau élevé du réservoir mélangeur	Le niveau de liquide dans le réservoir mélangeur est supérieur à la limite autorisée. Si possible, continuez d'exécuter le jet d'encre et évitez toute action qui entraînerait l'introduction de solvant supplémentaire dans le système, notamment le démarrage/arrêt propre et le rinçage de buse.
E15065	Réservoir mélangeur vide	Le réservoir mélangeur est vide. Vérifiez la cartouche d'encre et installez une cartouche de rechange appropriée si nécessaire.
E15066	Réservoir mélangeur vide	Le réservoir mélangeur est vide. Insérez une cartouche d'encre appropriée et effectuez l'« amorçage du réservoir mélangeur » avant de redémarrer le jet.
E15150	Viscosité de l'encre trop faible	L'encre est trop fluide. Si possible, continuez à exécuter le jet d'encre et évitez toute action qui entraînerait une dilution supplémentaire, notamment le démarrage/arrêt propre et le rinçage de buse.
E15151	Viscosité de l'encre trop élevée	L'encre est trop épaisse. Vérifiez le niveau du réservoir de solvant et réamorçez le réservoir si nécessaire.
E15154	Arrêt « rapide » en raison d'une sélection de l'opérateur	L'imprimante a effectué un arrêt « rapide » en raison d'une sélection de l'opérateur. Pour éviter des problèmes de démarrage, redémarrez le jet d'encre dès que possible. Inspectez la tête d'impression avant le démarrage et nettoyez-la si nécessaire.
E15171	Tête d'impression 1 - Manque de temps pour la mise en phase	L'imprimante n'a pas pu recueillir de données de profil de phase valides avant l'expiration du délai. Réduisez la vitesse d'impression/de ligne et vérifiez le bon fonctionnement du détecteur de produit.
E15201	Tête d'impression 1 - Expiration du délai de détection de vitesse	L'imprimante n'a pas pu recueillir de données de vitesse de goutte valides avant l'expiration du délai. Réduisez la vitesse d'impression/de ligne et vérifiez le bon fonctionnement du détecteur de produit.
E15262	Démarrage « rapide », car le niveau du réservoir mélangeur est élevé	L'imprimante effectue un démarrage « rapide », car le niveau du réservoir mélangeur est élevé.
E15263	Démarrage « rapide » en raison de l'absence de cartouche de solvant	L'imprimante effectue un démarrage « rapide » en raison de l'absence de cartouche de solvant.
E15264	Démarrage « rapide », car la cartouche de solvant est vide	L'imprimante effectue un démarrage « rapide », car la cartouche de solvant est vide.

Tableau 8-4 : Alarmes de l'imprimante (suite)

Erreur Référence	Nom	Action correctrice
E15265	Arrêt « rapide », car le niveau du réservoir mélangeur est élevé	L'imprimante a effectué un arrêt « rapide », car le niveau du réservoir mélangeur est élevé. Pour éviter des problèmes de démarrage, redémarrez le jet d'encre dès que possible. Inspectez la tête d'impression avant le démarrage et nettoyez-la si nécessaire.
E15266	Arrêt « rapide » en raison d'un type de solvant incorrect	L'imprimante effectue un arrêt « rapide » en raison d'un type de solvant incorrect. Pour éviter des problèmes de démarrage, redémarrez le jet d'encre dès que possible. Inspectez la tête d'impression avant le démarrage et nettoyez-la si nécessaire.
E15267	Arrêt « rapide » en raison de l'absence de cartouche de solvant	L'imprimante a effectué un arrêt « rapide » en raison de l'absence de cartouche de solvant. Pour éviter des problèmes de démarrage, redémarrez le jet d'encre dès que possible. Inspectez la tête d'impression avant le démarrage et nettoyez-la si nécessaire.
E15268	Arrêt « rapide », car la cartouche de solvant est vide	L'imprimante a effectué un arrêt « rapide », car la cartouche de solvant est vide. Pour éviter des problèmes de démarrage, redémarrez le jet d'encre dès que possible. Inspectez la tête d'impression avant le démarrage et nettoyez-la si nécessaire.
E15269	Tête d'impression 1 - Impression manquée : délai de produit trop court	Impression manquée : Le délai de produit pour la tête d'impression 1 est trop court. Revoir la distance entre le produit et la tête d'impression et l'augmenter si nécessaire.
E15277	Tête d'impression 1 - Impression manquée : hors traits	Impression manquée : l'impression est manquée car la tâche n'a pas été créée pendant le délai disponible.
E15285	Type de solvant incorrect	La cartouche dans le logement destiné au solvant est de type incorrect (%1). Insérez une cartouche de solvant %2.
E15286	Type d'encre incorrect	La cartouche dans le logement destiné à l'encre est de type incorrect (%1). Insérez une cartouche d'encre %2.
E15287	Tête d'impression 1 - Impression manquée : chevauchement	Impression manquée : l'impression est tronquée en raison d'une superposition avec l'impression suivante.
E15295	Tête d'impression 1 - Impression manquée : chevauchement	Impression manquée : l'impression est manquée en raison d'une superposition avec l'impression suivante.
E15303	Tête d'impression 1 - Accumulation détectée	La tête d'impression peut nécessiter un nettoyage. Nettoyez et séchez la tête d'impression dès que possible afin de garantir la qualité d'impression.
E15311	Tâche trop longue	La tâche dépasse la largeur d'impression maximale. Modifiez la tâche pour réduire la largeur d'impression avant de continuer ou sélectionnez une nouvelle tâche.

Tableau 8-4 : Alarmes de l'imprimante (suite)

Erreur Référence	Nom	Action correctrice
E15319	Tête d'impression 1 - Impression manquée : file de produit trop profonde	Impression manquée : il existe plus de 20 produits entre le détecteur de produit et la tête d'impression qui ne sont pas encore imprimés. Veuillez contacter votre représentant local Videojet.
E15344	La tâche sélectionnée est trop longue	La tâche sélectionnée est trop longue. Veuillez réduire la longueur de la tâche.
E15356	Tête d'impression 1 - Impression manquée : vitesse excessive	Impression manquée : la vitesse de ligne est trop rapide pour la tâche actuelle. Examinez le paramètre de vitesse de ligne et réglez selon les besoins.
E15445	Préchauffage	Patiencez pendant le préchauffage du système d'encrage.
E15519	Module d'entretien 1 - Remplacement requis	Le module d'entretien 1 a atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez le module d'entretien 1.
E15531	Module d'entretien 2 - Remplacement requis	Le module d'entretien 2 a atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez le module d'entretien 2.
E15540	Seuil d'humidité du compartiment d'encre dépassé	L'imprimante a détecté la présence d'une humidité anormalement élevée dans le compartiment d'encre. Assurez-vous que la porte du compartiment d'encre est correctement fermée.
E15542	Tête d'impression 1 - Seuil du niveau de choc maximal de l'accéléromètre dépassé	La tête d'impression a subi un choc mécanique ou une accélération supérieure à la limite recommandée. Si la tête d'impression est récemment tombée alors que le jet d'encre fonctionnait, inspectez la tête d'impression et nettoyez-la si nécessaire. Si l'imprimante est actuellement utilisée dans une application à axe de translation, réduisez les vitesses d'accélération et de décélération de la tête d'impression afin de maximiser la disponibilité et de maintenir la qualité d'impression.
E15556	Absence de cartouche d'encre	L'imprimante ne parvient pas à détecter la présence d'une cartouche dans le logement destiné à l'encre. Insérez une cartouche d'encre appropriée.
E15557	Absence de cartouche de solvant	L'imprimante ne parvient pas à détecter la présence d'une cartouche dans le logement destiné au solvant. Insérez une cartouche de solvant appropriée.
E15561	Pas de code, pas de fonctionnement	L'imprimante a cessé d'imprimer, car elle a manqué plusieurs impressions, égales au paramètre de seuil « pas de code, pas de fonctionnement ». Veuillez consulter les avertissements pour « impressions manquées » affichés et régler la configuration de l'imprimante ou le seuil « pas de code, pas de fonctionnement » en conséquence.

Tableau 8-4 : Alarmes de l'imprimante (suite)



Erreur Référence	Nom	Action correctrice
E15562	Température du compartiment électronique trop élevée	La température mesurée dans le compartiment électronique est supérieure à la limite autorisée. Vérifiez les conditions ambiantes à proximité de l'imprimante et déplacez-la si nécessaire.
E15564	Tête d'impression 1 - Nettoyage recommandé	La date recommandée pour le nettoyage de la tête d'impression comme calculé par l'imprimante approche. Afin de maintenir la qualité d'impression, inspectez la tête d'impression à la prochaine occasion et nettoyez-la si nécessaire.
E15574	Module d'entretien 2 non installé ou non valide	L'imprimante ne parvient pas à détecter un module d'entretien 2 valide. Installez un module d'entretien 2 approprié.
E15622	Tête d'impression 1 - Réglage de tâche non valide	La tâche sélectionnée ne peut pas être imprimée avec la configuration de ligne active. Veuillez sélectionner une nouvelle configuration de ligne sur l'outil de système de configuration de ligne ou parmi les paramètres de tâche.
E15646	Remplacement du module d'entretien 1 prévu dans %L1 heures	Le module d'entretien 1 approche la fin de sa durée de vie. Assurez-vous d'avoir un module de rechange disponible.
E15648	Module d'entretien 1 - Nombre d'insertions dépassé	Le module d'entretien 1 a dépassé son nombre autorisé d'insertions. Installez un nouveau module d'entretien 1.
E15649	Module d'entretien 1 / Cartouche d'encre différente	Le type d'encre contenu dans la cartouche d'encre n'est pas compatible avec celui précédemment utilisé avec le module d'entretien 1. Insérez une cartouche d'encre appropriée ou remplacez le module d'entretien 1 par un module neuf ou compatible.
E15650	Système d'encrage incompatible avec le module d'entretien 1	Le module d'entretien 1 n'est pas compatible avec le solvant du système d'encrage. Installez un module d'entretien 1 approprié.
E15783	Tête d'impression 1 - Délai de produit hors plage	Le délai de produit pour la tête d'impression 1 se trouve hors de la plage autorisée. Revoir la distance entre le produit et la tête d'impression et l'augmenter ou la diminuer si nécessaire.
E15803	Remplacement du module d'entretien 2 prévu dans %L1 heures	Le module d'entretien 2 approche la fin de sa durée de vie. Assurez-vous d'avoir un module de rechange disponible.
E15804	Remplacement du filtre à air recommandé	Le filtre à air a atteint la fin de sa durée de vie. Veuillez remplacer le filtre à air.
E15805	La translation n'est pas possible	La translation n'est pas possible sur une imprimante sans la carte d'extension. Le sens du produit est défini « De droite à gauche ».

Tableau 8-4 : Alarmes de l'imprimante (suite)



## Introduction

Cette section indique les spécifications de l'imprimante et comprend les rubriques suivantes :

- [Caractéristiques électriques](#)
- [Poids](#)
- [Dimensions](#)
- [Accessoires en option](#)
- [Caractéristiques ambiantes](#)
- [Capacité de l'encre et du solvant](#)
- [Hauteur d'impression](#)
- [Caractéristiques des polices et vitesses de ligne](#)

### A.1 Caractéristiques électriques

Les caractéristiques électriques de l'imprimante sont indiquées dans le [Tableau A-1](#).

Tension	De 100 V CA à 240 V CA
Fréquence	De 50 à 60 Hz
Consommation électrique	50 watts maximum

*Tableau A-1 : Caractéristiques électriques*

### A.2 Poids

Les caractéristiques de poids à sec de l'imprimante sont indiquées dans le [Tableau A-2](#).

Poids à sec	22,5 kg
-------------	---------

*Tableau A-2 : Caractéristiques de poids*

## A.3 Dimensions

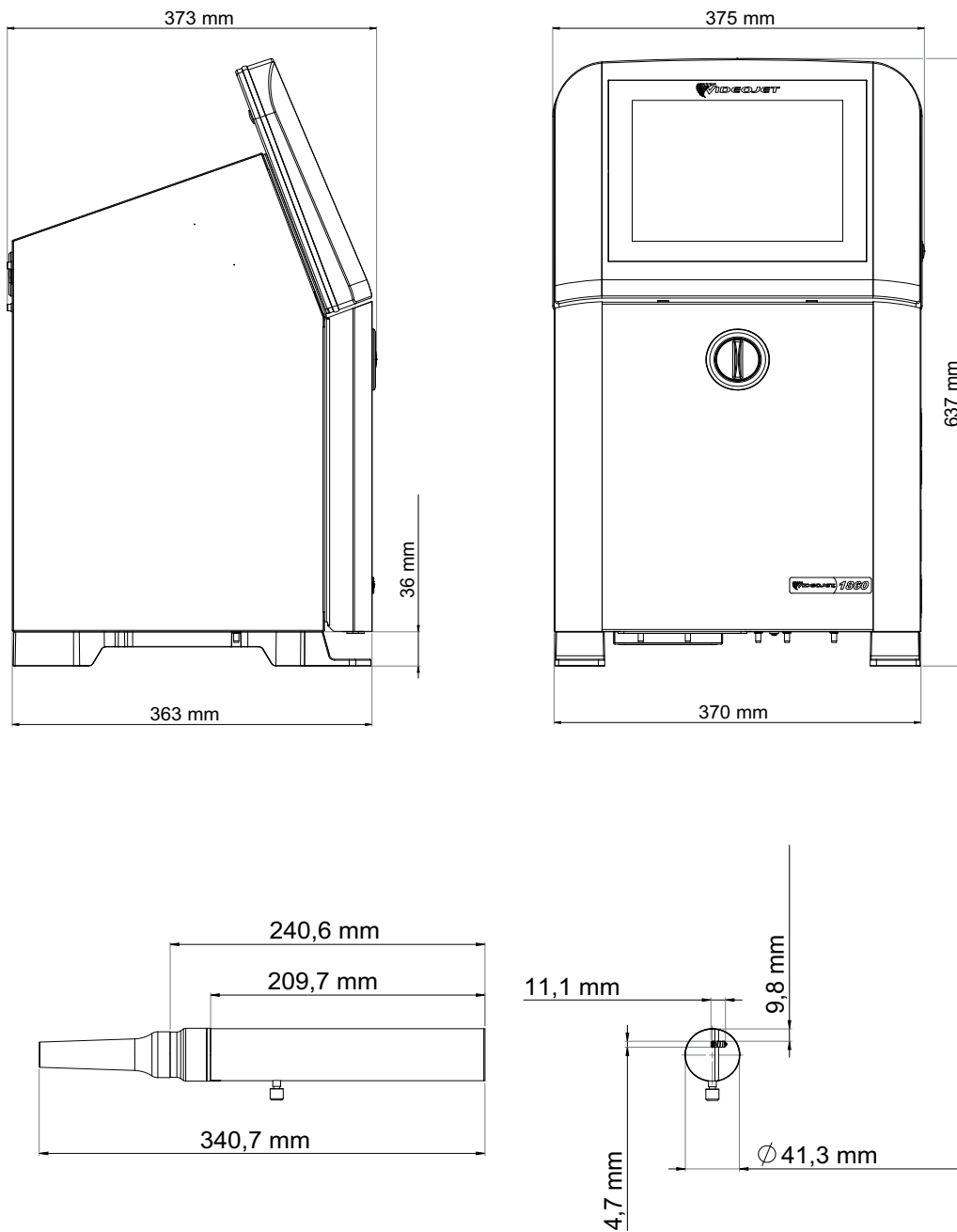


Figure A-1 : Dimensions de l'imprimante

Armoire	Largeur	375 mm
	Hauteur	637 mm
	Profondeur	373 mm
Tête d'impression	Diamètre	Ø 41,3 mm
	Diamètre de l'orifice de la buse	60 microns
Cordon de liaison	Longueur	3 m
		6 m
Variantes d'armoire	IP66	
	IP55	

Tableau A-3 : Dimensions de l'imprimante

## A.4 Accessoires en option

### A.4.1 Support d'imprimante mobile

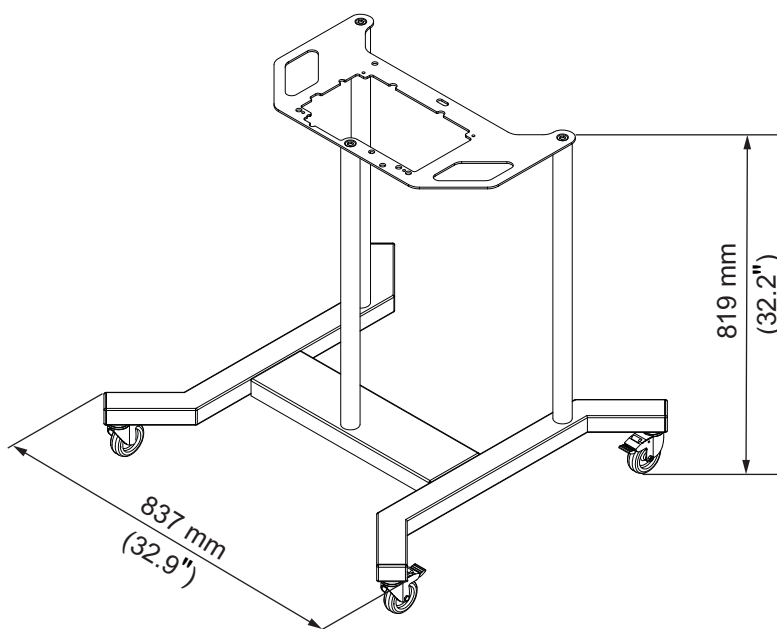


Figure A-2 : Support d'imprimante mobile

## A.4.2 Support de tête d'impression

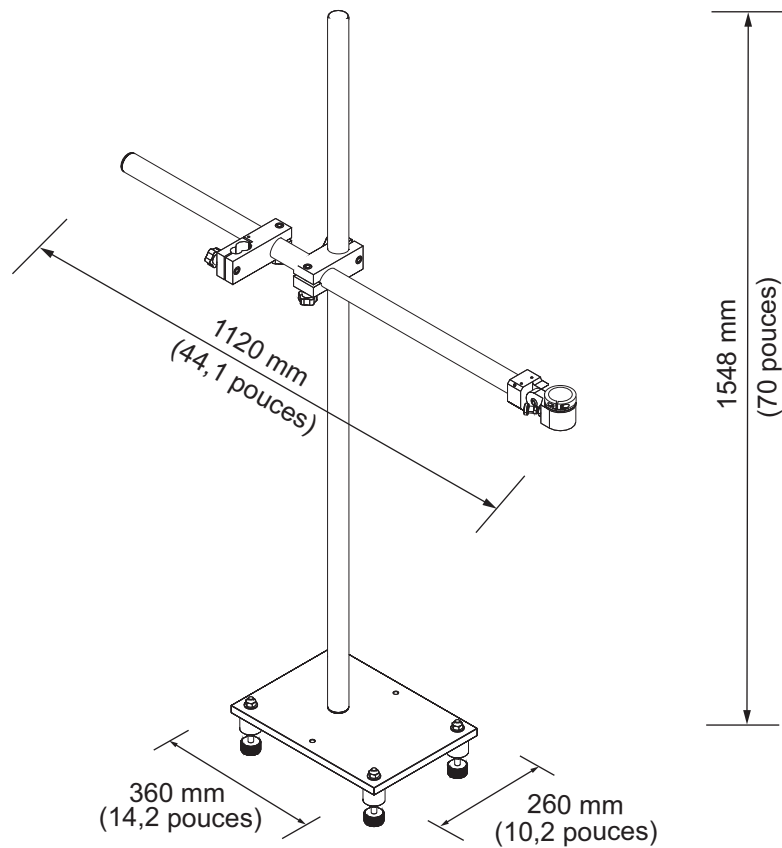


Figure A-3 : Support de tête d'impression

## A.5 Caractéristiques ambiantes

Les caractéristiques ambiantes de l'imprimante sont indiquées dans le [Tableau A-4](#).

Température d'utilisation	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Taux de changement de la température ambiante	10 °C (18 °F) maximum par heure
Humidité relative	De 0 à 90 % sans condensation
Température de stockage	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F) dans l'emballage d'origine
Indice de protection industrielle	IP66 ou IP55*

Tableau A-4 : Caractéristiques ambiantes

\* Armoire uniquement (selon variante)

---

## A.6 Capacité de l'encre et du solvant

La capacité de l'encre et du solvant de l'imprimante est indiquée dans le [Tableau A-5](#).

Cartouche d'encre	1000 ml
Cartouche de solvant	1000 ml

*Tableau A-5 : Capacité de l'encre et du solvant*

## A.7 Hauteur d'impression

La hauteur minimale et maximale du message pour la matrice d'impression est indiquée dans le [Tableau A-6](#).

Minimum	2 mm
Maximum	10 mm

*Tableau A-6 : Hauteur d'impression*

## A.8 Caractéristiques des polices et vitesses de ligne

Les caractéristiques des polices et les vitesses de ligne des buses de 60 microns sont indiquées dans le [Tableau A-7](#).

*Remarque : Les vitesses de ligne répertoriées dans le [Tableau A-7](#) sont pour 60 ppp uniquement, sauf indication contraire.*

Mode ligne	Hauteur	Largeur	Vitesse d'étalonnage	
			pieds/min	m/min
1	5	5	914	278
1	7	5	800	243
1	9	7	356	108
1	12	9	256	78
1	16	10	194	59
1	24	16	96	29
1	34	25	56	17
2	5	5	256	78
2	7	5	267	81
2	9	7	125	38
2	12	9	85	25
2	16	10	56	17
3	5	5	125	38
3	7	5	90	27
3	9	7	56	17
4	5	5	85	25
4	7	5	56	17
5	5	5	56	17

Tableau A-7 : Vitesses de ligne